

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA**

**Dos percepciones del capitalismo en la novela guatemalteca,
escrita durante el conflicto armado interno**

Presentada Al Honorable Consejo Directivo De La Escuela Ciencia Política De
La Universidad De San Carlos De Guatemala

Por:
Germán Eduardo Alborno Pellicer

Al conferírsele el Grado Académico de:

LICENCIADO EN SOCIOLOGÍA

Y el Título Profesional de

SOCIÓLOGO

Guatemala de la Asunción, octubre de 2002

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Biblioteca Central

DL
28
7(267)

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

RECTOR MAGNÍFICO
Dr. Luis Alfonso Leal Monterroso

SECRETARIO GENERAL
Carlos Enrique Mazariegos Morales

CONSEJO DIRECTIVO DE LA ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA

VOCAL II:	Lic. Oscar Rodolfo Gomar López
VOCAL III:	P.C. Walter Giovanni Chacón Marroquín
VOCAL IV:	Bt. Edwin Jahir Dabroy Araujo
VOCAL V:	MEPU. Ciriaca Herminia Díaz Tacén
SECRETARIA:	Licda. Geidy Magali De Mata Medrano

TRIBUNAL QUE PRACTICO EL EXAMEN GENERAL DE GRADO

EXAMINADOR:	Lic. Manuel Rivera Rivera
EXAMINADOR:	Lic. César Augusto Agreda Godínez
EXAMINADOR:	Lic. Juan Fernando Molina Meza
EXAMINADOR:	Lic. Isidro Vinicio González González
EXAMINADOR:	Lic. Edgar Rosendo Amado Sáenz

TRIBUNAL QUE PRACTICÓ EL EXAMEN PUBLICO DE TESIS

DIRECTOR:	Lic. Juan Fernando Molina Meza
SECRETARIO:	Licda. Geidy Magali De Mata Medrano
ASESOR:	Lic. Mamerto Favio Hernández Hernández
REVISOR:	Lic. Eugenia Castellanos De Ponciano
EXAMINADOR:	Lic. Francisco Ernesto Rodas

Nota: "únicamente la autora es responsable de las doctrinas sustentadas en la tesis".
(Artículo 74 del Reglamento de Evaluación y Promoción de Estudios de la Escuela de Ciencia Política).

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencia Política

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA:
Guatemala, uno de agosto del año dos mil. _____

ASUNTO: El (la) estudiante GERMAN EDUARDO ALBORNOZ PELLECE
Comet No. 95-14673 inicia trámite para la realización de su
Examen de Tesis.

1. Se admite para su trámite el memorial correspondiente y se dan por acompañados los documentos mencionados. 2. Se traslada al (a la) Coordinador (a) de Carrera correspondiente, Lic. Juan Fernando Molina Meza para que acepte el tema de Tesis planteado. 3. El resto de lo solicitado téngase presente para su oportunidad.



Atentamente,

"ID Y ENSEÑAR A TODOS"

Dr. Vinicio González González
DIRECTOR

Se envía el expediente
c.c. Archivos
MLM/lch
O seb

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencia Política

Guatemala, 01 de Sept. 2000

Dr. Vinicio González González
Director
Escuela de Ciencia Política

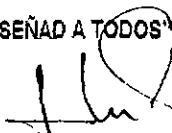
Estimado Doctor González:

Por medio de la presente me permito informarle que, verificados los registros de Tesis de la Escuela, el tema: "SOCIOLOGIA LITERARIA: DOS PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD CAPITAL, EL SOFOCAMIENTO Y LA ADAPTACION".

propuesto por el (la) estudiante GERMAN EDUARDO ALBORNOZ PELLEGER,
Carnet No. 95-14673 puede autorizarse dado que el mismo no tiene antecedentes previos en nuestra Unidad Académica.

Atentamente,

"D Y ENSEÑAR A TODOS"


Lic. Juan ~~Fernando~~ Molina Meza
Coordinador (a) de

Guatemala, 30 de septiembre de 2002.

Licenciado
Fernando Molina Meza
Director
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala

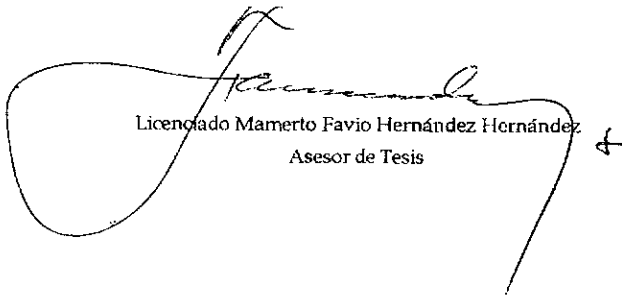
Apreciado licenciado

Por este medio le comunico que el informe final de tesis: *Dos percepciones del capitalino en la novela guatemalteca, escrita durante el conflicto armado interno*, del estudiante German Albornoz Pellecer, reúne las exigencias contempladas en el estatuto universitario.

Todo el contenido que presenta el informe de tesis de German Albornoz, producto de la investigación efectuada, es inédito para el Centro de Documentación de la Escuela de Ciencia Política. Desde el punto de vista sociológico, el tema tratado es importante como fuente bibliográfica en la Universidad de San Carlos de Guatemala. Constituyéndose en un aporte bibliográfico valioso para futuras investigaciones en torno a dicho tema.

Como asesor de tesis del estudiante German Albornoz, emito el presente dictamen favorable, para que prosiga con los pasos subsiguientes.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme del señor Director, como su atento y seguro servidor.



Licenciadado Mamerto Favio Hernández Hernández
Asesor de Tesis

8/24/02.

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Ciencia Política

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA:
Guatemala, cuatro de septiembre del año dos mil._____

ASUNTO: El estudiante GERMAN EDUARDO ALBORNOZ PELLECE

Carnet No.: 95-14673 continua trámite para la realización
de su Examen de Tesis.

Habiéndose aceptado el Tema de Tesis propuesta, por parte de la Coordinadora de
Carrera, LICENCIADO JUAN FERNANDO MOLINA MEZA, pase al Coordinador de
Metodología, DOCTOR CESAR AUGUSTO AGREDA G. para que se sirva emitir dictamen
correspondiente sobre el Diseño de Tesis.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAR A TODOS"

Dr. Virgilio González González
DIRECTOR

Se envia el expediente

c.c. Archivos

MLM/ich
1/ sep

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA

Guatemala, 04 de Sept. 2000

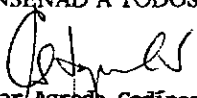
Licenciado
Vinicio González González
Director Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos

Estimado Licenciado

Por medio de la presente me dirijo a usted con el objeto de informarle que, tuve a la vista el trabajo de tesis del (la) estudiante GERMAN EDUARDO ALBORNOZ PELLEGER
Carnet No. 95-14673 titulado "SOCIOLOGIA LITERARIA: DOS PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD CAPITAL, EL SOFOCAMIENTO Y LA ADAPTACION".

El (la) estudiante en referencia hizo las modificaciones y por lo tanto, mi dictamen es favorable para que se apruebe dicho diseño y se proceda a realizar la investigación.

Atentamente,
"ID Y ENSEÑAD A TODOS"


Dr. César Agreda Godínez
Coordinador Área Metodología

Se regresa expediente
c.c. archivos

2/
seb

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE
GUATEMALA, Guatemala, seis de septiembre del año dos mil.—

Se admite el Tema de Tesis y se nombra como Asesor (a) del (la) estudiante:
GERMAN EDUARDO ALBORNOZ PELLEGER

Carnet No. 95-14673 al (a la) Licenciado (a) FAVIO HERNANDEZ

Atentamente,
"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Dr. Vinicio González González
Director

Se devuelve expediente
c.c. archivos
seb

3/



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIA POLITICA
Ciudad Universitaria, zona 12 Edificio M-5
Guatemala, Centroamérica

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN
CARLOS DE GUATEMALA: Guatemala, 2 de octubre del año dos mil dos.

ASUNTO:

El (la) estudiante **German Eduardo Alborno**
Pellecer, carnet No. 95-14673, continúa
trámite para la realización de su Examen de Tesis.

Habiéndose emitido el dictamen correspondiente por parte del Lic. Mamerto Favio Hernández Hernández, en su calidad de Asesor de Tesis, pase a la Licda. Eugenia Castellanos de Ponciano, para que proceda en su calidad de Coordinador de Carrera, a emitir su dictamen como Revisora de la misma.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



F. J. Molina
Lic. Juan Fernando Molina Meza
Director Escuela de Ciencia Política

Se envía el expediente
c.c. archivos
6/seb

Guatemala, 18 de octubre del 2002

Señor Director
Escuela de Ciencia Política
Universidad de San Carlos de Guatemala
Su despacho

Señor Director:

Por medio de la presente hago de su conocimiento que, de conformidad con el procedimiento establecido en la Escuela de Ciencia Política de la Universidad de San Carlos de Guatemala, he procedido a dar cumplimiento a la revisión del informe de tesis elaborado por el estudiante German Eduardo Albornoz Pellecer, carnet No. 95-14673.

En tal sentido me permito expresar que el trabajo en mención contiene una perspectiva novedosa de análisis sociológico en nuestro ámbito académico, utilizando para el análisis de su objeto de estudio recursos provenientes de la sociología urbana y literaria. Se considera que este estudio constituye un esfuerzo de sistematización de la historia urbana reciente de la Guatemala de ayer, y de hoy y sus influencias en el pensamiento literario.

Por tanto se considera que, el estudio presentado por el señor Albornoz evidencia la utilización de los recursos teórico-metodológicos requeridos en la elaboración de un informe de tesis, por lo que manifiesto mi aprobación, para que el Señor Director proceda a autorizar la impresión del mismo.

Sin otro particular, me suscribo de usted, atentamente.

"ID Y ENSEÑAN A TODOS"


Licda. Eugenia Castellanos Ponciano
Revisora
Coordinadora Area Sociologia

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA



ESCUELA DE CIENCIA POLITICA

Ciudad Universitaria, zona 12 Edificio M-5

Guatemala, Centroamérica

Tel. 4769902 exts. 1471 y 1472 Fax 4769950

E-mail: direccp@ussc.edu.gt

ESCUELA DE CIENCIA POLITICA DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS
DE GUATEMALA: Guatemala, dieciocho de octubre del dos mil dos.-----

Con vista en los dictámenes que anteceden, autorizo la impresión del trabajo de Tesis del
(de la) estudiante **GERMAN EDUARDO ALBORNOZ PELLECE**
Carnet No. **95-14673**, titulado: **"DOS PERCEPCIONES DEL CAPITALINO
EN LA NOVELA GUATEMALTECA ESCRITA DURANTE EL
CONFLICTO ARMADO INTERNO"**.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

Lic. Juan Fernando Molina Meza

Director Escuela Ciencia Política

Se envía el expediente

c.c. Archivos

slu-7



Dedicatoria

A mis padres, Teodoro y Elsa
por su constancia y ejemplo de lucha.

A mis hermanos, Elsa y Ted.

A la Profesora Elda Beatriz Chitay
por su complicidad y apoyo.

A la Licenciada Lyuba Méndez
por su entusiasmo y disciplina.

Al actor y periodista Ángel Marco
por su amistad y su palabra.

Agradecimientos

A las escritoras, escritores, periodistas y militantes
entrevistados.

A mi asesor Fabio Hernández.

A Brenda, Tania, Alejandro y Douglas
por su colaboración y solidaridad.

A todas y todos aquellos que directa o indirectamente
tomaron parte en la realización de la presente investigación
para desenmascarar a "la vieja y gran discriminadora"
y a sus lacayos civiles y militares.

Índice

Introducción	1
Explicación en cuanto al método	4
CAPTULO 1	
Marco Teórico	8
La persona como individuo y como elemento de la colectividad	8
Sociología Literaria	16
Población y muestra	18
CAPTULO 2	
Desarrollo histórico-social de la ciudad de Guatemala	20
CAPTULO 3	
El conflicto armado interno	35
Antecedentes y desarrollo	35
La guerra urbana	45
CAPTULO 4	
Capitalinos nativos y capitalinos venidos del interior	50
Diferenciación y tendencias	50
Formatos de encuestas a capitalinos nativos	56
Formatos de encuestas a capitalinos venidos del interior	59
Características de la muestra capitalinos nativos	61
Características de la muestra, capitalinos venidos del interior	63
Representación grafica de las encuestas hechas a los capitalinos nativos	65
Representación grafica de las encuestas hechas a los capitalinos venidos del interior	70
CAPTULO 5	
Antecedentes históricos de la novela guatemalteca	75
Las novelas analizadas	82
La relación entre literatura y sociedad	82
Los Compañeros	85
Los Demonios Salvajes	91
Los Años de la Resistencia	99
El Trueno en la Ciudad	102
El Tiempo Principia en Xibalba	106
Por Qué Mate A Bob Hope	113
Memoria del Olvido	120
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	
Conclusiones	127
Recomendaciones	131
ANEXOS	
Formato de entrevistas a Escritores guatemaltecos	134
Formato de entrevistas a Periodistas guatemaltecos	135
Escritores entrevistados	136
Periodistas entrevistados	136
Formato de entrevistas a Militantes de la Unidad Revolucionaria Nacional.	
Guatemala URRG	137
Glosario	138
Abreviaturas	141
Bibliografía	143

Introducción

Una investigación acerca de los capitalinos nativos o de los capitalinos venidos del interior del país a partir de la sociología urbana, sería unilateral y principalmente, tendría que ser verificada por medio del trabajo de campo y bibliografía especializada.

En el presente caso, el análisis sociológico es enriquecido por la sociología literaria y la crítica literaria, entendiendo que existe una relación dinámica y objetiva entre una sociedad dada, el texto creado por un determinado autor y la sociedad en la que el texto llega a ser difundido, como producto estético, que aunque de ficción, presenta vinculaciones e implicaciones económicas de clases e históricas.

Se sustenta la propuesta anterior, desde un método de trabajo multidisciplinario en las distintas etapas de la investigación, que a su vez cuenta con el respaldo de múltiples verificaciones, surgidas de las distintas formas de aproximación que se tiene para los sujetos y objetos de estudio.

El marco teórico por medio de un lenguaje accesible, establece los parámetros requeridos para la investigación, se considera que el sujeto "llega a ser" a partir de sus ancestros y de su colectividad inmediata contemporánea.

Se precisa que su vida en la capital, es una cuestión de sobrevivencia. En cuanto a la ciudad misma, se le define como un conglomerado dependiente del interior del país, que legitima su estructura económica, material y espiritual.

Estando la ciudad en contradicción con la realidad productiva del interior y con las cosmovisiones de los pueblos que conforman Guatemala, en su totalidad. De dicha contradicción y con la comparación de ciudades anteriores, se determina cómo la ciudad de Guatemala, responde exclusivamente a las necesidades del sistema económico vigente. Demostrándose que ello supone a la estabilidad urbana como fuente de la estabilidad de todo el país.

En correspondencia con lo anterior, se descubre cómo el capitalino nativo, el capitalino venido del interior y su medio, son descuidados a favor del desarrollo capitalista, constituyéndose la ciudad capital no únicamente una contradicción a la sociedad guatemalteca sino también a sus habitantes.

Con esto se efectúa un recuento detallado de las características del problema de sobrevivir en la capital enriqueciendo el análisis económico con elementos provenientes de la psicología social, de esa manera la ciudad capital para el capitalino nativo es un mal necesario y para el capitalino venido del interior una oportunidad.

De estos dos puntos de vista, se obtienen las dos concepciones que han de ser verificadas y que sirven de vínculo al contenido de los distintos capítulos de la investigación:

- Los fenómenos de incomodidad físico y mental, y
- El proceso de visión y adaptación.

Dejando momentáneamente la particularidad capitalina, se lleva a cabo una generalización acudiendo a ejemplos de ciudades a través de la historia, como, estas afectan a sus poblaciones.

Retornando a la capital guatemalteca, se ve cómo la interacción del capitalino nativo y del capitalino venido del interior entre ellos y con la ciudad, modifica sus formas de percepción y actuación en esta, siendo los capitalinos, piezas de juego de las contradicciones ya citadas, y siendo la ciudad una representación no simbólica y simbólica de la estructura económica y de la superestructura cultural.

En el capítulo dos se aborda el devenir histórico de lo que ha sido y es la capital guatemalteca, desde sus múltiples traslados hasta el surgimiento de mega instalaciones consumistas a fines del siglo veinte.

Recurriendo a Goffman, junto a cuestiones demográficas y arquitectónicas a lo largo del capítulo, se pretende dar a conocer fenómenos sociales protagonizados por los habitantes capitalinos.

Se detalla en el capítulo tres el conflicto armado interno en el ámbito nacional, asumiendo que, de dicho enfoque macro ha de llegarse a una apreciación del mismo conflicto en su mínima expresión.

El capítulo cuatro es una continuación temática del tres, pues, se particularizan los hechos del conflicto armado interno ya en el ámbito urbano.

El trabajo de campo que involucra a los capitalinos nativos y a los capitalinos venidos del interior, se da a conocer y es verificado en el capítulo cinco. No solo se presentan los datos arrojados por las encuestas sino que se les combina con material proveniente de entrevistas pertinentes.

A lo largo del capítulo seis se efectúa un reconocimiento al surgimiento y desarrollo de la novelística guatemalteca desde los intentos de novelación de Antonio José de Irizari hasta la nueva novela guatemalteca que rompe con la narrativa Asturiana.

En el séptimo capítulo se justifica y explica la utilización de la literatura como instrumento de análisis social. Se verifican los resultados del capítulo cinco por medio del análisis y la crítica de un conjunto literario seleccionado. Son siete novelas que reflejan y recrean la realidad histórica y social, tanto de los capitalinos nativos, como de los capitalinos venidos del interior, individual y socialmente, viendo, cómo son afectados por el conflicto armado interno.

Para finalizar se presentan las conclusiones y recomendaciones de la investigación, las muestras de las herramientas de análisis, y un glosario de términos que permite la comprensión del habla popular guatemalteca, que, de principio a fin, es la materia prima que permite el presente acercamiento, a las opiniones, actitudes y comportamientos de dos actores urbanos fundamentales, en la existencia y desarrollo de la sociedad guatemalteca.

Explicación en cuanto al método

La presente investigación, implica un proceso multidisciplinario en todas sus etapas, para lograr una aproximación, a dos de las concepciones que los capitalinos nativos y los venidos del interior del país, tienen de la ciudad que habitan.

Para ello se hace uso de la sociología urbana¹, la sociología literaria, la crítica literaria, la entrevista y la encuesta.

El manejo de estas disciplinas y técnicas de investigación, en todo momento es eco, reflejo y/o comparación, de los fenómenos psico-biosociales, sucedidos en el ámbito urbano, durante y con posterioridad al conflicto armado interno.

No se profundiza en los elementos sociales de una novela única, por medio de la sociología literaria y/o la crítica literaria, se aborda un conjunto de obras representativo de los distintos períodos de la actividad bélica y posbélica. Dichas obras se asumen como un instrumento histórico estético, producto de un sistema económico, una sociedad, y una época determinada.

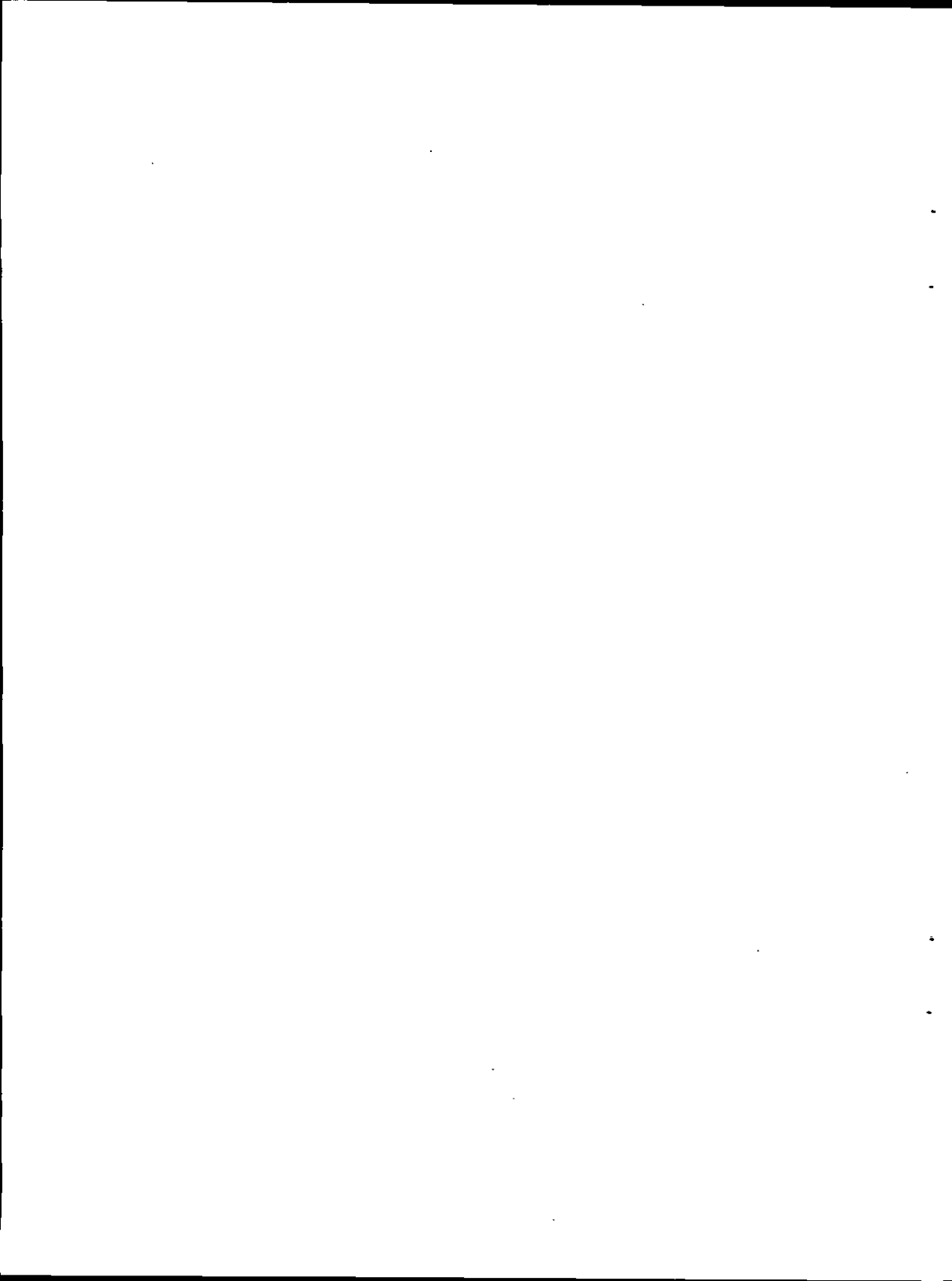
Así se trabaja a partir de la realidad material y social de la ciudad capital, cómo ha sido y es recreada en el conjunto literario antes mencionado. Considerando como literatura urbana las obras que contiene, ya que sus autores recrean a la ciudad capital y a sus habitantes.

¹La sociología urbana surge de la ecología urbana -en sitio y época en crisis-, en la Universidad de Chicago de la década de los treinta, entre la Prohibición y la Depresión. Robert Park y Ernest Burgess, estudian el proceso de crecimiento de las ciudades a partir de la demografía, la cultura, las migraciones, los tipos de viviendas, los asentamientos humanos, y el análisis de la pobreza. Mientras, en la Universidad de Maryland la sociología urbana se dedica al estudio de la estructura social de las ciudades: la familia, la escuela, el deporte. Aunque en ambos casos se busca la previsión en la planificación urbanística. La ecología urbana, centra su análisis en la conservación estando muy cerca de la antropología social. El quehacer sociológico es más evidente, por su análisis de instituciones sociales. Ambos son complementarios.

Estando ambas concepciones de la ciudad capital, fundamentadas en lo geográfico y en el sentido de pertenencia o no-pertenencia. El análisis cuando así lo requiere, hace referencia a textos cuyo contexto de acción narrativa, es rural, pero cuyos personajes protagonistas y secundarios llevan a cabo elucubraciones, directas e indirectas, de la ciudad capital, sus habitantes y la vida de estos.¹

Las entrevistas a escritoras, escritores y periodistas representativos del conflicto armado interno, las encuestas a capitalinos nativos, y venidos del interior del país, así como militantes de las organizaciones revolucionarias; se constituyen en verificaciones dinámicas y concretas de la relación sociedad/texto/sociedad, con la que opera gran parte de esta investigación.

¹Véase *"El tiempo principia en Xibalba"*, de Luis de León.



Capítulo 1

A QUE TEMER

(fragmento)

a la locura

a la soledad

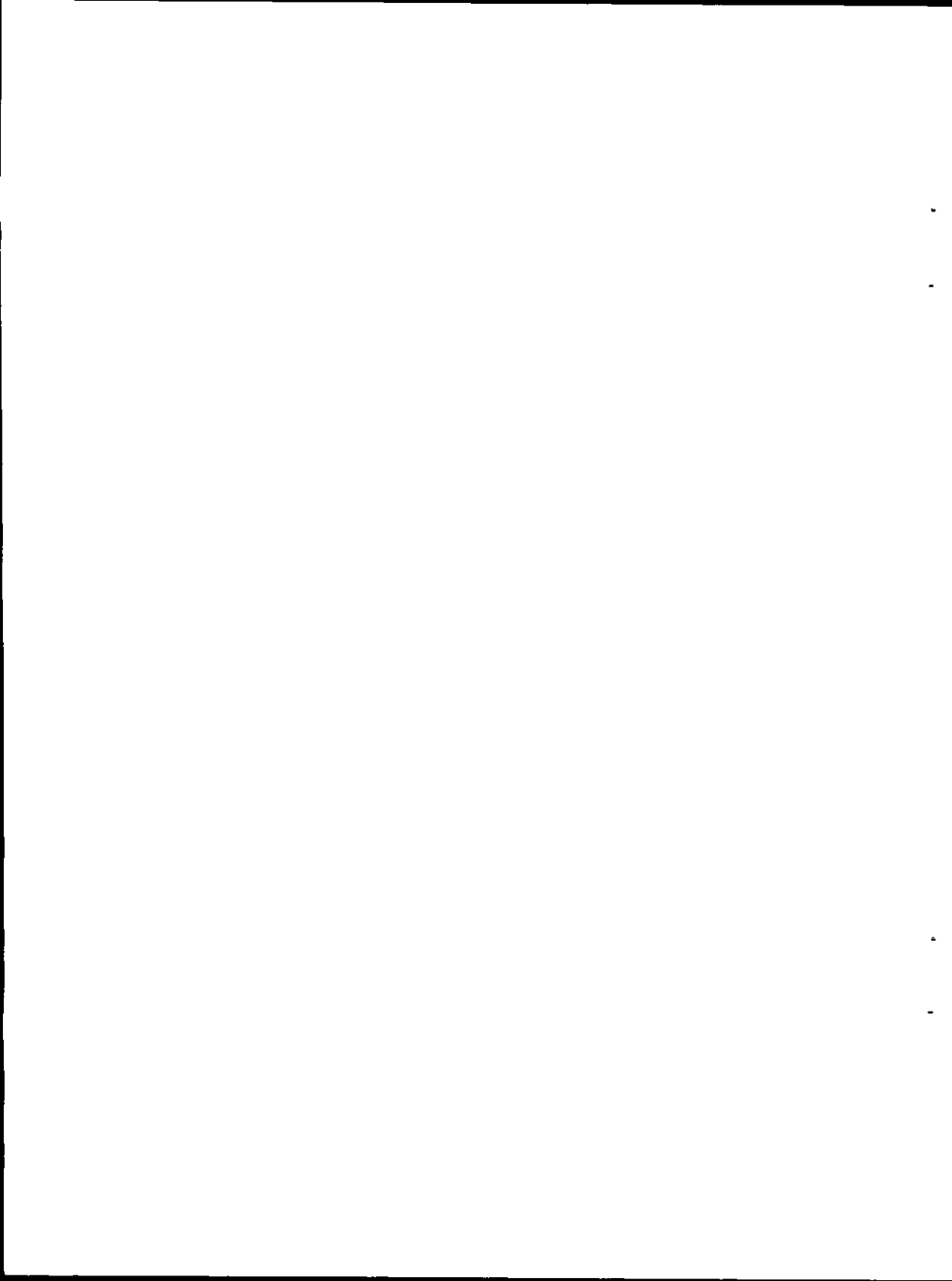
a que no hayan buses

este día

algo faltará

algo necesitaremos

Aída Toledo



Marco Teórico

La persona como individuo y como elemento de la colectividad

El individuo al nacer, resulta ser único. Quedando ello patentizado en sus rasgos biológicos, físicos, psicológicos, e históricos, de las diferentes etapas de su vida.

Así se concibe y entiende al individuo, como un ser particular y singular. Esto quiere decir que dichos caracteres, lo distinguen de sus semejantes, formando y desarrollando los hechos y situaciones correspondientes a su identidad. Sin embargo, el individuo antes de su nacimiento y al nacer, es parte de una serie de colectividades, tales como los hechos materiales y espirituales de sus antecesores, que marcan genéticamente su presente y futuro.

Su familia nuclear, compuesta por sus padres y hermanos. Y su familia extendida, cercana y lejana, tíos, primos y demás parientes. Sus vecinos de la aldea, el pueblo o la ciudad. Instituciones como la escuela, los centros de trabajo, los partidos políticos. Todo individuo desde antes de su nacimiento, es asimilado a una serie de colectividades, las cuales van definiendo su carácter, estilo de vida, como un proceso gradual, de alineación, que lo masifica inclusive lo humano que hay dentro de él.

Tanto la individualización como la colectivización, son indispensables e inevitables, por la seguridad física y mental del individuo, a partir de su infancia y a lo largo de toda su vida. Debido a que el ser humano es un animal gregario, su desarrollo evolutivo lo ha conducido a organizarse en conglomerados económicos, sociales, políticos y afectivos.

La aparición de conglomerados cada vez más grandes, si bien mantiene y dinamiza el proceso productivo le causa dificultades al individuo, a la colectividad y al medio en el que residen, voluntaria o involuntariamente.

Dificultades como la ambigüedad o la pérdida de identidad, la no priorización de los valores humanos, las afecciones psicosomáticas, las enfermedades respiratorias causadas por la contaminación, las enfermedades del aparato digestivo (gastritis, anorexia, toxinas), la falta de espacio habitacional, de áreas verdes y áreas recreativas; la construcción habitacional no planificada, el aumento del precio de la tierra y la vivienda, el alza de los alquileres, la falta y la distribución inadecuada de los servicios de uso colectivo (agua potable, transporte urbano, luz, teléfono), la mala planificación urbanística, el desempleo, el crecimiento demográfico desmesurado, la delincuencia común y la delincuencia organizada.

Por causa de dichos fenómenos, el individuo y la colectividad, ven modificada su situación y su condición de vida en mayor o menor grado, llevando a cabo entonces, acciones de sobre vivencia.

Estas acciones se enmarcan como actitudes, opiniones y comportamientos; que son repuestas positivas o negativas del ser humano capitalino para con la ciudad en la que esta inmerso.

El problema se manifiesta debido al capitalismo dependiente y a los resabios de feudales, que rigen los medios productivos y el mismo proceso de producción en Guatemala.

Dicha estructura económica arcaica, desigual, ajena a la realidad agrícola del país y extraña a la naturaleza y cosmovisión de los pueblos de ascendencia maya, garífuna y xinca; que habitan el territorio que conforma la república de Guatemala.

Dicha estructura económica se legitima, mantiene y reproduce, mediante instrumentos materiales y espirituales, que, para la presente investigación, son de gran importancia.

En sentido material, la ciudad capital de Guatemala y los aparatos de seguridad del Estado: militares, paramilitares y policíacos.

En sentido espiritual, la exaltación y defensa de la propiedad privada, en la Constitución de la República, el no-reconocimiento de la propiedad social como elemento fundamental del derecho consuetudinario, de los pueblos indígenas, las ideologías del anticomunismo, y el

neoliberalismo, la proliferación excesiva de tendencias religiosas fundamentalistas y los medios comerciales de comunicación.

Así, la ciudad de Guatemala de la Asunción, capital de la República de Guatemala, situada en el Valle de la Virgen o Valle de las Vacas, como todas las ciudades fundadas con posterioridad a la invasión europea del siglo XVI responde a las necesidades de concentración, sometimiento, fortalecimiento y reproducción del poder económico político vigente.

Muestra de ello, es el hecho de que alrededor de la plaza o parque, construida al centro de lo que era el diseño original de la ciudad, se dispuso la localización de la Catedral, la sede del gobierno central, un mercado grande (actual Mercado Central), centros de comercio y de las de familias "importantes".

Para que el gobierno y la actividad comercial, bancaria, artesanal, luego industrial y financiera, no fuesen perturbados.

En un primer momento -al trasladarse la capital de Guatemala, del Valle de Panchoy al Valle de la Virgen-, se funda el cuerpo de los "asialeros". Desde entonces, con el fin de mantener el orden, han existido diversos cuerpos policíacos. Y en diferentes momentos, la ciudad a su vez, se ha visto militarizada o bajo operativos "conjuntos" de policías y militares.

Todo esto tiene como corolario, el reconocimiento constitucional de Guatemala de la Asunción, como la capital del país y sede de su gobierno central. Estando ello simbolizado en el establecimiento del Palacio Nacional (actual Palacio Nacional de la Cultura), en el kilómetro cero de la geografía guatemalteca.

Conjuntado los elementos anteriores el capitalismo dependiente, los resabios feudales y los instrumentos materiales y espirituales, se observa, que a la ciudad de Guatemala, se le ha dado la imagen de "La Casa Grande", aludiéndose para ello, a la mentalidad latifundista de la clase dominante.

Con dicho fin, se ha utilizado y utiliza, cualquier medio o mecanismo al alcance de la clase o fracción de clase, que ha detentado o detenta el poder económico y político.

De ese modo, la situación económica, histórica, política y arquitectónica de la ciudad capital de Guatemala, responde únicamente a los intereses del capital nacional y el capital internacional; que busca la maximización de las actividades productivas y la estabilidad del país, por medio de la estabilidad de la urbe a partir de la existencia y consolidación del gobierno central.

Dentro de dicho contexto, los recursos necesarios que siempre son escasos, como instalaciones, servicios, tecnologías de uso colectivo y la calidad de vida de los habitantes de la ciudad capital para los nativos y provenientes del interior del país, son descuidados en su totalidad.

Dichas condiciones permiten la existencia dentro de los límites de la normalidad, para que no sea afectado el ritmo, la calidad de la actividad productiva, ni la reproducción humana. Todo ello para mantener satisfecha la demanda de mano de obra barata y renovable.

El problema investigado, permanece y se intensifica, debido al papel que se le ha asignado a la ciudad capital, por parte del capital nacional e internacional, y los que ejercen el control del estado; el gobierno con sus distintos aparatos del estado y la clase dominante con su poder económico, industrial y financiero.

La ciudad no responde a las necesidades, intereses y expectativas del conglomerado poblacional que la habita. Esto, debido a que el papel asignado a la ciudad capital, se encuentra desarraigado y desarmoniza con los aspectos fundamentales de la vitalidad y cosmovisión de todos los individuos y las colectividades indígenas de Guatemala.

Las causas y efectos del problema se está intensificando, por la competencia desleal que ocurre entre los monopolios del "libre mercado", la voracidad ganancial de la iniciativa privada, la venta de los activos del Estado, la limitación del papel del Estado como garante del bienestar; las innovaciones tecnológicas no armónicas con el medio ambiente, la dilapidación de los recursos naturales renovables, el sobrecalentamiento global, la crisis

mundial de sobreproducción, el crecimiento demográfico y la escasez y disposición inadecuada del espacio físico-habitacional.

Las características del problema se encuentran enmarcadas dentro de la lógica cotidiana y vitalista, de vivir y sobrevivir, en la ciudad capital.

Para el capitalino nativo, el problema se manifiesta a través de su insatisfacción con su medio físico y psíquico.

En su caso, la incomodidad o sofocamiento físico y mental, es producto de la insatisfacción individual y colectiva, con el medio o entorno.

Se percibe con la aparición del bajo rendimiento físico, el desgano, la fatiga, la mala salud, poco o desmesurado apetito, la depresión o la ansiedad, etc.

Para el capitalino nativo, la capital es únicamente un medio que produce instalaciones y servicios tendientes a la reproducción capital y de ganancias, para la burguesía nacional y capital extranjero (de carácter industrial y bancario), que se haya invertido en el país.

La municipalidad capitalina y el sector privado, descuidan y no toman en cuenta, las necesidades y expectativas de instalaciones, servicios y confort, de los habitantes de la ciudad capital. Quienes están sujetos a la presión del crecimiento demográfico y a la escasez de recursos renovables y no renovables.

Situación que produce, hacinamiento, alto costo de vivienda, altos alquileres, falta de agua potable, incremento desmesurado en el pago de servicios de agua, luz, y teléfono; mal servicio de transporte público, tráfico vehicular excesivo y desordenado, contaminación del medio ambiente, contaminación por disposición inadecuada de desechos sólidos, basureros clandestinos, y ruido. Falta de espacios recreativos; de esparcimiento y de desarrollo estético.

Dicho ambiente es propicio para la aparición del desajuste de la economía familiar, la violencia intra familiar, el stress, la depresión, la ansiedad, la baja autoestima, bajo rendimiento académico y laboral, el desgano, la fatiga, los dolores de cabeza, los desordenes alimenticios, el alcoholismo, el abuso de medicamentos quita dolores como las aspirinas y los calmantes; la drogadicción, la deserción escolar, la formación de maras o bandas de secuestradores, asaltantes, y el desarrollo de tendencias suicidas.

De ese modo, el capitalino nativo, básicamente entiende a la ciudad capital "donde le a tocado vivir", como un mal evitable, pero, necesario.

Para él, se trata de la cárcel en la que habita, con incomodidad o sofocamiento, de la que escapa por lo menos un instante, cada vez que se le presenta la oportunidad.

En cambio, para el capitalino venido del interior del país, la ciudad capital se le presenta como una oportunidad.

La capital para él es la concentración del poder económico y político. Le presenta un cierto cambio de condiciones de vida.

El capitalino venido del interior del país, afronta a corto, mediano y largo plazo, los mismos problemas y males, que los capitalinos nativos. Sin embargo, éste, al proceder de un medio hostil, en cierta forma descansa o se abstrae, de la violencia militar y paramilitar experimentada en las áreas con alto grado de actividad bélica. Tómese como ejemplo el área geográfica que comprende el Triángulo Ixil, región del departamento de Quiché, ubicada entre los pueblos de Chajul, Cotzal y Nebaj.

Asimismo, el habitante capitalino venido del interior del país, busca y tiene cierto grado de acceso, a instalaciones, servicios y tecnologías nuevas, escasas o inexistentes en su lugar de origen.

Por ejemplo: la energía eléctrica, el transporte público, el uso de medios de comunicación como el teléfono, telefax, fax y ordenador. El acceso a los servicios de bancos, el arrendamiento de casas, bodegas, oficinas, a servicios médicos y hospitalarios.

Así, el habitante capitalino venido del interior del país, aunque la ciudad capital le sea extraña, hace todo lo que esté a su alcance para sacar provecho de aquello que la ciudad tiene, aun cuando sea en mínima cantidad. Es la práctica del proceso y visión de adaptación. Para el capitalino nativo, como el capitalino venido del interior del país, los problemas causados por la mala planificación urbanística y el manejo anómalo de los recursos asignados para ello, son iguales.

Únicamente la forma de concebir y afrontar los problemas. Sin embargo, aun cuando la naturaleza de la ciudad capital crea percepciones contradictorias de sí misma y de sus problemas, por la alta concentración de todo lo anotado anteriormente, va absorbiendo y uniformizando, a los individuos y colectividades, sin importar su origen.

Los habitantes de la ciudad, de acuerdo al crecimiento económico, las tasas de fertilidad, natalidad y morbi mortalidad de la población; las condiciones climáticas, el estado de las vías de comunicación, la estabilidad o inestabilidad de un gobierno o un régimen político; aumenta o disminuye su presencia en la urbe. Su interacción causal y casual, favorable o desfavorable los determina su escenario de interacción, o sea la ciudad como tal.

En el caso de la ciudad capital de Guatemala, dicha interacción modifica al capitalino nativo y al capitalino venido del interior del país. Causando en ambos, distintas formas de percibir y actuar en la ciudad. Dichas formas, diferentes y contradictorias, parecen ser creadas y asumidas por individuos y colectividades. Pero en realidad, surgen a partir de las contradicciones económicas generadas por un modo de producción hostil, inhumano y excluyente.

Así, con dificultad y bajo una lógica propia, conviven y compiten entre sí: un feudalismo de cultivos extensivos de tipo tradicional en el latifundio y minifundio, con un capitalismo dependiente no diversificado, en vías de industrialización. Debido a esta situación, los capitalinos son únicamente las piezas del ajedrez, que establece el latifundio semifeudal y el capitalismo dependiente.

Debido al enorme desarrollo que la ciudad ha tenido a partir de la Revolución Industrial, hay quien piensa que la ciudad es producto físico, arquitectónico y social; pero, esto sólo es correcto en cuanto a la moderna ciudad capital.

La ciudad es un conglomerado físico, arquitectónico y social, de carácter histórico. Está ligado al desarrollo de los modos y medios de producción, más o menos del origen del estado, la familia y la propiedad privada. Por este motivo, desde la ciudad prohibida de los emperadores chinos o la Ur de los caldeos, pasando por Atenas, Jerusalén, Babilonia, Constantinopla, Venecia, las ciudades amuralladas de la Edad Media, el Cuzco de los Incas, la Tenoxtitlán de los Aztecas y la Tikal de los Mayas.

Toda ciudad ha sido una representación no simbólica y simbólica del poder económico, político, militar, legal y religioso de su época. Una entidad de cohesión, concentración y control, la cual reproduce y mantiene situaciones y condiciones adecuadas para otros entes de cohesión, concentración y control.

Debe aclararse que a partir de la Revolución Industrial a la ciudad se le ha asignado el papel de la centralización de la producción y reproducción de bienes de consumo, de bienes de capital en serie y de forma masiva. Esto a través de la planificación y gradual eliminación del artesano, por parte de la fábrica.

Como muestra de ello, pueden mencionarse las fábricas de hilo de la ciudad inglesa de Manchester, durante el siglo XIX. Estas fábricas absorbían enormes cantidades de mano de obra barata no calificada; la cual emigraba del campo a la ciudad, en busca de empleo.

La incomodidad o sofocamiento físico y mental, que la ciudad capital imprime en el capitalino nativo, puede estudiarse a través de registros médicos alopáticos y homeopáticos, y por medio de la psicología clínica y social.

Dentro de la medicina, ambos enfoques observan y discuten tratamientos para las afecciones y los síntomas, que la ciudad produce en la persona.

En la medicina alopática, el médico enfoca su atención directamente en la sintomatología de una enfermedad específica, aliviando principalmente sus efectos, pero sin tratar sus causas.

En la medicina homeopática, el médico enfoca su atención de modo integral a todo el organismo del paciente. Buscando ir más allá de la observación y el alivio de una sintomatología específica, esforzándose por conseguir balance físico, mental y espiritual o sea, una situación de bienestar pleno.

En lo que se refiere a la sicología social, para la presente investigación, se toma al individuo y se observa su ingreso positivo y/o negativo de éste, en la colectividad.

Ello puede llevarse a cabo observando al individuo a través de una periodización de su vida. Es decir, observando el contexto de su nacimiento, su niñez, adolescencia, adultez y vejez. Esto se hace de acuerdo con los lineamientos básicos dados a conocer por Freud, en cuanto a los traumas y complejos que va formando el carácter, la percepción del mundo y la identidad del individuo. A su vez, se estudian las actitudes, opiniones y comportamientos del individuo, cuando éste resulta estimulado o afectado por su grupo inmediato, o por expresiones masivas de la colectividad.

La psicología social ha de interesarse en el manejo y la difusión de la información y de la propaganda histórica y política por parte del Estado, los grupos de interés y los grupos de presión, con el fin de analizar sus efectos sobre el individuo y sobre la colectividad.

El manejo y difusión de información y propaganda, fue elemento clave para los actores protagónicos del conflicto armado interno. Así, los medios de información públicos y privados, la propaganda clandestina, la información no censurada que era dada a conocer en el extranjero, los símbolos del terror, la desinformación, el amarillismo, el periodismo no investigativo, el panfleto, los modelos educativos y la literatura oral, escrita y representada; constituyeron instrumentos de lucha de gran poder y alcance, en la concretización de la guerra psicológica.

Forma de guerra poseedora de un basamento científico, pero cuyas huellas y consecuencias prácticas sobre el terreno, consiguieron hacer palpables patrones y efectos en extremo subjetivos. Los cuales, llegan a asumir incluso, proporciones en el campo de la superstición y lo irreal. Por ello, la manipulación, la exageración, la parcialización y la tergiversación del conocimiento individual y colectivo, fue un hecho típico y generalizado en todos los escenarios del conflicto armado interno.

Sociología Literaria:

Si se habla de cómo la ciudad capital de Guatemala afectó durante el conflicto armado interno, al escritor que la habitó, o que está en estrecho contacto con ella, se estaría haciendo referencia a un apartado de la sicología social o la sicología del arte.

Ese análisis podría realizarse a través de la historia de vida, la reseña biográfica o una serie de entrevistas estructuradas, con referencia a un autor determinado.

Aun cuando este tipo de análisis es de importancia, para la construcción de referentes del contexto histórico social, limita el quehacer del investigador a su fase descriptiva, que no debe ser menospreciada, pero que debe ser asumida como uno de los tantos elementos de análisis disponibles.

En base a lo anterior, es necesario determinar lo referente a la psicología del arte y la sociología literaria.

Entre otras cosas, la sociología literaria hace referencia a los distintos modos en que un fenómeno, en este caso, la incomodidad o sofocamiento físico y mental, contrapuesta al proceso y visión de adaptación, son percibidos, fijados, interpretados y reinterpretados; como tema de una narración.

Se aborda la realidad mediante la ficción y los diversos personajes individuales o grupales llegan a constituirse en representaciones de clase o de fracciones de clase, entendiéndose que en las narraciones el autor casi siempre realiza éstos simulacros con "precisión inexacta".

Es necesario indicar una vez más, que localizar y señalar las similitudes y diferencias acerca de la percepción, fijación, interpretación y reinterpretación del fenómeno, es una acción simplista. La cual, fácilmente puede conducir a esfuerzos y conclusiones maniqueístas, es decir, lo bueno ante lo malo, o de una dicotomía extrema, como en el caso del economicismo del clasismo economicista, la burguesía ante el proletariado, etc.

Dicha situación comparativa es muy favorable para la localización de personajes y grupos antagónicos, o para la resolución de escenas. Se ha hecho uso de ella en la novela épica, en el ensayo crítico e incluso en las "fábricas de sueños" de Hollywood.

Sucediendo ello en los tres casos, a través de la construcción de arquetipos: héroe, villano, pobre, rico, etc.

No se trata de descartar variantes de enfoque ante el fenómeno, sino de enriquecerlas, mezclarlas y desarrollarlos, para obtener un análisis científico e integral. Se entiende esto, trabajando precisamente a partir de las diferentes generalizaciones que presenta la novela contemporánea, que se escribió durante el conflicto armado interno. Dichas generalizaciones abarcan:

- a) El reflejo de la realidad urbana y la dinámica de su cotidianidad.
- b) La representación, sobre dimensión, normalidad o minimización de la ciudad capital, en cuanto su paisaje, geografía y arquitectura.
- c) La exposición y manifestación antagónica, de las distintas clases y fracciones de clase, sus actitudes, opiniones y comportamientos. Sus manifestaciones supraestructurales de ideología, política y uso del lenguaje.
- d) El análisis de los arquetipos urbanos de clase.

- e) El paso de unión o de ruptura, del individuo para con la colectividad. La incomodidad o sofocamiento físico y mental, del capitalino nativo, contrapuesta al proceso y visión de adaptación del capitalino venido del interior del país.
- f) Las particularidades de la guerra urbana.
- g) El terrorismo de Estado y las estrategias de supervivencia de la población capitalina, organizada y no organizada.

El análisis de todas estas generalizaciones está sujeto a una buena cantidad de formas de manejo del dato, junto a la comparación de situaciones y condiciones, de acuerdo a sus saltos cuantitativos y cualitativos. Se buscará la existencia o inexistencia temática de una meta novela. Se hicieron interacciones textuales, análisis de las acciones o interacciones de protagonistas, personajes secundarios y destrucción de las idealizaciones innecesarias.

Población y muestra:

Población la ciudad capital.

Se tomará una muestra aleatoria, conformada por una serie de entrevistas y encuestas, dirigidas a capitalinos nativos y a capitalinos venidos del interior del país, en distintas áreas de la ciudad capital.

Estando entre los entrevistados periodistas, escritores, estudiantes, trabajadores, amas de casa e integrantes de organizaciones revolucionarias.

Dicha muestra estará siendo comparada con los casos registrados a partir del análisis crítico de las obras literarias seleccionadas.

Capítulo 2

ESTA TRISTE LLUVIA

*La lluvia
tendida
llora en las calles
de la ciudad
abandonada.*

Roberto Obregón

Desarrollo histórico-social de la ciudad de Guatemala

Una ciudad no está constituida únicamente por calles y edificios, dichos referentes materiales arquitectónicos, son un elemento occidental.

Partiendo de una concepción integral, la ciudad es un conjunto arquitectónico, un conglomerado humano, con su base de poder económico, su historia, su estructura política, su superestructura jurídica y cultural.

Para entender el desarrollo económico, histórico, humano y material de la ciudad capital de Guatemala, se hará a partir de su origen en 1524.

Su primera fundación fue en Iximché en 1524, donde se localiza hoy a Tecpán Guatemala, debiendo trasladarse por problemas de confrontaciones bélicas, al Valle de Almolonga en 1528, la inundación que provocara el volcán de Agua en 1541, obligó a su traslado al Valle de Panchoy en 1542, nuevamente, en 1773, ocasionado por los terremotos de Santa Marta, se trasladó al Valle de las Vacas o de la Virgen en 1776, donde está actualmente.

Un resumen causal, permite determinar que los traslados de la misma, han sido motivados por causas naturales de carácter económico.

En el caso de la Muy Leal Ciudad de Santiago de los Caballeros de Goatemala, su situación como capital del reino de Goatemala aparece apropiadamente descrita en términos económicos.

Ello puede verse en el siguiente documento compilado por González Bustillo,

"iba ya su comercio tocando las líneas de grande, rico y extendido: fomentándolo la preciosidad de sus frutos, en especial el de añiles, la administración de vuestros reales haberes, a los que por solo los derechos de Real Alcabala, les ingresaban mas de cien mil pesos anuales y en gremio mercante y cargadores de indios, de los pueblos de estos reinos, que continuamente remiten a estos sus navíos de registro, cargados de crecidos intereses."

Se alude a la bonanza productiva y comercial de la ciudad y de sus habitantes peninsulares acomodados, a diferencia de textos como la Recordación Florida de Fuentes y Guzmán, en el presente caso la información contenida en el texto citado no permite idealizaciones. Mas bien, muestra la situación de plena normalidad rutinaria en la cual son sorprendidos los habitantes de la capital del Reino por la catástrofe. Catástrofe que como se ve por sí sola, tampoco fue la causa del traslado de la capital del Reino... y es que las disputas ocurridas entre los terronistas¹ que pretendían quedarse a reconstruir la ciudad y los traslacionistas que buscaban ir trasladando la urbe a otro sitio, no sucedían por amor o desamor al terruño, sino debido a que si el primer grupo aceptaba abandonar la ciudad, perdería los derechos adquiridos por razón de hipoteca y causas sobre las propiedades situadas en la ciudad de Santiago De Los Caballeros. Los del segundo grupo querían trasladarse, ya que casi en su mayoría tenían sus bienes fuertemente gravados, y al efectuarse el traslado de hecho quedarían solventes.

Los traslacionistas no únicamente quedarían solventes, sino que al abandonar la ciudad accederían con probabilidad al desarrollo e incremento de sus bienes, en tal sentido, se dice "que el Valle de las Vacas debe su nombre al excelente caballero Héctor de Lavarreda, que trajo a su corte los primeros ejemplares de ganado".

Dejando aparte las venturas y penurias de lo que implicó el proceso de traslado y el traslado propiamente dicho, es imprescindible tomar nota de los límites del Valle de las Vacas.

Para 1774 el Valle comprendía al norte hasta los ejidos lindantes con Chinautla, al sur con los ejidos pertenecientes al Valle de las Mesas o Canales; al este con los ejidos de las Vacas y Pinula y al oeste con los terrenos del Incienso, pasando por los ejidos del Llano de la Culebra, Aldana, Casta; así, las Mojarra, El potrero de Mixco y las tierras que eran propiedad de los Bran, los Fuentes y los Cotio.

¹Sector de los habitantes de la ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala que se oponía al traslado de la ciudad al Valle de Las Vacas.

El Valle tenía una extensión de 371 caballerías, 4 cuerdas y 4375 varas cuadradas.

Teniendo los traslacionistas el control de la situación, el traslado de la capital se lleva a cabo en diciembre de 1773. Comenzando la ciudad su historia oficial en su nuevo asentamiento el 2 de enero de 1776, cuando el ayuntamiento celebró su primera sesión como nuevo asentamiento. Siendo proclamada por real cedula del 24 de mayo de 1776, como la Nueva Guatemala de la Asunción.

Para el nuevo trazo de la ciudad el Capitán General Martín De Mayorga seleccionó el proyecto del Ingeniero Luis Díez de Navarro.

El informe de Francisco Sabatini mereció la aprobación del Rey Carlos III rechazando por consiguiente el proyecto de Luis Díez de Navarro, teniendo por lo tanto que reconocerse a Marcos Ibáñez que fue nombrado "Arquitecto principal de Guatemala, previa propuesta del mismo Sabatini, Ibáñez elaboro el plano que fue elevado a la Corte española por el nuevo Capitán General del Reino Martín de Gálvez, con fecha del 24 de noviembre de 1778 y obtuvo regia aprobación.

El advenimiento de la dinastía borbónica al trono español a principios de siglo XVIII, significó entre otras cosas, la imposición del mercantilismo y el surgimiento de una administración de tipo burocrático que margina al régimen antiguo con la creación de ministerios, intendencias y otras instituciones; que conllevan la centralización o jerarquización de las funciones de gobierno que libera al Rey de la influencia determinante de la nobleza.

Este movimiento renovador, que llegó a su apogeo con Carlos III, se proyectó a las colonias en donde las nuevas ideas contribuirán al despertar de la intelectualidad y estimular en forma lenta, pero eficaz, el sentimiento revolucionario del elemento criollo, el cual desembocara en los movimientos independentistas que ponen punto final al dominio de España.

Sobre la base de lo anterior, la ciudad de Guatemala sería célebre en tiempos de la "independencia", gracias a los acontecimientos de la conjura o conspiración de Belén.

Ya en la época independiente con posterioridad a la desintegración de la Federación Centroamericana, un cierto vacío de poder y clima político anárquico fue terminado abruptamente y de golpe, a través de la acción caudillista y agudizada por la epidemia de Cólera de 1837, la oposición al régimen de Mariano Gálvez, por parte de Rafael Carrera, quien invade la ciudad de Guatemala con una muchedumbre de campesinos "montañeses" analfabetos y hambrientos, que tenían fe en un cambio de vida gracias a las homilias paranoicas del clero conservador y a las despensas de alimentos de los capitalinos que pretendían tomar por asalto, armados de palos y hoces, mientras rezaban el rosario y entonaban cánticos religiosos, dicha marcha espectral en 1838, reflejaba las condiciones de abandono de la zona oriental del país, y aunque no permaneció por mucho tiempo en la ciudad sí logró desestabilizar y derrocar al gobierno liberal y progresista del Doctor Mariano Gálvez.

Se ha visto a la ciudad de Guatemala de modo integral, pero solo a partir de sus constructores, fundadores y primeros habitantes. De allí, a favor de su carácter integral, va siendo propicio ya comenzar a ver a la ciudad de Guatemala, con otros ojos; a partir de la mirada del visitante extranjero.

Nuevamente, bajo un régimen republicano y liberal, por el viejo camino del Golfo entra José Martí en la Nueva Guatemala de la Asunción (1877)

El Apóstol elogia "su elegante castillo" el fuerte de San José, hace mención de las numerosas protuberancias de las iglesias denominándolas "minaretas".

Refiriéndose a sus calles, admirado, habla de las "limpias y amplias vías" que se abren al viajero. En tal sentido, celebra que por influencia del liberalismo, "en ese instante mismo, trueca su forma la ciudad dormida", pues advierte que, "llevada del instinto, derriba el claustro de Santo Domingo, convirtiéndolo en el depósito de frutos, del poteroso aguardiente, delectísimo tabaco".

De igual modo, apunta con avidez, como en el convento de los dominicos también "se había instalado la centralización de licores y el depósito y estanco del tabaco". Que de la huerta de la iglesia de la Recolectión se daban buenas coles, dándole buen uso al convertirla en la

Escuela Politécnica, al igual que la casa de los padres paulinos que se transforma en Escuela Normal.

Martí como buen cronista de la vida cotidiana y buen turista, hace referencia al buen estado de las calles de la ciudad, asumiendo con buenos ojos el desplazamiento del clero y sus instituciones a favor del progreso mercantil, del cambio social y de la buena mesa... La Nueva Guatemala de la Asunción y sus gentes -indígenas y ladinas-, son algo mas que una tarjeta postal para Martí; acertadamente, aunque con cierto matiz idílico, reconocen la ciudad y en sus habitantes un hervidero de relaciones socioeconómicas latentes y manifiestas.

La ciudad con sus comerciantes, pordioseros, de carne y hueso del portal, sus beatas de rosario, sus prostitutas y templo de Minerva; bajo la dictadura de Estrada Cabrera llegaría a ser materia prima de El Señor Presidente. Y entonces se consigue equilibrar los toques ligeramente idílicos que le había atribuido unos años atrás el periodista cubano.

Muestras de dicho equilibrio según Velásquez, son, la construcción de la Avenida Elena que se vio acelerada gracias a que sus vecinos tomaron la decisión de dedicar dicha arteria vial a una hija de Justo Rufino Barrios y el hecho que la calle de la Amargura, servía de basurero consuetudinario.

Si se hace un esfuerzo serio para poder definir la situación y/o condición material y simbólica de la "tacita de plata", vemos que está sustentada en el hecho de que la percepción es más importante que el objeto.

La Avenida Reforma que pretendía la reproducción de la estética europea en una capital del Tercer Mundo, un Palacio de Cartón -que como sede del gobierno central- tuvo poca importancia, llegando a ser pasto de las llamas. Un Palacio Nacional de dimensiones monumentales en estilo barroco que incluye rasgos muzárabes terminado en 1943, gracias a la mano de obra forzada de indígenas anónimos y de los presos de la penitenciaría Central...

Una ciudad mayoritariamente de capas medias ladinas, católicas, criadas bajo el miedo y/o la sospecha... de generación en generación, la sabiduría popular al pie de la letra permeaba aquello de que "las paredes tienen oídos".

La tecnificación del término "multitudes criminales" por parte de Sighele, fue llevada a extremos insospechados bajo la dictadura ubiquista, ya que tres o cuatro personas en una esquina eran consideradas una multitud peligrosa. Así, los "agentes del orden" detrás de sus silbatos y demás elementos, serviles de la dictadura, conminaban a la ciudadanía "honrada" a entrarse a sus casas a las ocho de la noche pues "ya es tarde"...

Hechos rememorados con boba nostalgia por algunos adefesios anacrónicos, bajo la suposición que en esos tiempos "se podían dejar abiertas las puertas de las casas", y que "no había ladrones" caen de bruces, pues, el virtual estado de sitio, la inexistencia o el amordazamiento de una prensa independiente y la inexistencia de una sociedad civil; son pruebas históricas concretas ante la idea absurda que "todo tiempo pasado fue mejor".

Considerando que dicha idea sobre la Nueva Guatemala de la Asunción de aquella época es producto de la buena voluntad y la ignorancia, ésta continua sin funcionar, ya que las actitudes, opiniones y comportamientos; que tenían lugar en la ciudad y sus habitantes, eran resultado de la ocultación del trabajo sucio que mantenía el Status Quo requerido por una sociedad urbana artificial.

Esta sociedad urbana, directa o indirectamente es artificial, en su estructura y superestructura-, ya que como conglomerado humano y conglomerado productivo fuertemente atada al feudalismo vive queriendo dar el salto hacia lo burgués y lo industrial, con una economía poco desarrollada, una educación que aunque laica, todavía memorística, una participación política ciudadana nula y una religiosidad de corte medieval.

El 20 de octubre de 1944, una revolución pequeño burguesa de corte capitalista le da a ella y a sus habitantes nuevos contextos económicos, políticos, culturales, educativos y sociales, así como propuestas arquitectónicas.

El "socialismo espiritual" llega a materializarse en la ciudad capital mediante la abolición del Boleto de Vialidad y la Ley Contra la Vagancia, la entrega de títulos de propiedad y títulos magisteriales, la apertura de guarderías infantiles, como la Casa del Niño, comedores

populares, bibliotecas, escuelas, escuelas tipo federación, escuelas técnicas y escuelas nocturnas para adultos; la promulgación del código del trabajo, de libertades civiles y políticas y la creación del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social, la creación y apertura de instituciones sociales y educativas con posterioridad se vio complementada con una aurora de carácter cultural y científico; trayendo ello al área urbana al igual que a la rural, actividades académicas y artísticas provenientes de otras partes del mundo, de México, Estados Unidos, incluso de lugares tan distantes como la Unión Soviética, Hungría y Checoslovaquia por ejemplo el ballet Bolshoi.

Para el problema de la falta de vivienda, el segundo gobierno de la revolución creó y organizó los complejos habitacionales de la colonia 20 de Octubre y la colonia Labor, en la zona 5.

El periodo de las 2 guerras mundiales, (1918 a 1939), creó una sobreproducción en Estados Unidos, implicando para los países periféricos de América Latina, la saturación planificada y controlada del excedente industrial en ciertas áreas estratégicas de la región.

De tal modo, a partir de los años cincuenta, el espacio físico correspondiente a la ciudad capital, fue expuesto a la industria incipiente. Industrialización, que sufrió su truncamiento con la invasión mercenaria del Coronel Carlos Castillo Armas y el derrocamiento del gobierno democráticamente electo de Jacobo Arbenz Guzmán, de allí a los años sesenta, una de las últimas pinceladas dadas por la acción, con visión de futuro por parte de los responsables de sacar adelante la "primavera democrática" sería la construcción de la ciudad olímpica... tanto la ciudad universitaria como el anillo periférico, serían obras concluidas bajo el oscurantismo de la bota militar, de 1955 a 1977, los habitantes de la capital guatemalteca, como los del resto del país, verían el acortamiento o prolongación de su existencia sujeta a su inclusión o exclusión de las "listas negras", los sindicatos perderían su personalidad jurídica, bibliotecas y librerías, como la librería Futuro serían clausuradas o destruidas, textos llegarían a ser quemados públicamente y los intelectuales guatemaltecos, como Manuel Galich, Arqueles Morales, Balcarcel, Illescas, González, Monteforte Toledo, se verían forzados al exilio.

El despegue económico y la prosperidad de "una gallina en cada puchero", ofrecimientos de campaña de Miguel Idígoras Fuentes nunca se cumplieron. El Mercado Común Centroamericano como iniciativa regional tuvo cierto éxito momentáneo, pero fue ahogado por la corrupción y la creciente instalación en Guatemala de industrias de transformación de capital estadounidense con una limitada participación del capital de la fracción industrial de la burguesía nacional. Esto significa para la ciudad y sus capas medias, un acelerado proceso de aglomeración urbana. Comenzaron a surgir junto a edificios de fábricas y oficinas administrativas, cafeterías, moteles, "car washes", "Kentucky fried chickens", "Pop's" y versiones locales de este tipo de empresas, como Cafesa, Pollo Caporal, autoservicios, parqueos gigantescos, calzadas, rotondas, pasos a desnivel, salas de cines gemelas, cine clubes, librerías, galerías de arte; plazas y centros comerciales, en los que pululaban las secretarías y los oficinistas que ya trabajaban "jornada única" y comían fuera de casa vistiendo a la última moda del dacrón y el poliéster.

Las capas medias de espíritu servil, ahora accedían falsamente a la actualización de su consumo de productos de la industria ligera, reconociéndose así mismas en razón de su capacidad consumista, en contraposición a ello, el "Carnaval Sangriento en mi Ciudad" captado en la narrativa de Edwin Cifuentes, se iba viendo alumbrado por las acciones armadas y propagandísticas de los oficiales jóvenes que conformarían el movimiento revolucionario 13 de noviembre y demás organizaciones revolucionarias que en el ámbito urbano y rural iban asumiendo una opción armada con miras a consolidar a lo largo y ancho del país la construcción del socialismo.

Queriendo dar una aproximación práctica e inmediata a la ciudad de Guatemala y a las relaciones sociales propiamente dichas que desencadenaba a principios de los años sesenta, se ofrece un fragmento de una entrevista efectuada a una militante de la Juventud Patriótica del Trabajo, que luego paso a formar parte de las fuerzas armadas rebeldes,

"En el ámbito urbano me consta que de 1959 a 1960, la represión que reinaba aquí era tremenda con todas las medidas que implementó el ejército por medio de Miguel Idígoras Fuentes, por supuesto, la militarización de los institutos públicos, mas que todo del Instituto Central para Varones, que era estratégico, esa represión: Los patrullajes que efectuaban por

las noches, los taponos, los registros, todo eso... mas que todo en la mira estaba, la facultad de derecho, que era donde yo me mantenía, allí era el foco de la represión, porque pensaron que allí se estaban formando las células principales, la represión que hubo en ese entonces fue uno de los motivos por el que mucha gente lógicamente sentía temor, el Instituto Central para Varones colindaba con la facultad de derecho, no podía pasar nadie por allí sino estaban los chafarotes, estaban en la puerta y era un registro exagerado que le daban a los muchachos, cuando nosotros vimos eso principiamos a apoyar a los del Instituto contra esa militarización; La represión era fuerte... ¿por qué se implementaron mas en esa época los patrullajes del ejército por la noche?... por las pintas que se efectuaban contra la corrupción de Miguei Idígoras Fuentes, entonces ya se esperaba que el Estado iba a reprimir esa situación. Los cateos: el cateo era una medida psicológica, porque no es hablar, pero fíjate que aquí venían, ¡cuantos camiones!, Se paraban allá afuera, se paraban cuatro camiones aquí en la casa, entraban a registrar, entonces eso era una medida psicológica, ¡puchica! Si están cateando mi casa, van a catear todas las de los compañeros... era una cosa tremenda, hasta con tanques, ¿cómo va ha ser eso?, Que para catear una casa vayan a poner tanques, como en el caso de la zona seis donde mataron al compañero Pascual, él estaba arreglándose los dientes... Salís a hacer una tarea, vos no sabes si vas a vivir mañana, porque vos salías a hacer una acción regresabas a tu casa y no sabías si iba ya a estar ocupada...".

Las jornadas de marzo y abril de 1962, dan la pauta para entender que la lucha de una guerrilla errante, mas o menos aislada y aun ni siquiera foquista; a través de un alzamiento preinsurreccional urbano de ciudadanos, obreros y estudiantes; contaba con un fuerte respaldo popular.

Dicho alzamiento, ya ni podría calificarse de factura comunista, pues desbordó las directrices y expectativas del Partido Guatemalteco del Trabajo, PGT; siendo estudiantes del Instituto Central para Varones, Belén e Inca, trabajadores y amas de casa, quienes día tras día lo conducían a tomar mayor altura; llegando en su momento mas definido a proclamar a la zona 5 capitalina como "zona libre".

El desenlace de las jornadas de marzo y abril, de acuerdo a Sandoval y protagonistas suyos

ajenos a la actividad literaria, queda "en manos de la prudencia"; evitando que la salida de los militares a las calles produjese ríos de sangre, como los desatados por la represión anticomunista de Yakarta Indonesia en 1965.

La concentración de la producción industrial expresa con claridad la tendencia normal del capital a optimizar la ganancia, por medio de la reducción al máximo de los gastos de producción, transporte y circulación.

La ciudad concentró mayormente a partir de los años cincuenta, todos los elementos necesarios para la reproducción material y espiritual, de la fuerza de trabajo y, vía migraciones, acumuló un enorme ejército industrial de reserva, ubicado en los barrancos que rodean la ciudad.

Este proletariado -del cual forma parte el lumpen-, desarrolla actividades básicas para la reproducción del capital industrial y constituye parte esencial de la realidad urbana guatemalteca.

Al optimizar la ganancia, el proletariado y el lumpen sufren los efectos a corto, mediano y largo plazo; de la contaminación ambiental, la sobrepoblación, el desempleo y el subempleo, la falta de vivienda y de espacio en general; pero sobre todo de la violencia estatal y para estatal, en la ciudad se estaba callando a individuos y a colectividades, para que el ejército ya apoderado del aparato estatal, pudiera seguir actuando...

Los efectos negativos de la naturaleza del capital, se agudizan a lo largo de la década y para 1970 el treinta y cuatro por ciento de la población capitalina cerca de cuarenta mil habitantes viven en las áreas marginales.

La crisis petrolera de 1973, desata mayores retrocesos en la economía guatemalteca aun así el gobierno de Carlos Arana Osorio, excomandante de la base militar de Zacapa, mantiene la corrupción y el despilfarro.

Tanto la crisis económica como la violencia militar, policiaca y paramilitar; intensifican las migraciones del campo a la ciudad, y esta tiene la capacidad suficiente de servicios y recursos para acomodar a quienes venían del interior del país.

Si esa era la situación cotidiana de la ciudad capital en momentos de una normalidad relativa similar a la del resto de las capitales centroamericanas la Nueva Guatemala de la Asunción, seguiría los pasos de Managua, al ser sacudida violentamente por el terremoto de la madrugada del 4 de febrero de 1976. El terremoto como desastre natural y social aumentó la pobreza, generalizó la corrupción del sector público especialmente con las donaciones y la ayuda humanitaria provenientes de diversos países e hizo migrar a más guatemaltecos del interior del país hacia la ciudad capital.

La organización social resultante de las necesidades impuestas a la población por el sismo, dio lugar a la recomposición y fortalecimiento del movimiento popular, incluyendo nuevos actores: las mujeres, los pobladores y los indígenas. En consecuencia, la ciudad veía mas o menos desde 1978, la manifestación en sus calles de grupos de presión diversos y de identidades múltiples.

Dichas manifestaciones que denunciaban la explotación, corrupción y represión de origen rural o urbano irían teniendo su desarrollo y desenlace en la ciudad ante sus principales estructuras arquitectónicas mantenedoras del poder real y del poder formal: El Palacio Nacional, La Casa Presidencial, El Centro Cívico, La Catedral Metropolitana y/o diversas sedes diplomáticas. Detalles de algunas de estas manifestaciones son captados en los siguientes textos: "Me llamo Rigoberta Menchú y así me nació la conciencia", "Trenzando el Futuro *textos del comité de unidad campesina*", "Señores bajo los árboles *testinova de Mario Roberto Morales*". Estas búsquedas de reivindicación serían muestra de la inconformidad con la situación reinante y reclamo de derechos por parte de campesinos, mineros, sindicatos como el de la Coca Cola, estudiantes de educación media y universitarios, amas de casa, jubilados, etc.

Siendo una época en la que aun no se hablaba en el país de los Derechos Humanos, junto a

las acciones de intimidación y terror de la policía, policía Militar Ambulante y grupos paramilitares como Jaguar Justiciero, la Mano Blanca, Ejército Secreto Anticomunista -ESA- nueva organización anticomunista -NOA- se implementaría a través del Departamento de Divulgación e Información del Ejército, en la Prensa escrita, radial y televisiva, sucesivas campañas de desinformación con el objetivo de vincular a las organizaciones populares con la "subversión".

Implicando dicha vinculación según el ejército promoción y apoyo a una insurrección urbana, "servir de tambor de resonancia al accionar militar", la provisión de apoyo logístico y la realización de operaciones de distracción para proteger operaciones urbanas.

En 1985, una asamblea nacional constituyente, promulga una nueva carta magna, constitución en la cual ya no figura el contenido de carácter anticomunista; este mismo año se da una fuerte crisis en el transporte público en el ámbito urbano y se comienza a devaluar la moneda nacional.

En el año 1986 con el apoyo de los militares, en las elecciones convocadas llega al poder un gobierno de corte populista y se multiplican los asentamientos en áreas marginales sin la infraestructura adecuada y en lugares de alto riesgo, a orillas de barrancos.

Dichos asentamientos se dan como respuesta inmedatista al creciente problema de la escasez habitacional, estando acompañados de proyectos de esparcimiento de carácter monumental, pero infuncionales, tales como el parque La Democracia.

La moneda continua devaluándose y se producen nuevas protestas por parte de estudiantes de educación media, estudiantes universitarios, maestros y demás empleados públicos; manifestaciones que son reprimidas por el recientemente creado Pelotón Antimotines.

La represión se agudiza a lo largo del resto del régimen democratacristiano, con acciones como la destrucción del semanario La Época, las desapariciones forzadas atribuidas a la "panel blanca" y la desaparición de nueve estudiantes universitarios vinculados al proceso de reforma universitaria en agosto de 1989.

En junio de 1993, las principales arterias capitalinas, serían ocupadas por manifestaciones multitudinarias, integradas por una gama de sectores abiertamente opuestos al rompimiento constitucional, provocado por el autogolpe de Jorge Serrano Elías.

Habría tanquetas en las calles y la casa del Procurador de los Derechos Humanos, Ramiro de León Carpio, -al igual que varias organizaciones de Derechos Humanos-, estuvieron rodeadas por efectivos militares, en los peores momentos del autogolpe.

Al lado de la superpoblación capitalina como lógicas de sobrevivencia, se producen el incremento de la economía informal, de los niños en la calle y de la calle y el aumento delincencial de las maras⁴.

En los años siguientes el empeoramiento de la crisis económica vendría ligado al proceso de privatización de los activos del estado por el gobierno del Partido de Avanzada Nacional, PAN, que presidió el bachiller y empresario Alvaro Arzú Irigoyen, descendiente de una de las familias de la época colonial.

Los contrastes socioeconómicos ocurridos en la ciudad se extremarían al máximo, el Movimiento Nacional de Pobladores, Monap, alertaría en cuanto a la insuficiencia de vivienda popular, se incrementaría la cantidad de basureros clandestinos, el 26 de abril de 1997 a pocas horas de haberse presentado el Informe de Recuperación de la Memoria Histórica -REMHI- "Guatemala Nunca Mas", es asesinado Monseñor Juan Gerardi Conedera, asesinato que las autoridades quisieron atribuir a la violencia común pero, que se ha demostrado ser resultado de la violencia estatal y paraestatal. Mientras tanto, van apareciendo centros comerciales marcadamente lujosos como La Pradera y Tikal Futura.

⁴Mara: termino del caló guatemalteco que hace referencia a la pandilla juvenil.

De acuerdo a Pinto Díaz, Tikal Futura y similares “son invocaciones al futuro” pero más bien buscan que la sociedad capitalina con acceso al consumo ignore los problemas urbanos del presente.

La construcción de pasos a desnivel se vuelve endémica, y es bajo esa situación que se da la firma de La Paz Firme y Duradera. A diferencia de otras capitales centroamericanas como Tegucigalpa, la ciudad de Guatemala resulta poco afectada por el huracán Mitch, registrándose únicamente daños en su sistema de drenajes o en las áreas marginales en aquellos asentamientos ubicados a las orillas de los barrancos.

A principios del año 2000, el puente de Villa Lobos uno de los principales accesos a la ciudad desde la costa sur, colapsó.

La ciudad recibe el nuevo siglo no solo con niños de la calle, sino también con familias y ancianos de la calle.

Desde su fundación, la Nueva Guatemala de la Asunción, ha atravesado diferentes etapas: Etapas ciertamente recurrentes, las pugnas en cuanto a la autoría de su diseño y construcción, las conspiraciones pre independentistas, cierta prosperidad liberal, su invasión violenta por parte de una muchedumbre seguidora de Rafael Carrera, un progreso mercantil y laicista bajo el gobierno de Justo Rufino Barrios, la corrupción bajo la dictadura conservadora de Manuel Estrada Cabrera, el fugaz movimiento del unionismo que pone fin a la dictadura de Cabrera, la deformación del orden social ante la percepción de “la tacita de plata”, bajo la dictadura de Jorge Ubico, el desarrollo pleno psicobiosocial a lo largo de la década de la “primavera democrática”, la violencia paranoica de los años del anticomunismo, la corrupción y violencia impulsada por la contrainsurgencia de los diferentes gobiernos militares. Aun con la llegada de los gobiernos civiles o con el fin del conflicto armado interno y la firma de la Paz, que pretenden llevarnos mas allá de la transición democrática.

Capítulo 3

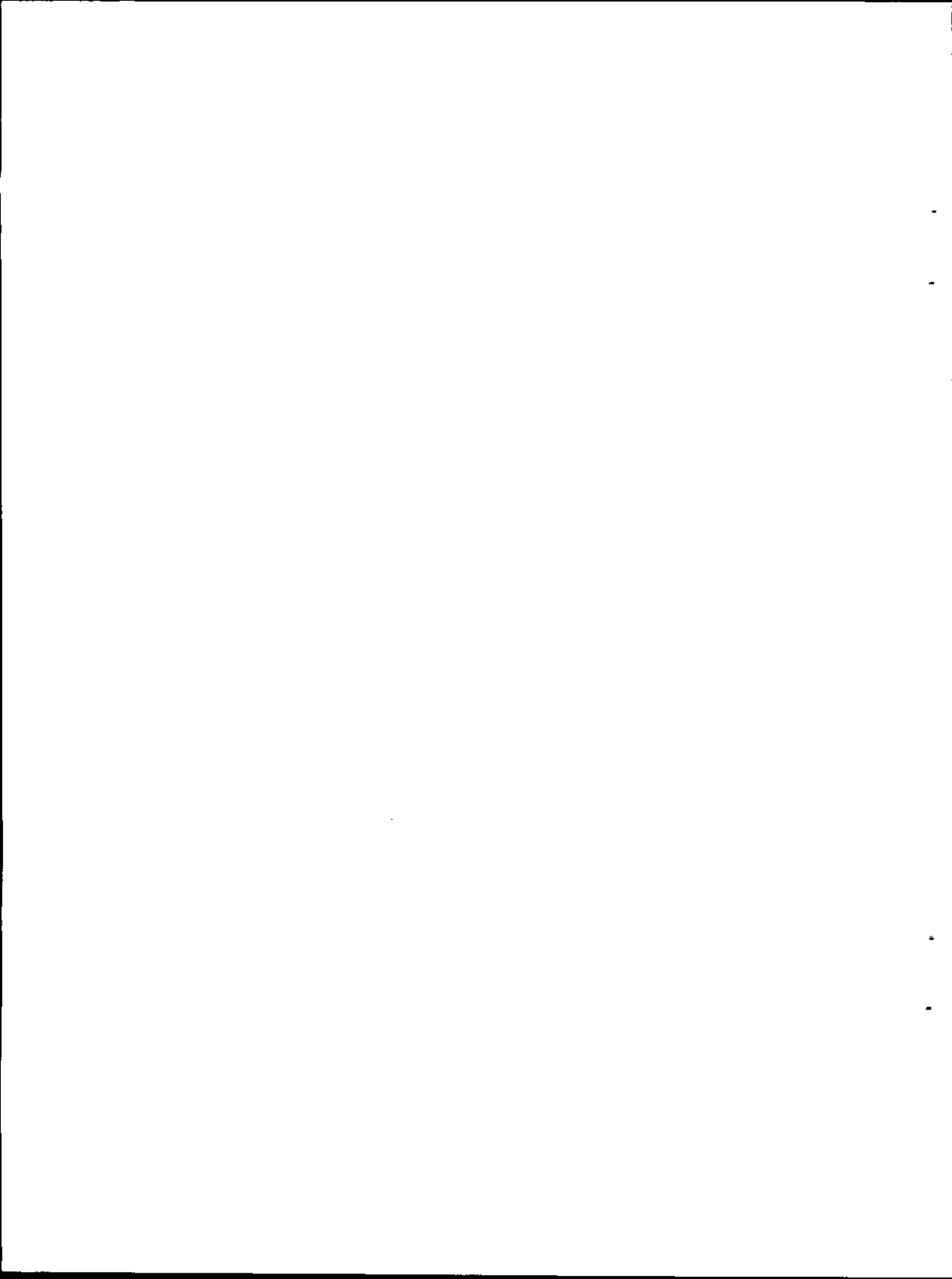
HUELLAS

(Fragmento)

*A veces, como hoy, siento tristeza
porque escribo versos y un poeta ¿qué?
¿para qué sirve?...*

*Mueren amigos y me pongo a sollozar,
Muero con ellos de tristeza insoportable,
Con el mapita de Guatemala ametrallado en
el pecho,
con la bandera, con el escudo, pintados
como en un sueño escolar.*

Luis Alfredo Arango



El conflicto armado interno

A. Antecedentes y desarrollo

Los efectos de la guerra fría en Guatemala comienzan a experimentarse a partir del derrocamiento del presidente Jacobo Arbenz Guzmán. El nuevo régimen impuesto por el gobierno norteamericano que presidía el General Dwight Eisenhower, del Partido Republicano bajo las directrices de la tenebrosa Central Intelligence Agency CIA, el espionaje terrorista yanqui y a través de una invasión mercenaria viola abiertamente los derechos humanos y las libertades civiles y políticas en todo el territorio nacional; puede mencionarse como ejemplo el cierre de la Escuela Nacional de Artes Plásticas poco tiempo después de la invasión mercenaria, dicha institución fue preabierta hasta un año después en 1955.

Tanto la población civil como los elementos del Ejército Nacional, sufrían vejámenes por parte de las fuerzas mercenarias generando dicha situación diversos enfrentamientos y conflictos, es digno mencionarse el alzamiento de los cadetes el 2 de agosto de 1954.

La generalización de la represión selectiva y la violencia política harían desvanecer con rapidez los espacios democráticos consolidados en la década anterior, ello junto a tensiones de carácter económico y el relevo a un segundo plano del Ejército Nacional y de su línea patriótica tendrían como resultado un creciente descontento en las filas de la organización castrense, de allí que el 13 de noviembre de 1960, se produjera un alzamiento militar de oficiales jóvenes encabezado por Luis Turcios Lima, Marco Antonio Yon Sosa, Luis Trejo y Alejandro de León.

De 1960 a 1962 la guerrilla guatemalteca desarrollaría un proceso de búsqueda y definición de sí misma, no pasando de ser un movimiento revolucionario de carácter errante que llevaba a cabo acciones golpistas.

Sin embargo, las acciones del MR 13 con el impulso de la acción preinsurreccional de marzo y abril de 1962 llegarían a desarrollar una guerra de guerrillas en el oriente de Guatemala y en la ciudad capital, resistencia central dicha definición e intensificación del accionar guerrillero contaría con la creatividad y el apoyo juvenil que sería adversado por elementos dogmáticos del Partido Guatemalteco del Trabajo, PGT, que calificaban dicha propuesta, como aventurismo político-militar.

En diciembre del 62 se unifican el Movimiento Revolucionario 13 de noviembre (MR-13), Partido Guatemalteco del Trabajo (PGT) y el movimiento revolucionario 12 de abril.

Aun así el PGT asumía una vía pacífica teniendo la intención de postular a la presidencia nuevamente a Juan José Arévalo al mismo tiempo destacados miembros de la Juventud Patriótica del Trabajo, JPT aportaban sus conocimientos prácticos y teóricos en las filas del movimiento revolucionario.

La profesionalización del Ejército durante la revolución del 20 de Octubre, abrió espacios para que un reducido grupo de generales se constituyese como parte de una de las fracciones de la burguesía, así el ejército ya no solo se constituía como institución armada sino como una fracción de clase.

Con el golpe de estado a Idígoras Fuentes por el Coronel Enrique Peralta Azurdia y con la intención norteamericana de abarcar nuevos mercados en la región con la doctrina de seguridad nacional, se intensifica la ideologización del ejército y se le impulsa a apoderarse del Estado.

Oficiales guatemaltecos son enviados a entrenarse en Fort Gulick Fort Worts, bases militares en la zona del Canal de Panamá y Argentina, profesionalizando al ejército como fuerza contrainsurgente.

El estado de sitio se volvió la regla con el golpe de estado de 1963 se implanto en forma casi permanente. De los tres años de gobierno de Peralta Azurdia, veinte meses transcurrieron bajo estado de sitio. Hasta finales de 1965, a pesar de la militarización del país, la represión se mantuvo en sus viejos marcos. Se recurrió todavía a la cárcel, a la tortura y a la expatriación del adversario como formas usuales de represión.

Por esa época, Jhon Fitzgerald Kennedy, presidente de los Estados Unidos de Norteamérica había anunciado que solamente apoyaría gobiernos democráticamente constituidos, pero, por medio de la Alianza para el Progreso, un ente creado con el propósito de disuadir proyectos democráticos progresistas de conmocionales se canalizaron fondos destinados a la contrainsurgencia. Este también fue el año de la infiltración trotskista del Partido Obrero Revolucionario Mexicano en la dirección del MR-13.

A fines de 1964, las FAR como alianza PGT, MR-13, 12 de abril, dejan de existir al romperse tal alianza, sin embargo, el movimiento guerrillero se implanta como Frente Guerrillero Edgar Ibarra, FGEI, a pesar del desarrollo de la contrainsurgencia.

A largo de este año el FGEI no recibió comunicación alguna por parte del PGT* a pesar de que estaba formado en buena parte por militantes de su juventud y del partido como tal.

Luego se crea el Centro Provisional de Dirección Revolucionaria.

En 1966 Turcios había dirigido la acción militar de Sunzapote, cuyo diseño audaz en el sentido de pasar a la ofensiva táctica, habría servido para que el accionar militar del movimiento en general diera un vuelco cualitativo en su concepción y en su ejecución.

El PGT quería -y así lo hizo- apoyar la candidatura de Julio Cesar Méndez Montenegro a la presidencia de la república y para realizar esa maniobra el accionar del FGEI le resulta un obstáculo.

En 1966 en la conferencia de Organización Latinoamericana de Solidaridad, OLAS en la Habana, se fija la dirección estratégica del movimiento revolucionario guatemalteco vertiendo también la concepción acerca de la importancia estratégica de la incorporación de la población indígena a la guerra de masas que

**Aquí se hace referencia a información documentada por Mario Roberto Morales en su libro Ideología y Lirica de la Lucha Armada.*

El movimiento guerrillero fue integrado por adolescentes (cuya mayor edad en 1965 era de 24 años promedio) 'La corrupción, las prebendas, daban la pauta. Arana Osorio conocido como el chacal de oriente por su política represiva de finales de los años 60, anteriormente había sido empleado de Caminos del gobierno.

planteaba con carácter prolongado, que se había ya echado a andar al mando de Emilio Román López "Pascual", una celebre columna kakchiquel de sonados logros y tenacidades guerrilleras.

En el frente guerrillero se forjaba los legítimos y únicos dirigentes del movimiento revolucionario, en la guerrilla donde ha cristalizado la alianza de los obreros y los campesinos, en las montañas donde se proletarizan los intelectuales revolucionarios.⁷

Los preparativos para iniciar un nuevo ciclo armado de la revolución guatemalteca se inician fuera de Guatemala por parte de un nuevo grupo de revolucionarios.

En estas circunstancias re organizativas y de reflujo de los últimos núcleos urbanos de las FAR, se llega al termino del decenio de los años sesenta.

A pesar de la derrota táctica del movimiento guerrillero, los ideales revolucionarios y el ideal de las guerrillas permanecen vivos e inspira luchas en toda América latina. En Guatemala seguirá potenciando el esfuerzo armado que se empieza a gestar en Cuba y que da inicio con los sucesos narrados en el libro Los días de la Selva de Mario Payedas.

Los grupos clandestinos contrainsurgentes -tanto los urbanos como los rurales- han amenazado y actuado contra una alarmante amplia gama de guatemaltecos de todos los sectores políticos y sociales; líderes sindicales, hombres de negocios, estudiantes e intelectuales, empleados gubernamentales y políticos, todos ellos han sido incluidos en las diferentes listas elaboradas por esas organizaciones.

No se trata entonces solamente de enfrentar y derrotar al adversario armado, sino fundamentalmente aniquilar su base social.

⁷ Aunque a lo largo del documento se ha querido evitar cualquier tendencia panfletaria resulta adecuado mostrar la polarización que ocurría entre la línea del Partido Guatemalteco del Trabajo y la asumida por la guerrilla. Por ello se cita a Mario Roberto Morales en *Ideología y Lirica de la Lucha Armada*

O como afirmó Efraín Ríos Mont, General retirado del ejército de nacional, coautor del golpe de estado de 1982, acusado de genocidio y etnocidio, promotor y ejecutor de los campos de concentración conocidos como "Polos de Desarrollo", etc. ; actualmente es presidente del Organismo Legislativo : "...de secar el mar humano en el que nadan los peces de la guerrilla", se eliminaron los espacios políticos para partidos centristas.

El Partido Revolucionario PR y la Democracia Cristiana DC, que pudieron haber asumido papeles de mediación, al igual que la iglesia católica, fueron empujados hacia el anticomunismo en forma creciente, arrastrando a amplios sectores de las capas medias a los enfrentamientos entre izquierda y derecha.

Retomando el relato de Payeras, el 19 de enero de 1972 penetró a Guatemala desde territorio mexicano la guerrilla "Edgar Ibarra", núcleo principal del cual habría de surgir años después, el Ejército Guerrillero de los Pobres.

La década de los años setenta implica una segunda fase armada para las organizaciones revolucionarias guatemaltecas, se trata de una precomposición tanto táctica como logística del esfuerzo insurgente.

La guerra se traslada de la región oriental y del área urbana capitalina, hacia los departamentos del noroccidente, asumiendo el accionar rural una importancia estratégica mayor que el accionar urbano. Dicho accionar rural expandiría la composición social, étnica y cultural de los participantes del conflicto armado interno.

A las capas medias ladinas y urbanas se agregarían los campesinos indígenas, "ladinos pobres" y cristianos comprometidos.

Esta expansión de los sectores involucrados participantes en el conflicto armado se vería acompañado por fenómenos estructurales y súper estructurales tales como: Proyectos de colonización, de tierras en el área de lo que sería la franja transversal del norte y la promoción y puesta en práctica de la organización social en los parcelamientos y comunidades campesinas a partir de un enfoque guatemalteco, con fuertes raíces comunitarias de la Teología de la Liberación.

Dicha propuesta de vida lograría la consolidación exitosa de cooperativas agrarias dedicadas a la producción de cultivos "no tradicionales", tales como el cardamomo o el ajonjolí.

La prosperidad económica alcanzada por las cooperativas y la virtual ausencia del estado en esas zonas apartadas, generaba cierto grado de latente autonomía y ante ello se atrae la atención del ejército. En otras zonas del país, la agudización del problema de tierras generadas por la tenencia impropia y desigual de la tierra y la contradicción minifundio-latifundio, conducirían a la represión y violencia del sector campesino tanto dentro como fuera de las fincas.

Con el terremoto de 1976 se veía el crecimiento del movimiento social para afrontar las necesidades impuestas por el desastre y este crecimiento, afectaría las relaciones sociales de producción y las relaciones sociales propiamente dichas en todo el país. Sin embargo, el movimiento social no veía atendidas ni satisfechas sus demandas o expectativas, agudizando ello aun más la crisis económica, política y social. Ejemplo de esta agudización lo constituye la respuesta del estado al problema de tierras.

En Panzos, Alta Verapaz, en mayo de 1978, una manifestación de varios cientos de campesinos es reprimida violentamente por el ejército nacional con un saldo aproximado de trescientas personas asesinadas. Por esta masacre, Estados Unidos suspende la ayuda militar a Guatemala, sin embargo Israel inicia la ayuda militar a nuestro país, en este sentido, todo el mundo conoce el carácter fascista del estado israelita.

La represión urbana y rural a lo largo del gobierno de Romeo Lucas García alcanzaría niveles de brutalidad no conocidos hasta ese momento. Especialmente las desapariciones forzadas y la represión selectiva.

El 31 de enero de 1980 un grupo de campesinos, estudiantes universitarios e integrantes de organizaciones populares, exigiendo el fin de la represión y buscando llamar la atención en cuanto a los desmanes llevados a cabo por el régimen del oscuro militar Lucas García, ocupa la Embajada de España.

A diferencia de la ocupación de la Embajada del Brasil, este incidente finaliza violentamente, al ingresar por la fuerza a las instalaciones de la embajada, elementos de las fuerzas represivas del Estado, donde murieron la mayoría de los ocupantes de la sede diplomática. Luego del saldo trágico de la Embajada de España, suspende relaciones diplomáticas con Guatemala y el país comienza a verse aislado gradualmente.

Cuando el ejército, debido principalmente a métodos de inteligencia militar (penetración y traición), desarticula varias posiciones revolucionarias en la capital, muchas de las cuales funcionaban como retaguardia estratégica o albergaban a máximos responsables internos.

Se le dio un mayor vigor a la represión selectiva

El 13 de marzo de 1982, sucede un golpe de estado y aunque, hasta ese momento la contrainsurgencia operaba sustentada en la eliminación del enemigo interno, asume entonces, un carácter genocida y etnocida, situación que era bastante lógica en un país que no tenía un ejército de carácter defensivo, sino, basado en intereses económicos, el ejército guatemalteco a partir de la revolución liberal de 1871, es un instrumento de coacción que se utiliza con el fin de desplazar a población campesina, para que sirva de mano de obra forzada en las fincas cafetaleras.

La actividad contrainsurgente del ejército es complementada a partir del año 82, con la creación de las Patrullas de Autodefensa Civil. El proyecto político ideológico de techo, tortilla y trabajo, y la puesta en funcionamiento de las aldeas modelo y polos de desarrollo, áreas de control poblacional, similares a los campos de concentración nazi-fascistas.

URNG impulsa una estrategia popular de lucha que pretende motivar a los movimientos de masas, a la insurrección urbana.

En 1983 con el plan Firmeza 83, el ejército busca ampliar la base orgánica de las PAC, aislar a la población civil de la influencia de la guerrilla, recuperar a la población "que estaba bajo el control de la guerrilla", conducir operaciones psicológicas, para minar la moral de los guerrilleros.

En 1986, el ejército incrementa las operaciones psicológicas para provocar la desertión de guerrilleros y sus bases de apoyo, limitar las acciones propagandísticas de la guerrilla, desarrollar operaciones para alejar a la guerrilla de los centros urbanos.

El 22 de mayo de 1987, difunde por primera vez la Voz Popular emisora de onda corta de URNG que transmite desde las montañas de la Sierra Madre partiendo de esta operación la URNG se propuso lograr una posición de fuerza que fuera determinante en la conquista del consenso y en la presión para el dialogo directo con el gobierno.

Esto explica toda la fase de acumulación de fuerzas que realizó la URNG desde agosto hasta diciembre de 1989 y el incremento de operaciones armadas, principalmente la ocupación de algunas poblaciones de los departamentos de Chimaltenango y Sacatepequez, así como en Suchitepequez y Escuintla, la mayor resonancia fue la destrucción del puente sobre el río Coyolate, el 11 de diciembre de 1989.

El frente guerrillero Javier Tambriz de ORPA, fue usado como portavoz de la URNG en sus acciones de propaganda armada, sabotajes de la economía nacional, y en su campaña de solidaridad con el FMLN, por su parte las FAR desarrollaron el sabotaje al transporte de petróleo en el departamento de Petén.

El EGP mantuvo la táctica de disputa de masas, terreno y poder local, tratando de consolidar sus frentes guerrilleros, principalmente en el sector norte del Ixcán departamento de Quiché, para proteger a las Comunidades de Población en Resistencia y mantener la presión al gobierno para iniciar los retornos masivos al área de la cooperativa Ixcán Grande.

El conflicto armado entra en una nueva situación, que podría calificarse para la guerrilla como una fase de transición entre estar a la defensiva y pasar a la ofensiva.

En 1990 se producen varios asesinatos políticos entre agosto y septiembre. Fueron asesinados los periodistas Miguel Cospin Hernández y Humberto González Gamarra y la antropóloga Myrna Mack. En octubre, un atentado contra el periodista Byron Barrera, resultó con la muerte de su esposa, Refugio Villanueva.

Como en años anteriores, para 1992 el movimiento popular y sus dirigentes mas conocidos, fueron señalados por el ejército de ser "proclives a la subversión", a causa de la campaña de 500 AÑOS DE RESISTENCIA INDÍGENA NEGRA Y POPULAR. En octubre de ese mismo año la Academia Sueca otorga el Premio Nóbel de la Paz a Rigoberta Menchú Tum, hija de Vicente Menchú muerto en la toma de la embajada de España carbonizado. Acción que de inmediato fue criticada por el gobierno de Jorge Serrano Elías, de acuerdo a diversos medios informativos nacionales entre ellos Notisiete.

En marzo de 1993, se descubrió una oficina secreta en el Archivo de la Dirección General de Correos de la ciudad capital. A sugerencia del sindicato de esa entidad estatal, representantes de la Procuraduría de Derechos Humanos, orden de allanamiento en mano, solicitaron que las autoridades postales abrieran una oficina "técnica" especial, encontrándose allí con grandes cantidades de correspondencia abierta, o sea el espionaje postal.

El trabajador de control postal asignado a esa oficina, Juan José García Orellana, había sido recomendado para ese puesto por el Mayor Juan Valencia Osorio, Jefe de la Dirección de Seguridad del EMP. García no fue capturado sino hasta marzo de 1994, diez meses mas tarde las autoridades judiciales "seguían recolectando pruebas para este caso".

En junio de ese mismo año, cuando el proceso de negociaciones URNG ejército-gobierno, resultaba desfavorable para este último, Jorge Serrano Elías lleva a cabo un autogolpe.

A su vez el ejército una vez mas, desarrolla operaciones psicológicas para lograr el apoyo de la población al proceso de paz, ampliando las operaciones militares.

Recuperado el orden constitucional, al ser designado Ramiro de León Carpio, ex procurador de Derechos Humanos, Presidente de la Republica, se busca retomar el proceso de paz.

En septiembre de 1995, una patrulla militar realiza una masacre en la comunidad agraria "Aurora 8 de octubre", como responsable de dicha masacre se consigna al Oficial Laclan Chaclan, la comunidad se encontraba en vísperas de celebrar su aniversario de fundación.

El 26 de diciembre de 1996 en el Palacio Nacional con la asistencia de los gobernantes centroamericanos del cuerpo diplomático Prensa Nacional e Internacional, una gran cantidad de militantes de URNG y de población en general, se firma el acuerdo de Paz Firme y Duradera.

A partir de dicha firma a los militares guatemaltecos se les asigna una nueva función institucional, así la explica José Alfredo Mérida: vemos que la política exterior de los Estados Unidos y su estrategia futura hará de este estado un estado gendarme, es decir, un país poderoso rodeado de países débiles en la región, tomando bajo su control el futuro político y económico de la región e imponiendo las normas. La certificación conlleva la evaluación de la política contra la narcoactividad y la verificación en cuanto a la adopción de medidas tendientes a modificar leyes y cumplimiento de tratados de extradición que los estados satélites deben respetar, aplicando el concepto de soberanía limitada.

Nada nuevo si nos remontamos a 1968 cuando Henry Kissinger era ayudante especial del presidente Nixon para los asuntos de seguridad nacional, proponiendo para tal fin cuatro condiciones básicas que deberían cumplir sus aliados: 1. Un objetivo común generalmente, la defensa contra un peligro común, 2. Una política conjunta para defender el *casus belli*, 3. Medios de cooperación en caso de decidirse una acción conjunta y 4. Castigo por falta de cooperación.

Y agrega: "los grupos regionales, apoyados por los Estados Unidos, tendrán que asumir la principal responsabilidad en sus zonas inmediatas; los Estados Unidos estarán más interesados en la estructura de orden total, que en el manejo de cada empresa regional.

B. La Guerra Urbana

En enero de 1962, la gente del 13 de noviembre realiza la toma militar de la población de Mariscos, Morales y Bananera Departamento de Izabal, luego se trasladan a la ciudad capital y crea la guerrilla urbana "Marco Antonio Gutiérrez", que realiza varias acciones armadas.

A partir de este hecho a lo largo de los tres periodos del conflicto armado interno debe entenderse que *"la lucha urbana complementa la del campo, la estructura organizativa clandestina, esta encaminada a influir, movilizar y agitar a toda la masa urbana"* esta concepción ya expuesta por Luis Turcios Lima en los años sesenta, es expuesta aquí en el mes de mayo de 1983 por el Frente Urbano de la Organización Revolucionaria del Pueblo en Armas, ORPA.

En cuanto a los problemas afrontados para el desarrollo de la lucha urbana Gaspar Ilom, comandante de la Organización del Pueblo en Armas, explica que las condiciones son adversas en la ciudad capital, pero que no eran evidentes.

Indica que al ser recargada la estructura urbana, esta se hizo más vulnerable pero en realidad no era la estructura urbana, sino la infraestructura urbana.

Esta explicación es válida, sin embargo Gaspar Ilom al proseguir su explicación se torna mecanicista, ya que afirma que ello *"era un proceso bastante lógico"* que se tenía que dar de alguna forma.

Agrega, junto a los problemas causados por la infraestructura, trabajo urbano se vio dificultado por las diferentes concepciones que sobre él se tenía. Todas las organizaciones aplicaban sus propias concepciones, por eso los planes de carácter estratégico que tenía una organización, se podían ver afectados por el accionar militar que hacia otra organización, por su cuenta, aplicando su propia concepción.

**Las entrevistas efectuadas a los Comandantes Gaspar Ilom y Pablo Monsanto fueron realizadas por Marta Harnecker, aparecen en Testigo de Conciencia, obra de Mario Alfredo Mérida.*

La extensión que había adquirido el movimiento revolucionario en la ciudad, determinó que se saturaran los lugares, las infraestructuras. Por ejemplo, en una misma cuadra había dos casas de seguridad de diferentes organizaciones.

Las estructuras urbanas inicialmente de acuerdo a Gaspar Iloim penetraron en las fábricas y crearon células, pero ello no daba el resultado buscado.

Así pues, había que tomar en cuenta las condiciones objetivas y subjetivas de un país subdesarrollado como Guatemala, en donde la vanguardia política de la clase trabajadora no siempre está al frente de las organizaciones gremiales, de acuerdo a esto, Gaspar Iloim considera que es necesario tomar en cuenta a las masas no organizadas que en países como son mayoría, sin embargo aunque dicha apreciación es absolutamente válida e indispensable, no se ofrece ningún detalle acerca del proceso de inclusión en la guerra popular revolucionaria en el ámbito urbano.

Para Pablo Monsanto, las acciones militares en la ciudad deberían lograr una presencia política real, en un momento coyuntural determinado.

Los comentarios anteriores, son cotejados con un fragmento de entrevista, efectuada a una militante urbana, cuya participación se relaciona principalmente con los primeros años del conflicto armado interno.

"Yo creo que no se impidió el desarrollo de la guerra urbana, lo que pasa es que se tenía que trabajar en forma clandestina, que es un poquito más difícil que trabajar en una forma abierta, pero la clandestinidad también tenía como ventaja, que el enemigo no lo conocía a uno, pero uno, sí conocía al enemigo.

Algo que le dio gran impulso a la lucha urbana, al menos desde el ámbito estudiantil, fue la reunión de compañeros y compañeras en torno al movimiento 12 de abril, un pequeño grupo que empezó a organizar y allí se dio, que todas las personas que quisieran se organizaban para pelear.

Yo siento que uno se podía organizar, el pueblo se podía organizar, porque el ejército no sabía quien se estaba organizando, se suponía que era derecho, que era el 'Central por el FUEGO, porque allí estaban los principales del Central.

Entonces, allí estaba la mira, por medio de la clandestinidad uno sabía a donde podía ir para estar organizado, donde se tiraban las líneas, que es lo que se podía desarrollar y que no sin perjudicar a nadie de los compañeros".

Como puede observarse, estos son los primeros momentos de la guerrilla urbana, uno de los problemas que afronta es la represión de las fuerzas de seguridad. El movimiento revolucionario aun no ha crecido, todavía no ha experimentado problemas con la infraestructura urbana ni con su saturación, así pues, aun no afronta el desarrollo máximo de las capacidades de la contrainsurgencia por medio de los organismos de inteligencia militar.

Dicho fenómeno se produciría en los años setenta, con una recomposición y redefinición de las estructuras guerrilleras, a lo largo del segundo periodo del conflicto armado interno la guerra en el campo adquiriría mayor énfasis, viéndose que al final de la década del setenta, hay un traslado casi total ante el incremento represivo de las estructuras urbanas hacia el área rural (véase El Trueno en la Ciudad), aunque ello era una realidad concreta medible y cuantificable, de un modo u otro, siempre se mantuvo la presencia de las organizaciones revolucionarias en la ciudad, aunque probablemente careciendo de su capacidad militar, dicha presencia aun se mantendría en los momentos mas agudos de la escalada represiva en los años ochenta y se iría fortaleciendo, dicho fortalecimiento para los años noventa implicaría la actividad y presencia real, como en los años sesenta, de comandos urbanos, buscando una explicación a dichos procesos de sobrevivencia urbana, se acude una vez mas a la entrevista citada anteriormente:

^{*} Se hace referencia al Instituto Nacional Central para Varones y al Frente Unido Estudiantil Guatemalteco Organizado.

"Siempre hubo algo de presencia en lo urbano, lo que pasa es que hay que tomar en cuenta también la topografía de Guatemala, yo siento que no se desarticuló, siempre se estuvo aquí en una u otra forma, nunca se descuido lo urbano, hay que tomar en cuenta que el capitalino nunca ha tenido memoria ni la va a tener.

Entonces, estaba peleando y ellos ignoraban completamente porque se estaba peleando, al extremo que muchos jóvenes hasta la fecha, ignoran las masacres, la represión, todo ¿Qué hubo guerra aquí? -dice la gente- ¿Cuándo?, ¿Qué?, ¿Hubo muertos?, ¿Dónde?, eso es mentira"

En definitiva, resulta interesante ver como se contrastan el análisis directo y claro que la entrevistada realiza a partir de su experiencia y la de sus compañeros de lucha, con la indiferencia y el desconocimiento que manifiestan en buena parte los habitantes de la ciudad, con respecto al conflicto armado interno.

La guerra urbana como parte resonante de un conflicto mayor, tuvo lugar y hay pruebas históricas de ello, sin embargo, debe tomarse en cuenta que el control ejercido por los aparatos represivos del estado sobre los medios de información y sobre la sociedad civil, con el paso del tiempo, ha ido creando vacíos y lejanías, así, la indiferencia y desconocimiento van echando raíces en el asfalto, al igual que en la conciencia colectiva de buena parte de la población urbana.

El silencio y el terror contribuyen a destacar al conflicto armado interno como una cuestión rural, una cuestión campesina, una cuestión indígena, pero en realidad, ésta manipulación de la realidad ha servido para favorecer a los sectores de poder económico, entendiéndose por parte de estos, que la estabilidad urbana implicaría la estabilidad del resto del país.

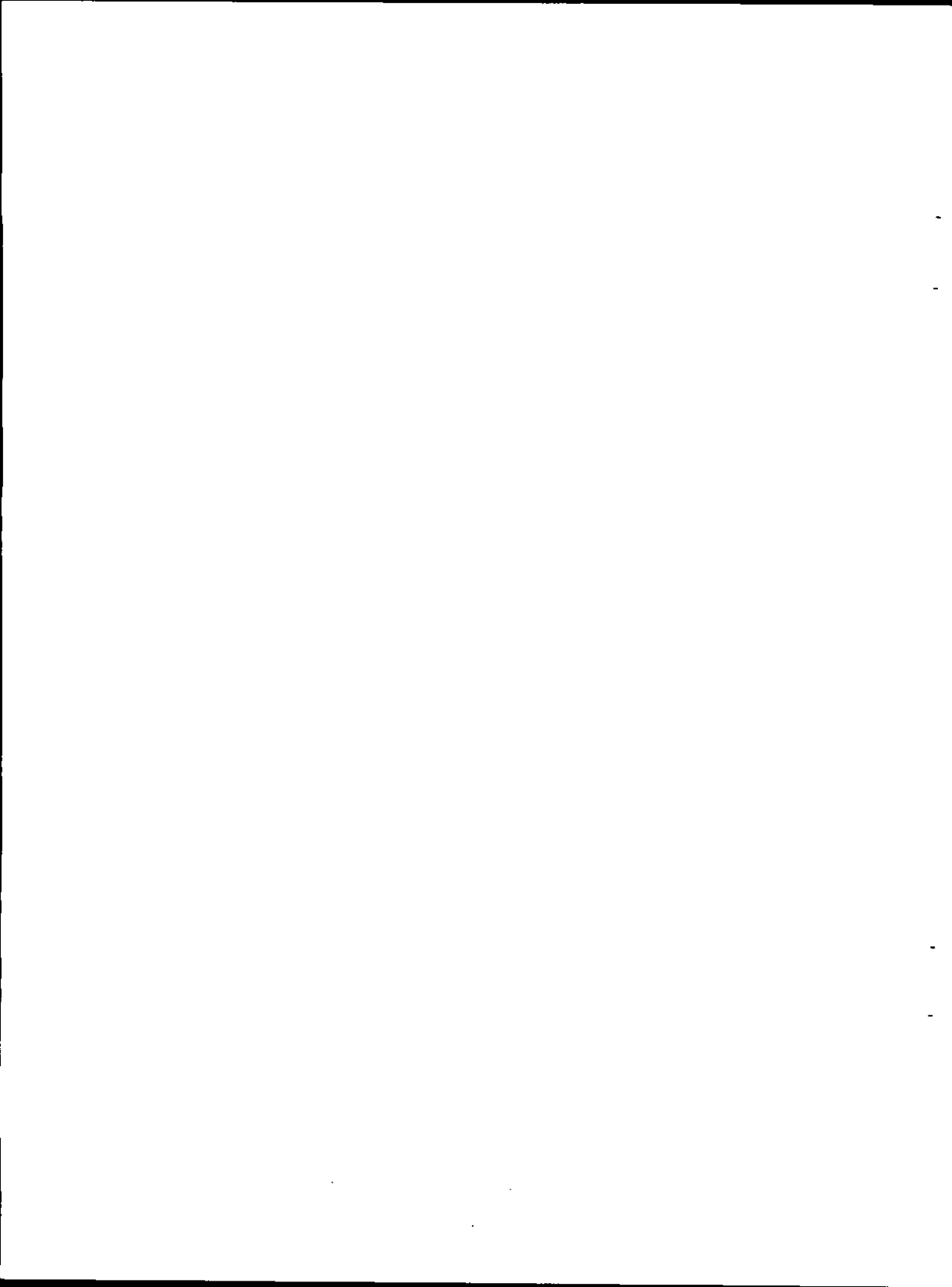
Cuestión que por supuesto, no es cierta, sino que es un fenómeno en el cual la violencia armada tiene el mismo valor y objetivo que la violencia económica, dándose así, una correspondencia artificial y forzada entre la ciudad y el campo, proceso que afectó a la población capitalina y que aún a seis años de la firma de la paz, continua afectando.

Capítulo 4

MAGIA

*El escultor no hace nada más que llamar,
con el pincel
y a golpe de martillo,
a los guerreros que duermen
en las espesuras del mármol.*

Roberto Obregón



Capitalinos nativos y capitalinos venidos del interior

Diferenciación y tendencias

Un primer acercamiento al concepto indica que capitalino es una persona nacida en la ciudad capital. Mas detenidamente el concepto indica que capitalino se refiere a aquella persona que reside voluntaria o forzosamente en la ciudad capital. En cualesquiera de los dos casos, al hacer un análisis referencial, es necesario tomar en cuenta el factor de la temporalidad.

* Nacer en la ciudad capital no siempre hace a la persona ser capitalino

Quien nace en la ciudad capital automáticamente por ser ese su lugar de nacimiento es capitalino, siempre y cuando permanezca en la ciudad por largo tiempo. Si se va de la capital y no retorna a ella, solo podrá referirse a la misma como su lugar de nacimiento, basándose en los vínculos legales, tales como el Acta de Nacimiento, Cedula de Vecindad, pero no podrá considerarse parte activa de ella.

En resumen, es capitalino, quien nace en la ciudad y permanece en ella; o aquella persona que llega a la ciudad capital y reside en ella de forma permanente o con regularidad.

De lo contrario, asumirse "capitalino", será una cuestión de autoidentificación, una cuestión subjetiva de carácter supraestructural, enfocando la atención en los dos conceptos capitalinos nativos y venidos del interior.

El capitalino nativo pertenece a cualquiera de las capas socioeconómicas. Pero, mayoritariamente conforma las capas medias y en la actualidad, gracias al desempleo y a la disminución del poder adquisitivo de la moneda, se registra un marcado descenso de este grupo poblacional, hacia la capa media baja, y las capas bajas propiamente dichas, pobreza y bajo el nivel de pobreza, es decir, vivir con menos de un dólar por día.

Son burócratas, se desempeñan en el sector de servicios y/o son trabajadores por cuenta propia, son niños, adolescentes, adultos y de la tercera edad.

Han sido mayoritariamente ladinos católicos aunque a lo largo de la última década (90) ha incrementado su adhesión a las iglesias evangélicas y a otras denominaciones minoritarias. 29% de estos se consideran a sí mismos egoístas, 25 % de ellos se consideran envidiosos, únicamente el 2% se identifica como amable.

Se considera que los capitalinos venidos del interior del país, son en su mayoría gente joven, al no contar los recién venidos con el factor de temporalidad, al pasar el tiempo y al mantener su lugar de residencia en la ciudad alcanzan a tener tanto temporalidad como regularidad y así llegan a ser adultos y de la tercera edad.

Pertenecen mayoritariamente a la capa media baja, a la capa baja propiamente dicha y al lumpen proletariado, son trabajadores de fábricas, vendedores en los mercados, vendedores ambulantes, albañiles y/o trabajadores por cuenta propia (tortilleras, lavanderas, etc.)

Son mayoritariamente indígenas católicos, las encuestas reflejan que el 50% de los capitalinos nativos, considera que la ciudad le representa problemas y caos, ello aunque parte indiscutible de su realidad cotidiana, da a conocer desde un primer momento, el alto grado de incomodidad o sofocamiento físico y mental que experimentan.

En cambio, 68% de los capitalinos venidos del interior del país deja de lado cualquier consideración subjetiva y afirma que la ciudad le representa tener trabajo, es decir, su sobrevivencia económica.

49% de los capitalinos nativos, vive en la ciudad por necesidad y 36% especifica que dicha necesidad se circunscribe a intereses económicos. 60% de los capitalinos venidos a la ciudad lo han hecho con el fin de conseguir trabajo, 24% ha venido a causa de la guerra, debe entenderse en este punto que la búsqueda de empleo por parte de los capitalinos venidos del interior, es resultado del creciente proceso de concentración productiva en el área urbana, por lo tanto, son víctimas de procesos de violencia económica.

Aludiendo nuevamente al fenómeno de incomodidad o sofocamiento físico y mental, experimentado por el capitalino nativo, 53% considera que la vida en la ciudad es regular y 35% la considera mala. Únicamente el 12% considera que la vida en la ciudad es buena. Como se ha dicho, el capitalino venido del interior se adapta a la situación que le ha tocado vivir en la ciudad, "el no se queja", no tiene tiempo ni fuerza para quejarse. Así, en su caso, disminuyen los porcentajes de insatisfacción, el 45% de este grupo poblacional afirma que la vida en la ciudad es regular y solo el 16% la considera mala. El 37% de los encuestados considera que es buena.

Apelando abiertamente al fenómeno que afecta al capitalino nativo, las encuestas indican que el 59% considera incomoda la vida en la ciudad, un 41% considera lo contrario.

El 32% de los capitalinos nativos, consideran la delincuencia y la inseguridad, como los peores fenómenos para vivir en la ciudad.

La falta de vivienda ocupa el segundo lugar con un 17%, y el mal servicio del transporte urbano, el tercer lugar, con un 14% y los otros problemas representan el 5%.

En cuanto a los capitalinos venidos del interior, 34% considera que es la delincuencia, un 15% considera que es el mal servicio de transporte urbano, 12% considera que es la falta de vivienda, 4% considera que es la inseguridad y un 35% plantea otros problemas⁹.

⁹ Las opciones presentadas en la encuesta son problemas prioritarios de la cotidianidad urbana, la opción otros problemas no es fue explicitada en ningún caso por los encuestados, sin embargo, hace referencia a fenómenos ligados a las otras opciones tales como la drogadicción o la corrupción.

En el caso de los capitalinos venidos del interior aumenta de un 32% a un 34% la delincuencia, y el mal transporte de un 14% a un 15%, se debe al hecho que muchos de estos capitalinos se ven forzados a ganarse la vida trabajando en las calles expuestos aun más que los capitalinos nativos a los peligros de la delincuencia común y del mal transporte urbano. La falta de vivienda disminuye de un 17% a un 12%, ello se debe a que un importante sector de los capitalinos venidos del interior del país busca ser propietario "no alquila"¹⁰, en cuanto a la enorme disminución del renglón inseguridad de un 32% a un 4% esta se da a causa de la barrera idiomática, ya que es mucho más fácil definir el termino delincuencia que inseguridad.

Agudizando los problemas ya mencionados, un 41% de los capitalinos nativos indica que no es bueno que venga gente del interior, un 12% considera que si es bueno y un 47% expreso no saber.

Con relación a lo anterior, Enan Moreno, poeta, catedrático universitario, señala que *"el capitalino venido de la provincia a veces se ve como un invasor, como alguien que viene a robarle oportunidades al capitalino originario."*

En la capital a veces los venidos de afuera son vistos un poco despectivamente, recuerdo el caso de Nuevo Signo, que la mayoría sino todos sus integrantes eran de los departamentos y me parece que precisamente, los llamaban así: "provincianos", ha habido entonces también, un tipo de rivalidad, de no reconocer a veces los logros conseguidos por los que han venido de afuera a instalarse en la capital".

En el caso de los capitalinos venidos del interior debido a que se han o se están adaptando a un medio que no es el suyo, se les ha interrogado acerca de qué es lo mejor de vivir en la ciudad, acudiendo una vez mas al proceso y visión de adaptación que desarrollan como lógica practica de sobrevivencia, el 36% afirma que es el trabajo, mientras que un 30% indica que es la educación a la cual pueden tener acceso.

¹⁰ La afirmación en cuanto a que los capitalinos venidos del interior buscan ser propietarios es un dato tomado de la obra *Sombras De Una Batalla* de Santiago Bastos, & Manuela Camus.

En lo referente a la violencia, 85% de los nativos considera que la ciudad es más peligrosa que el interior del país.

Queriendo saber si la ciudad fue afectada por el conflicto armado interno, 36% de los capitalinos nativos considera que la ciudad fue poco afectada, 35% considera que fue muy afectada y un 29% manifiesta no saber. 51% de los capitalinos nativos indica ser poco afectado por el conflicto armado interno, 20% se considera bastante afectado y un 29% indica no haber sido afectado, 34% de los capitalinos venidos del interior se considera muy afectado, 20% se considera poco afectado y un 46% indica no haber sido afectado, sin embargo debe notarse que quienes manifiestan haber sido poco afectados o no haber sido afectados, forman parte e incluso rebasan el número de aquel 60% de capitalinos venidos del interior en busca de trabajo, es decir, aunque ellos no lo reconozcan, son parte del grupo poblacional migrante afectado por la violencia económica, violencia que a su vez, ha sido causa y consecuencia del conflicto armado.

65% de los capitalinos nativos si pudieran se irían de la ciudad, tendencia que se incrementa en el caso de los capitalinos venidos del interior a un 72%, que si pudieran, volverían al interior.

Se considera, que aun cuando un número mayoritario de capitalinos venidos del interior, desea volver a sus lugares de origen, ello no se constituye en una contradicción al proceso y visión de adaptación, que se percibe en las opiniones, actitudes y comportamientos de estos, ya que adaptación, no implica aceptación.

El capitalino venido del interior del país se adapta a la vida urbana, pero no necesariamente la acepta. Tomando muy en cuenta la aclaración anterior, las encuestas demuestran que un 78% de los capitalinos venidos del interior del país si se han adaptado a la vida de la ciudad, algo no logrado por un 22% de ellos. Así, un 62% de estos si se considera parte de la población capitalina, mientras que un 38% no se considera como tal.

Lamentablemente, un 43% manifiesta no conocer los Acuerdos de Paz, un 40% considera que los Acuerdos de Paz no los toman en cuenta y solo un 17% de los capitalinos nativos, consideran que los Acuerdos de Paz si toman en cuenta a los capitalinos.

En el caso de los capitalinos venidos del interior del país, 57% considera que los acuerdos si toman en cuenta a los capitalinos, 43% considera que no, sin embargo, el dato refleja una tendencia similar que los capitalinos venidos del interior vea los acuerdos desde el punto de vista de la gente del área rural.

Con respecto a la aceptación o el rechazo de los capitalinos venidos del interior, un 78% afirma haberse adaptado a la vida en la ciudad y un 22% indica no haberse adaptado, así pues, un 62% se considera parte de la población capitalina, mientras que un 38% no se considera como tal.

Es interesante ver como la totalidad de los capitalinos venidos del interior, encuestados, si conoce los Acuerdos de Paz, mientras que los capitalinos nativos, un alto porcentaje los desconoce.

En cuanto al futuro en la ciudad capital, el 73% de los capitalinos nativos, consideran que será malo, un 25% cree que será bueno y un 2% piensa que será regular.

Entre los capitalinos venidos del interior 54% le ven un futuro a la ciudad malo, 26% creen que será bueno y 20% lo consideran regular.

El aumento del 2 al 20% en cuanto a un futuro regular se debe al carácter subjetivo de la percepción sostenida por los capitalinos nativos

Con respecto a la pregunta ¿conoces o has leído alguna novela que narre la vida en la ciudad de Guatemala? 33% afirmo que sí, un 67% indicó que no.

En el caso de los capitalinos venidos del interior, 40% dijo sí haber leído, un 60% indica que no ha leído. Aunque los porcentajes no varían sustantivamente, es interesante ver que el porcentaje de lectores es un poco más alto en los capitalinos venidos del interior del país, lo cual puede constatar, ya que ellos consideran en un 30% que lo mejor de vivir en la ciudad es la educación, dato únicamente superado por el acceso al trabajo al que le asignan un 36%.

ENCUESTA A CAPITALINOS NATIVOS
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Edad:

Sexo:

Grupo étnico:

Profesión:

Trabaja actualmente:

INSTRUCCIONES: Favor de subrayar con una línea la respuesta que considere adecuada.

1. ¿Qué representa la ciudad capital para usted?

- a) Desarrollo.
- b) Trabajo.
- c) Recreación.
- d) Vida comunitaria.
- e) Otros. (problemas, caos ...)

2. ¿Por qué vives en la capital?

- a) Porque me gusta.
- b) Por intereses económicos.
- c) Por la educación.
- d) Otros. (necesidad.)

3. ¿Es la capital más peligrosa que el interior del país?

Si No No sé

4. ¿Cómo es la vida en la capital?

- a) Excelente.
- b) Buena.
- c) Regular.
- d) Mala.
- e) Otros.

5. ¿Es incómodo vivir en la capital?

Si No

6. ¿Si pudieras te irías al interior del país?

Si No

7. ¿Cómo es la gente de la capital?

- a) Amable.
- b) Egoísta.
- c) Racista.
- d) Envidiosa.
- e) Otro.

8. ¿Qué es lo peor de vivir en la ciudad capital?

- a) Delincuencia.
- b) Mal transporte.
- c) Falta de vivienda.
- d) Inseguridad.
- e) Otros.

9. ¿Cómo te afectó el conflicto armado interno?

- a) Bastante.
- b) Poco.
- c) Nada.

10. ¿Cómo afectó a la capital el conflicto armado interno?

- a) Mucho.
- b) Poco.
- c) No sé

11. ¿Crees que los Acuerdos de Paz toman en cuenta a los capitalinos?

Si No Desconocimiento de los Acuerdos.

12. ¿Es bueno para la ciudad capital que venga gente del interior?

Si

No

No sé.

13. ¿Cómo percibes el futuro de la ciudad capital?

a) Muy bueno.

b) Bueno.

c) Malo.

14. ¿Conoces o has leído alguna novela que describa y narre la vida en la ciudad de Guatemala?

Si

No

Si tu respuesta es si, escribe el título de esa novela _____

ENCUESTA A CAPITALINOS VENIDOS DEL INTERIOR
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Edad:

Sexo:

Grupo étnico:

Profesión:

Trabaja actualmente:

INSTRUCCIONES: Favor de subrayar con una línea la respuesta que consideres adecuada.

1. ¿Qué es la ciudad capital para usted?

- a) Trabajo.
- b) Comodidad.
- c) Recreación.
- d) Otros.

2. ¿Por qué vino a la capital?

- a) Por la guerra.
- b) Por estar organizado
- c) Para conseguir trabajo.

3. ¿Cómo es la vida en la ciudad capital?

- a) Muy buena.
- b) Buena.
- c) Regular.
- d) Mala.
- e) Otras.

4. ¿Cree que se has adaptado a la vida en ciudad?

Si No

5. ¿Volvería al interior?

Si No

6. ¿Se considera como parte de la población capitalina?

Si

No

7. ¿Qué es lo mejor de vivir en la capital?

a) Trabajo.

b) Educación.

c) Comodidad.

d) Recreación.

e) Otros.

8. ¿Qué es lo peor de vivir en la capital?

a) La delincuencia.

b) El transporte.

c) La falta de vivienda.

d) Otros.

9. ¿Qué tanto le afectó el conflicto armado interno?

a) Mucho.

b) Poco.

c) Nada.

10. ¿Cree que los Acuerdos de Paz, toman en cuenta a los capitalinos?

Si

No

11. ¿Cómo ve el futuro de la capital?

a) Muy bueno.

b) Bueno.

c) Malo.

d) Pésimo

12. ¿Conoce o ha leído, algún libro o documento que hable de la vida en la capital y sus problemas?

Si

No

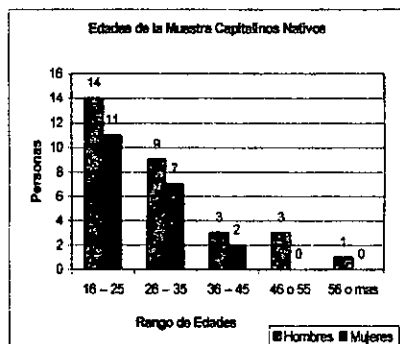
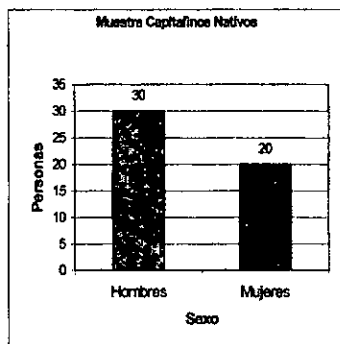
Si tú respuesta es si, escribe su título _____

Características de la muestra capitalinos nativos

Muestra	
Hombres	30
Mujeres	20
Totales	50

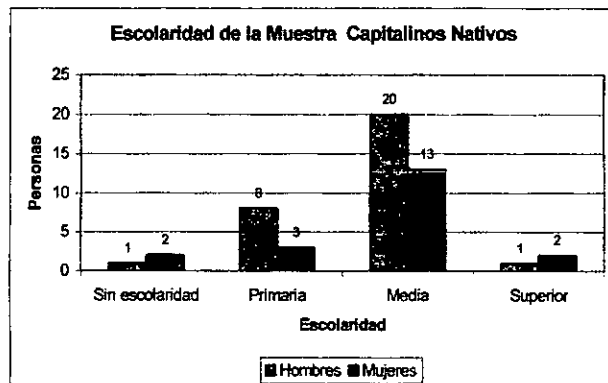
Edades de la Muestra Capitalinos Nativos

Edades	Hombres	Mujeres	Totales
16 - 25	14	11	25
26 - 35	9	7	16
36 - 45	3	2	5
46 o 55	3	0	3
56 o mas	1	0	1
Totales	30	20	50



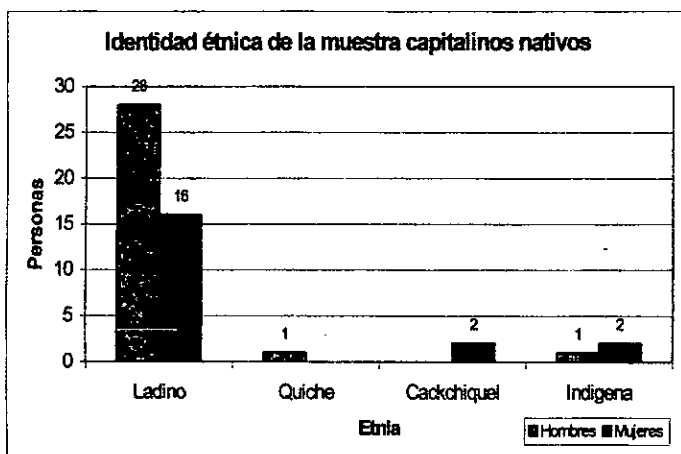
Escolaridad de la Muestra Capitalinos Nativos

	Sin escolaridad	Primaria	Media	Superior	Total
Hombres	1	8	20	1	30
Mujeres	2	3	13	2	20
Total	3	11	33	3	50



Grupo étnico

	Ladino	Quiche	Cackchiquel	Indígena	Totales
Hombres	28	1		1	30
Mujeres	16		2	2	20
Totales	44	1	2	3	50

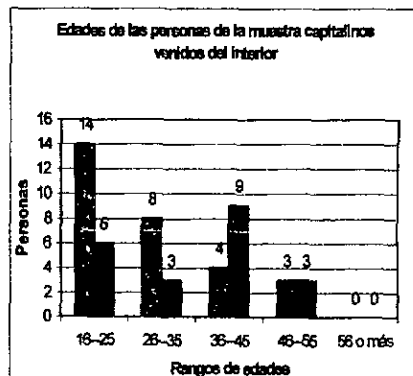
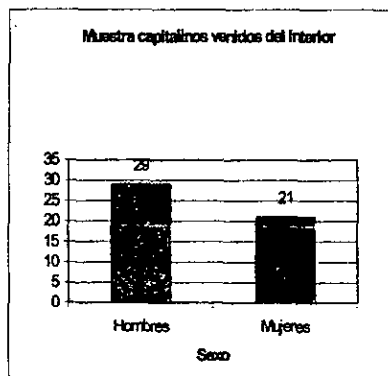


Características de la muestra capitalinos venidos del interior

Muestra	
Hombres	29
Mujeres	21
Total	50

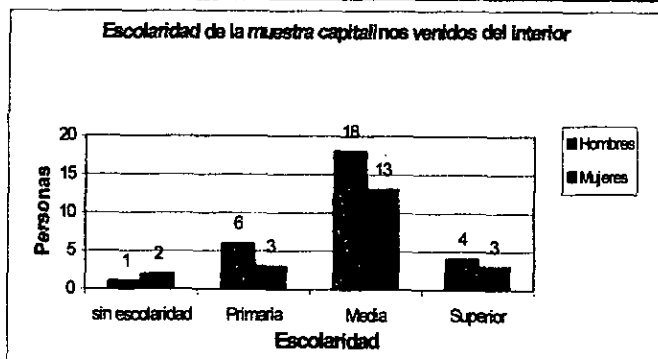
Edades de la muestra capitalinos venidos del interior

Edades	Hombres	Mujeres	Totales
16-25	14	6	20
26-35	8	3	11
36-45	4	9	13
46-55	3	3	6
56 o más	0	0	0
Totales	29	21	50



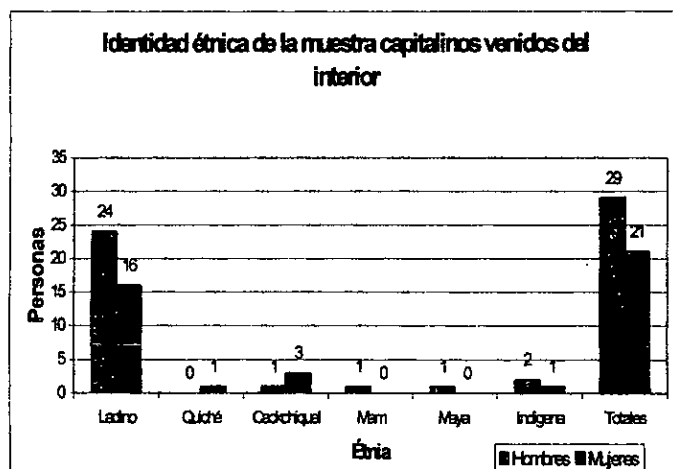
Escolaridad de la muestra capitalinos venidos del interior

	sin escolaridad	Primaria	Media	Superior	Totales
Hombres	1	6	18	4	29
Mujeres	2	3	13	3	21
Total	3	9	31	7	50



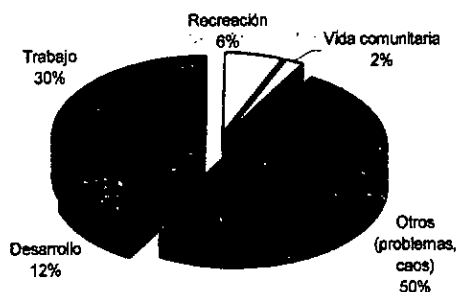
Grupo étnico de la muestra capitalinos venidos del interior

	Ladino	Quiché	Cakchiquel	Mam	Maya	Indígena	Totales
Hombres	24	0	1	1	1	2	29
Mujeres	16	1	3	0	0	1	21
Total	40	1	4	1	1	3	50

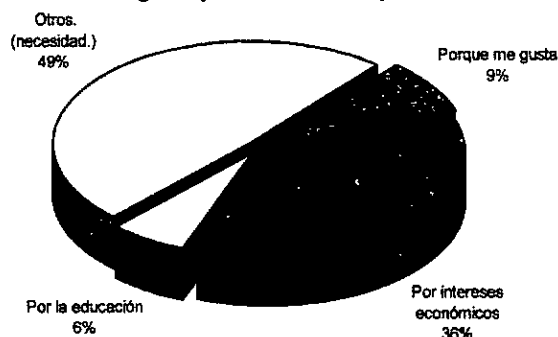


Representación gráfica de las encuestas hechas a los capitalinos nativos

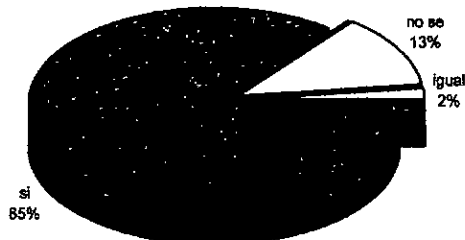
1. ¿Qué representa la ciudad capital para usted?

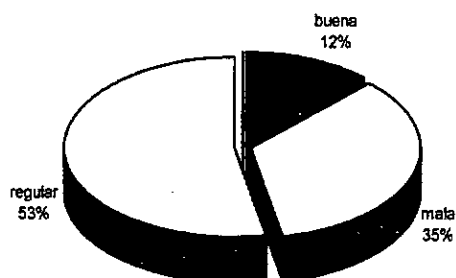
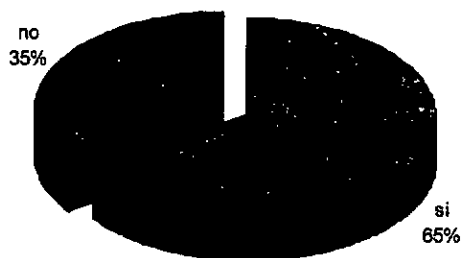


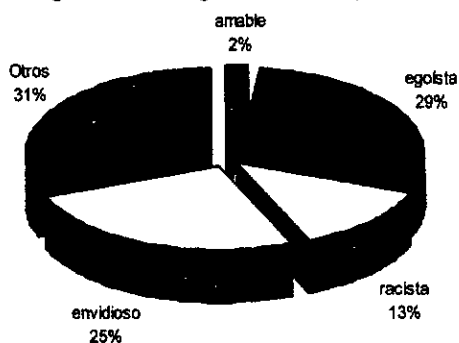
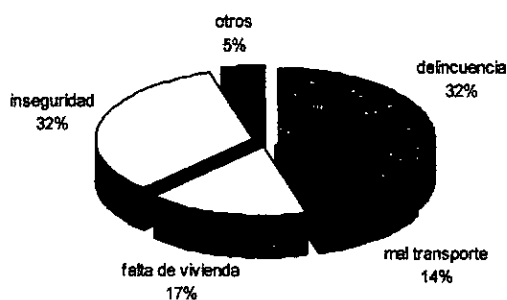
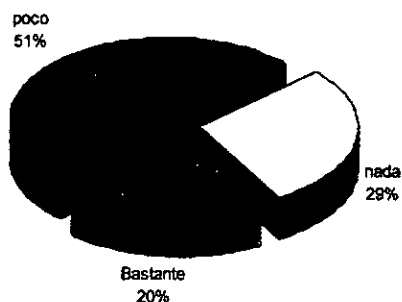
2. ¿Por qué vives en la capital?



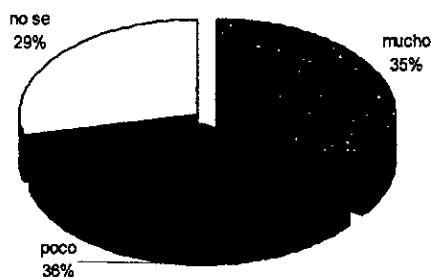
3. ¿Es la capital más peligrosa que el interior del país?



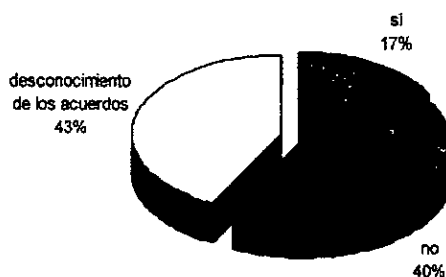
4. ¿Cómo es la vida en la capital?**5. ¿Es incómodo vivir en la capital?****6. ¿Si pudieras te irías al interior del país?**

7. ¿Cómo es la gente de la capital?**8. ¿Qué es lo peor de vivir en la ciudad capital?****9. ¿Cómo te afectó el conflicto armado interno?**

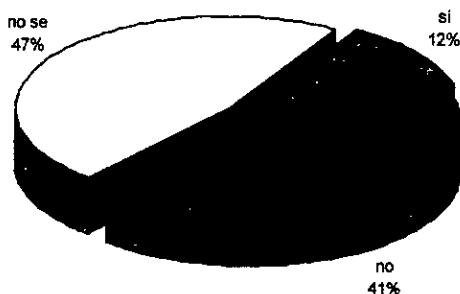
10. ¿Cómo afecto a la capital el conflicto armado interno?



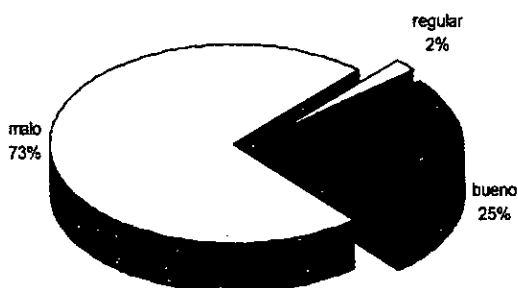
11. ¿Crees que los Acuerdos de Paz toman en cuenta a los capitalinos?



12. ¿Es bueno para la ciudad capital que venga gente del interior?



13. ¿Cómo percibes el futuro de la ciudad capital?



14. ¿Conoces o has leído alguna novela que describa y narre la vida en la ciudad de Guatemala?



Representación gráfica de las encuestas hechas a los capitalinos venidos del interior del país

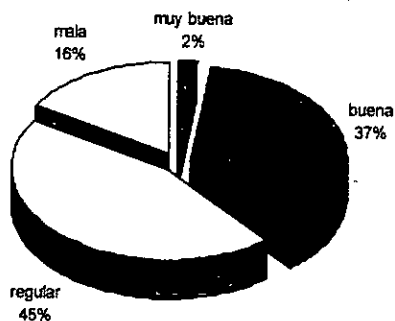
1. ¿Qué es la ciudad capital para usted?



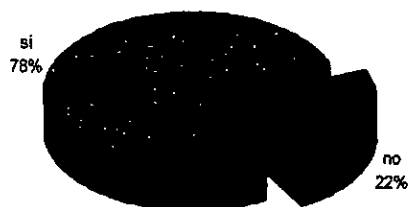
2. ¿Por qué vino a la capital?



3. ¿Cómo es la vida en la ciudad capital?



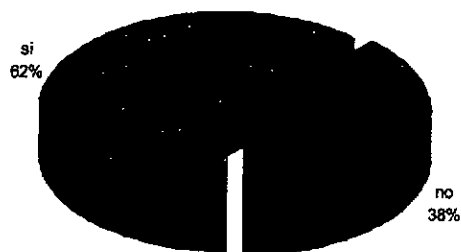
4. ¿Cree que se has adaptado a la vida en ciudad?

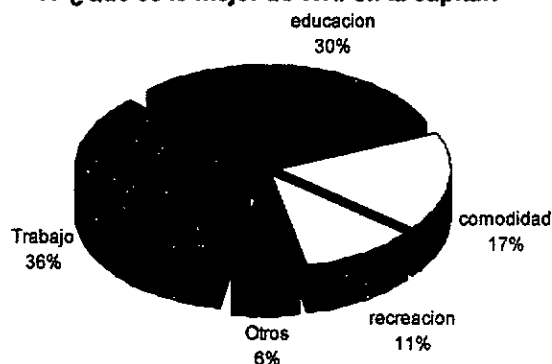
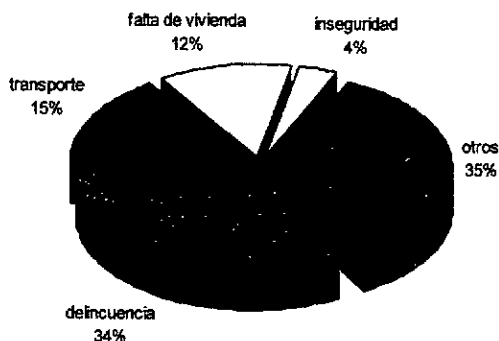
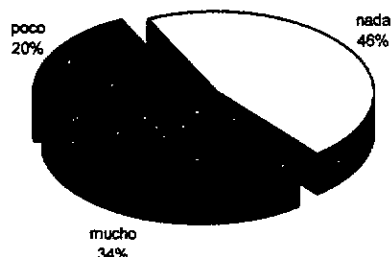


5. ¿Volvería al interior?

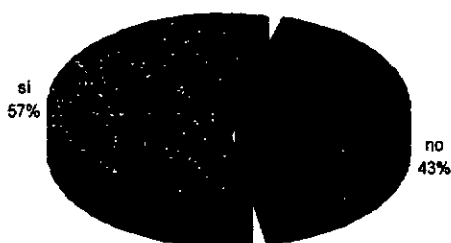


6. ¿Se considera como parte de la población capitalina?

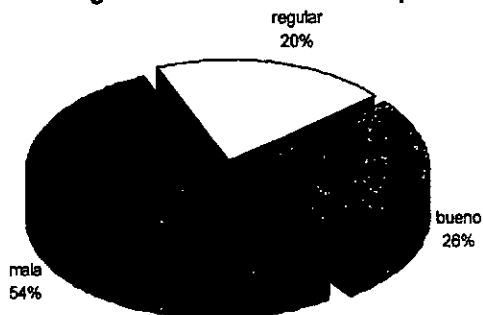


7. ¿Qué es lo mejor de vivir en la capital?**8. ¿Qué es lo peor de vivir en la capital?****9. ¿Qué tanto le afecto el conflicto armado interno?**

10. ¿Cree que los Acuerdos de Paz, toman en cuenta a los capitalinos?



11. ¿Cómo ve el futuro de la capital?



12. ¿Conoce o ha leído, algún libro o documento que hable de la vida en la capital y sus problemas?

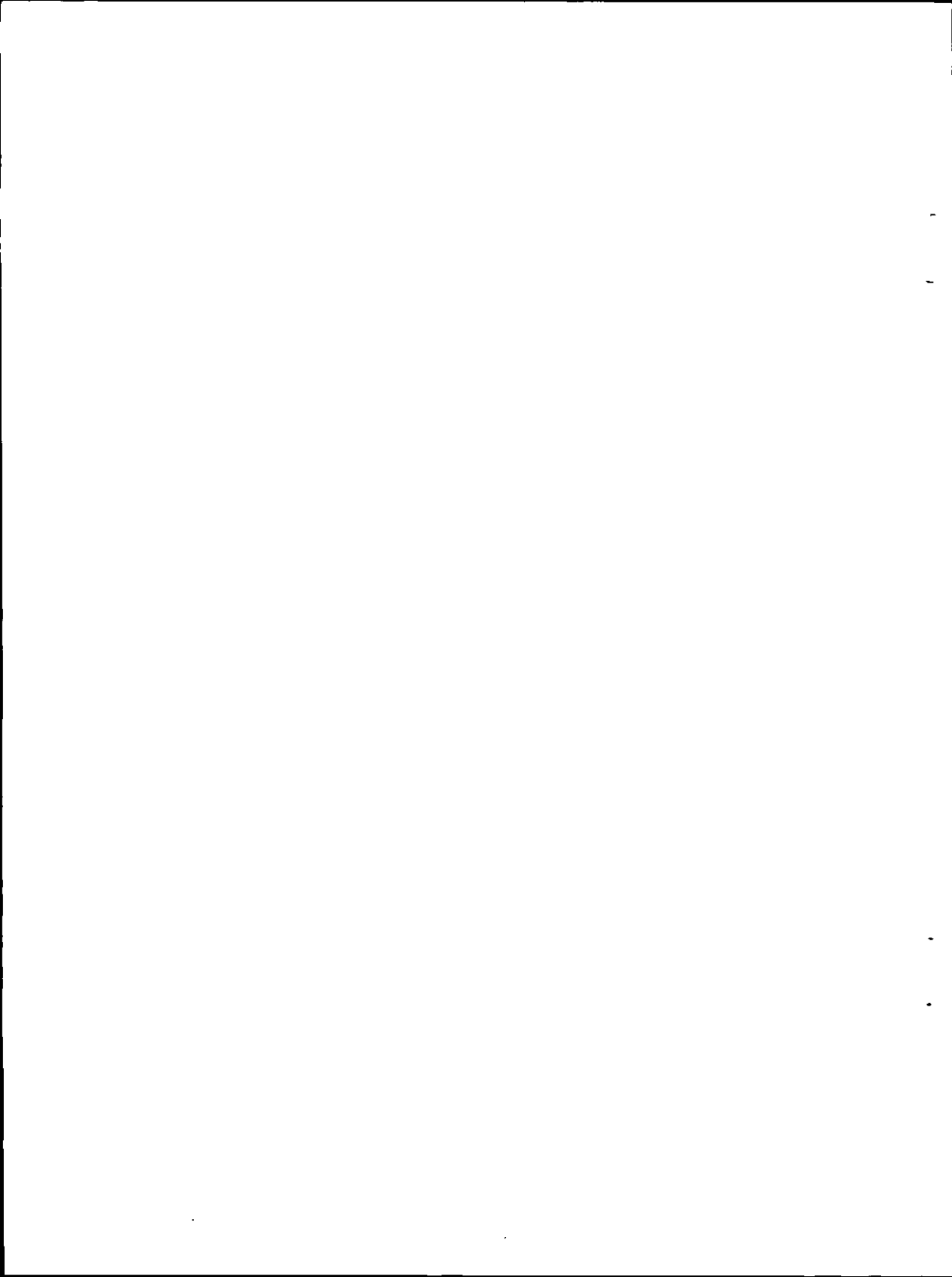


Capítulo 5

CANTO DE AMOR A LA CIUDAD DE GUATEMALA (fragmento)

*entonces me veo frente a frente ante el ayer
con las manos trenzadas horadando en la nada
quedé enterrada viva bajo la pura tierra
y en vano escarbaba las paredes cerradas de
una
tumba
que me atrapó viviente*

Isabel de los Ángeles Ruano



A. Antecedentes históricos de la novela guatemalteca

Las temáticas remitidas al patriotismo de estirpe criolla, a la visión romántica de la mujer amada y al amor cristiano de práctica católica, constituyen núcleos ideológicos europeos que, ya en la poesía mestiza de la Colonia y la Independencia, han sido interiorizados y apropiados por los cultores como rasgos de cultura locales que fundan una tradición ideológica y literaria en el país.

Dichos rasgos comienzan a aparecer en los anticipos novelísticos producidos por Antonio José de Irisarri en obras como "El cristiano errante" de 1847.

La novela histórica guatemalteca surge con José Milla y Vidaurre (1822-1882) a través de una obra precolonial racista, clericalista y conservadora, poco elaborada en su forma, pero, siendo material adecuado para folletín, cuyo contenido simplista no consigue superar la dicotomía entre el bien y el mal.

Máximo Soto Hall (1871-1944) nace en el año del triunfo liberal y surge a la vida literaria bajo las coordenadas estéticas del Modernismo y en el marco del incipiente desarrollo capitalista.

Máximo Soto Hall es el escritor que emblemiza la llegada del capitalismo y de sus contradicciones. Junto a la novela cultivó, la poesía y el teatro, en obras como "Sandino".

Máximo Soto Hall tuvo una gran preocupación por recuperar y sintetizar el legado histórico guatemalteco y centroamericano.

Miguel Ángel Asturias (1899-1974) estudió Derecho en la Universidad de San Carlos de Guatemala, Religión y Mitología Maya en la Sorbona, París Francia y ejerció el periodismo, bajo la dictadura de Jorge Ubico, su narrativa produjo un cambio en la Novela

Hispanoamericana responde a corrientes que se desarrollaron en Europa durante los dos primeros decenios del siglo XX, las asimila y sintetiza creadoramente, gestando una Novela Urbana, no solo por la ambientación y la temática, sino también por su cabal expresión a partir de recursos como la escritura automática, el monólogo interior, la simultaneidad cubista y la imáginería surrealista".

Efectuando una pausa histórica en este punto, es necesario indicar que el surgimiento y desarrollo de la Novela guatemalteca está directo o indirectamente ligados a la supresión de la libertad en tiempos de Rafael Carrera (1839-1871), bajo las dictaduras de Manuel Estrada Cabrera (1898-1920) y de Jorge Ubico (1931-1944), años a lo largo de los cuales casi toda la producción novelística fue escrita en el destierro. O como en el caso de Milla y Vidaurre, adaptada para no desagradar al dictador en turno y poder cumplir con las entregas requeridas en los periódicos de la época.

La Novela Criollista comenzó a delinearse hacia la tercera década del siglo XX, llegando a predominar más o menos, entre 1930 y 1945.

En la obra de Carlos Wild Ospina, (1891-1956) la preocupación por los problemas sociales de Guatemala llega a ser la nota dominante, tanto por plantear el problema de una sociedad en evolución, como por la introducción de temas netamente americanos.

Ahora bien, es en las obras de Flavio Herrera (1895-1968) donde se registra el triunfo de la novela criollista.

En ellas se refleja la evolución temática de la novela hispanoamericana, estando presentes las introspecciones, una construcción experimental y un lenguaje lleno de símiles y metáforas atrevidas, teniendo principalmente como escenario de todas sus novelas la ambientación tropical del departamento de Escuintla.

" Fragmento de prólogo de la novela *Los Demonios Salvajes* de Mario Roberto Morales

A partir del 20 de octubre de 1944, "El país se comenzaba a mirar a sí mismo en perspectiva histórica. El bloque histórico estaba conformado por un bloque ideológico de intelectuales orgánicos, vinculaba la estructura con la superestructura, producía ideología en forma de literatura, libros jurídicos, libros didácticos, novelas, literatura universal, etc.

Durante la primavera democrática destacó la obra novelística de Mario Monteforte Toledo (1911-) cuya temática mayoritariamente rural, exalta el integracionismo, el indigenismo, la civilidad y la búsqueda de un ser "americano", como lo proclamaba el grupo Sakerti.

En 1946 Miguel Ángel Asturias publica "El Señor Presidente" su gran novela urbana, escrita entre 1922 y 1932.

Con el derrocamiento del presidente Jacobo Arbenz en 1954, al no estar consolidada la sociedad civil, tanto la estructura como la superestructura, fueron sacudidas violentamente.

Instituciones Educativas y artísticas fueron clausuradas, su personal, fue "visto con sospecha" removido de sus cargos y/o perseguido, los escritores se ven forzados al exilio, hay listas de libros prohibidos, "libros rojos" y la década del cincuenta concluye bajo la paranoia del anticomunismo.

Aunque en los años sesenta se mantuvieron e incrementaron los registros y los cateos, en este caso en busca de propaganda subversiva, la producción literaria tuvo una normalidad relativa. Veamos otro testimonio que habla acerca de ello. *"Una noche, 2 de marzo del 65, llegando a la puerta de su casa le pregunte por un jeep extraño que estaba enfrente, no le hizo ningún caso y cuando entramos nos prensaron. Catearon la casa, después pasaron a catear la mía y nos metieron a la "Academia". Parece que una noche lo metieron a la sala de torturas, yo me hice el dormido, pero oí cuando le pegaron su par de trancazos. Cuando les dio la gana, lo sacaron del país y a mí me dieron libre. Paso en el exilio hasta finales del 66",* Marco Antonio Flores, habla de un hecho represivo que le sucedió junto a Otto Rene Castillo. Diario Impacto 1977.

Mario Roberto Morales habla acerca de la actividad literaria en Guatemala, *"para 1965, Roberto Obregón tenía ya cuatro años de estar en la Unión Soviética y para entonces ya había enviado a Guatemala los originales de 'El Aprendiz de Profeta', que ese mismo año publicó ediciones vanguardia"*.

En los años sesenta, de acuerdo a Mario Roberto Morales "ser guerrillero y escritor era un binomio que sintetizaba el acto patriótico, heroico, libertario, confería un inigualable estatus moral en los ámbitos universitarios y estudiantiles en general y ambientes institucionales de capa media, no ligados al aparato gubernamental o de la iniciativa privada".

De hecho, ello moldearía la conciencia de jóvenes revolucionarios de generaciones posteriores.

Sin embargo, aunque lo expresado por Mario Roberto Morales, fue y continua siendo una realidad de la práctica literaria guatemalteca. Se considera que dicho fenómeno refleja básicamente situaciones y tendencias de carácter urbano y no las de los escritores en el interior del país.

Ingresando a los años setenta, ésta entrevista a Manuel José Arce permite un acercamiento a la cotidianidad y al quehacer literario del novelista de esa época. *"El escritor en Guatemala - y en todos los países 'subdesarrollados' - no es un profesional, en cuanto no vive de su trabajo literario. Escribe en horas robadas al descanso, a sus obligaciones familiares y laborales. El escritor es una frustración. Es un mal burócrata. Es un padre de familia que tiene que desentenderse a ratos de sus hijos para poder escribir. Es un hombre que realiza a disgusto su trabajo 'normal' porque quiere escribir y que escribe con sentimientos de culpa porque 'debe trabajar' el hacer literario y artístico en general, por su nula productividad económica, no esta considerado como un trabajo entre nosotros"*. Luis Eduardo Rivera, entrevista a Manuel José Arce 1972.

El que Arce diga que el escritor guatemalteco es un "mal burócrata", sitúa a este trabajador cultural -de acuerdo a uno de los suyos-, dentro de las capas medias, dado a formas de creación cultural pro-oligárquicas y revolucionarias. O en ciertos casos, a una mezcla

ambivalente de ambas, así el escritor era empleado público, periodista, docente, trabajador del sector privado, ladino, católico o agnóstico.

Kafka no tuvo que decirlo, el escritor guatemalteco era un frustrado, alguien a quien no le permitía el sistema económico, la violencia y la ideología dominante ejercer plenamente sus fuerzas productivas y creadoras.

Miguel Ángel Asturias, quien no hablaba ningún idioma maya, había recibido el Premio Nóbel de Literatura en 1967.

Por su desconocimiento de los idiomas mayas no es posible que la tradición literaria hispanoamericana en su caso comenzara cuando el pensamiento cosmogónico "se pone a hablar español", cosa que si ocurre en otras narrativas del continente como en el caso de la obra de José María Arguedas, quien si habla quechua y escribía en español.

A pesar de ello, sí lleva a cabo un proceso de inmersión en un habla viva en su infancia, la de ciertos estratos sociales como la mengala, el artesano y el marchante que provienen de la ciudad preindustrial. Estas voces arcaicas, ya en transe de extinción o ya extintas, fueron aprehendidas por Asturias durante su niñez, convirtiéndose en el vehículo material de su producción novelística.

Ello resultaba meritorio, pero en dicha novelística, no quedaba lugar para los oficinistas, estudiantes, profesionales, comerciantes y demás seres que componen la capa media urbana.

Entonces surge la nueva novela, con la publicación de "Los Compañeros" de Marco Antonio Flores en 1973, teniendo como antecedente inmediato, "El Tiempo Principia en Xibalba", novela de Luis de León², primer premio Centroamericano de novela en 1972.

²Luis de León no publicaría la novela, esta aparecería póstumamente hasta 1985 en una primera edición, y en una segunda edición final hasta 1997.

La nueva novela rompe respetuosa pero radicalmente, con el mundo estético asturiano que *"saturaba las conciencias subdesarrolladas de los escritores locales constituidos en imitadores de los aspectos más superficiales malabarísticos y formalistas de Asturias"*. Así, la nueva novela según Mario Roberto Morales *"es posterior a Asturias"*, es una novela abierta sin principio ni fin, indaga en la naturaleza del lenguaje desde sus hablantes. El fenómeno de la nueva novela internacionalmente se conoce como Post Boom.

Más que una novela del idioma es una novela del habla, de lo humano del lenguaje.

Es aquí con la aparición de *"Los Compañeros"* y novelas posteriores como *"Los Demonios Salvajes"* o *"El Ángel de la Retaguardia"*, que se accede al conjunto literario que abordará esta investigación.

En tal sentido se consideran suficientes los antecedentes proporcionados en el renglón histórico-bibliográfico, realizando entonces una generalización sobre la situación de los escritores y su obra en los años ochenta, estos se hallaban dispersos, transitando una etapa de asimilación de la producción literaria precedente.

En general, los jóvenes que se habían aventurado en el ejercicio de la literatura, tenían un enorme peso ideológico y emocional, el cual también debieron trascender por caminos literarios y extraliterarios, este se materializa en el clima de terror generalizado, en el que se encontraba sumido el país, desde que se puso en práctica el plan contrainsurgente global a partir de 1980 en sus fases más agudas.

Para percibir el alcance del terror a finales de los años setenta y principios de los ochenta, se da a conocer un fragmento de una entrevista realizada al escritor Mario René Matute.

"Jimena y yo éramos catedráticos, a Jimena el Ejército Secreto Anticomunista le mando cartas y todas las mañanas sin fallar a las seis menos diez me llamaban a mí, no decían nada, solo se oía un chorro y en el fondo unos gritos de sufrimiento terribles como para espantar a cualquiera". Jimena es la esposa de Mario René Matute. Por Germán Albornoza Pellecer, 7 de junio de 2001.

B. Las novelas analizadas

La relación entre literatura y sociedad

Equivocadamente podría creerse, que la novela es únicamente "como se cuenta" una serie de hechos ficticios, factibles de ocurrir o de ser realizados.

Pero aunque verdad, lo anterior es una afirmación a medias porque a través de su autor existen relaciones entre la sociedad "de carne y hueso" y la novela,

En el caso concreto de las novelas que analiza la presente investigación, los autores se ven cotidianamente afectados por el capitalismo un sistema totalmente inhumano, el aparato estatal militarizado o en vías de transición democrática en manos de civiles, una sociedad fragmentada que se ha ido gestando a partir de la cultura del miedo y el terror; lógicamente, la novela ha sido y es afectada también, en su forma y en su contenido, por ese ambiente hostil de la realidad social concreta.

Aunque la novela presente, en mayor o menor grado, la ideología de su autor por presentar también la ideología de la clase dominante y/o de los grupos subalternos por ello, siendo una forma de expresión literaria actual, es reflejo y registro de la sociedad, como tal, además de ser una obra de arte, se le toma y utiliza como herramienta sociológica.

Las novelas seleccionadas para el presente estudio son una representación "*imprecisa pero exacta*" cronológica y temática, del conflicto armado interno. Siendo estas: Los Compañeros, de Marco Antonio Flores, Los Demonios Salvajes y El Ángel de la Retaguardia de Mario Roberto Morales, Los Años de la Resistencia, de Miguel Ángel Sandoval, El Trueno en la Ciudad de Mario Payeras, El Tiempo Principia en Xibalba, de Luis de León, Por qué Maté a Bob Hope, de Eduardo Guinea Diez, y Memoria del Olvido, de Elías Barahona.

Estas tienen como escenario de su acción narrativa a la ciudad capital de Guatemala, excepto la novela de Luis de León. Además gran parte sus personajes, pertenecen o provienen de las capas medias urbanas. Los textos seleccionados son diferentes en su estilo de narrar y el tratamiento del tema en cuestión.

Se transita pues, desde la ficción como en la novela "Los Compañeros", pasando por el testimonio de "Los Años de la Resistencia", la crónica literaria de "El Trueno en la Ciudad", hasta retornar a la ficción de "El Tiempo Principio en Xibalba" y "Por qué Maté a Bob Hope".

Aun cuando la aparición de estas novelas va de 1972 al 2000, todas muestran tres elementos que consiguen vincular las diferencias arriba mencionadas. Lo biográfico e histórico, el impulso romántico y la libertad creadora del lenguaje. Partiendo de esto se cuenta con un conjunto literario real y objetivo, el cual puede y ha de ser abordado, desde múltiples visiones del análisis socio-literario.

Charles Brun, en "Le Roman Social au XIXes" de 1910, distingue dos clases de novela social.

Una es la novela descriptiva, en la que el novelista no solo se interesa por la psicología de sus personajes, sino que, además, los coloca en sus medios sociales, de los que describe los aspectos exteriores, las costumbres, y los sentimientos colectivos.

La otra es la novela ideológica y en ella los personajes y los medios que describe expresan conceptos morales sobre la sociedad, ofreciendo la crítica de sus instituciones, abogando por las doctrinas reformadoras. En este caso el autor pretende ejercer una influencia sobre el espíritu del lector y hacer algo por la reconstrucción de la sociedad.

Las novelas que conforman el conjunto literario, corresponden tanto a la novela social descriptiva como a la novela social ideológica. Sin embargo, a causa de la presencia permanente del elemento biográfico-histórico, ambos tipos de novela se hallan fusionados como una sola.

El impulso romántico, entendiéndolo como una evocación de la melancolía, la aspiración al ideal, la insatisfacción del presente estado de cosas, el encanto del pasado remoto y del misterio de la naturaleza; está presente en todos los textos estudiados.

Ello no es coincidencia alguna, pues el romanticismo ya desde los tiempos de Novalis y más aun en la época de Víctor Hugo, era disociador, revolucionario, se constituía en una defensa de los "fuera de la ley" y de todos los malditos.

Aquí se hace mención de la "libertad creadora del lenguaje", ya que reconociendo los aspectos positivos y negativos del habla popular, como el uso de arcaísmos, la deformación en la pronunciación, el uso de extranjerismos o la utilización de jergas; se le otorga vitalidad y sentido de clase al idioma. Y con ello, el idioma a partir de su oratoria, se renueva en su función utilitaria como código de comunicación, impregnado de ideología.

El traslado de la lengua oral al plano escrito llevado a cabo por Asturias, solo llegó a abarcar a ciertos estratos sociales de la ciudad preindustrial, a través de la nueva novela, el lenguaje oral de las capas medias urbanas, llega a tener su lugar en la literatura.

Ello no sucede únicamente en "Los Compañeros", sino que en la totalidad de las obras del conjunto literario, estudiado. Sus personajes no solo se expresan con la normalidad chingona y picara del capitalino promedio, sino que crean espacios o universos lingüísticos rudos o "incultos" desde su particular escatología, indican la muy fecunda posibilidad de una nueva prosa poética, absolutamente actual, pero a la vez, en constante proceso de evolutivo.

Los autores, las novelas y los elementos vinculantes del conjunto literario son pues, verificables, sujetos a fallas u omisiones de análisis. Sin embargo, su carácter dinámico como producto social "exacto e inexacto", es motivo suficiente y válido para su existencia y aceptación con una totalidad susceptible de ser estudiada como tal.

Según Tania Palencia, en la producción literaria guatemalteca sino se ha dado alguna tendencia "ciudad-campo" se ha abordado la relación "indio-ladino". Relación en la cual

el ladino viene a constituir toda la idea capitalina y el indígena la parte que refleja la ruralidad.

En los años 60 casi se rompe esa tendencia quizá por el desarrollo de relaciones más cosmopolitas, por la apertura del mercado interno o por la intensificación de los procesos de comunicación intelectual que se van dando en diferentes países. Ello provoca el aislamiento del viejo tema político social en el arte y empiezan a haber fugas temáticas casi por todos lados. La ficción empieza a tomar mas fuerza que la naturaleza documental en la literatura y comienza una mayor calidad de estética.

Los Compañeros

Lucrecia Méndez de Penedo indica que Marco Antonio Flores le da cuerpo a una voz guatemalteca sesgada, entre dientes y autodefensiva: la remelosa "pena" guatemalteca.

Así la oratoria de las capas medias, llega a ser escritura. De acuerdo con José Mejilla la novela está escrita en el lenguaje que los pequeños burgueses oyen todos los días en su casa, pero que se avergüenzan de encontrar en letras de molde.

Quienes se sienten ofendidas u ofendidos por el tratamiento que Marco Antonio Flores le da al lenguaje, o son sordos para con el habla cotidiana de su entorno familiar o son hipócritas para negar lo escatológico del código convencional de comunicación empleado por las capas medias urbanas.

En último caso, sí puede decirse que la novela es vulgar, pero debe tenerse presente que la literatura de Joyce también lo era. Para José Mejilla se critica la pequeña burguesía en todos sus aspectos, pero en especial su manera pequeño burguesa de hacer la revolución, pero en cuanto a la crítica como fundamento de la acción narrativa, Lucrecia Méndez de Penedo presenta una visión más amplia.

No solo se critica "la manera pequeño burguesa de hacer la revolución", sino que se da una autocrítica por medio de la ficción de las consecuencias y la derrota táctica del primer periodo de la lucha armada.

La novela es la sátira de un mundo sin heroísmo, pero José Mejilla en cuanto a esto no va mas allá de la realidad clasista evidente, el hecho que la pequeña burguesía carece de destino histórico.

Dicha carencia y mediocridad se percibe en el personaje el Rata, él es un burócrata, colabora con sus amigos de la guerrilla con la esperanza que le den un buen chance si triunfa la revolución.

Dicha carencia y mediocridad José Mejilla en vez de atribuir las a la base económica, se las atribuye a la superestructura, indicando que el problema se origina a causa de la desintegración familiar,

“todos fueron niños desgraciados, hijos de padres alcohólicos y madres abandonadas”

Ello como causa es indiscutible, pero más bien debe ser asumido como un factor más de la multiplicidad de factores que originan el problema.

Lucrecia Méndez de Penedo, habla de una “conciencia juvenil en crisis”, teniendo ésta dos causas: La intensificación del proceso de industrialización que ofrece un cambio -real o imaginario- de estatus, a partir de la propensión al consumo y la intensificación de la violencia. Violencia incubada que ocurre en distintos ambientes: en casa, en la escuela, en el trabajo, en las cantinas y en la calle.

Como respuesta a todo ello, el adolescente y postadolescente se hace de “reductos, de un submundo de cantinas y prostíbulos donde ahoga su rebelión y sus sueños, sin cuestionarse mucho a la ciudad por los guerrilleros o por parte de los patojos que se están involucrando en la guerrilla. Para ellos la ciudad es el mundo sin normas, sin reglas, es un mundo abierto, de mucha búsqueda, de libertad que les complace, que les provoca conflictos existenciales, pero ellos no cuestionan tanto las estructuras de poder ni el urbanismo.

Dicha salida fácil tiene compatibilidad con el espejismo que la ciudad le ofrece al capitalino nativo, pues “los personajes vagan por los vericuetos de la ciudad capital que empezaba a crecer y se afianzan, humanizando cosas, a los nombres de casas, calles y objetos”.

Por ejemplo: el bolo, buscaba silencio y soledad, algo que ya en ese entonces difícilmente encontraría en la urbe. Por lo tanto, la ciudad lo conduce cada vez más a la automarginación, al conflicto “individuo-sociedad” que es la contradicción romántica insoluble yo-mundo.

Para los protagonistas, en la ciudad, *“todo es una mierda, todo esta lleno de burócratas y militaristas”*

Por eso crean ciudadelas clandestinas y la bohemia es el centro de esas ciudadelas clandestinas.

Para avanzar con mayor firmeza en el análisis, resulta necesario desandar parcialmente lo andado con respecto a Los Compañeros.

La turbulenta naturaleza tropical, el mundo enigmático que supuestamente produce y las fuerzas mágicas y cósmicas que parece lo habrían de regir; no existen mas que como subjetivación ilusoria de Blanca Hirsch-Weber, quien escenifica su papel de "intelectual extranjera", del primer Mundo.

Los Compañeros se desarrolla en buena parte teniendo a la ciudad capital de Guatemala como uno de sus escenarios y "ni en el mejor de los sueños" la ciudad tiene algo de naturaleza tropical.

En lo que sí acierta, es a estudiar a la sociedad guatemalteca teniendo en cuenta sus dos pensamientos culturales distintos (pensamiento ladino y pensamiento indígena), pero al enfocar su atención en descripciones intertextuales provenientes de la literatura Maya-Quiché, en vez de señalar el ambiente material y espiritual opresivo, no logra ubicar ni a los capitalinos, como generalización, ni a su escenario de vida cotidiana.

Y si descuida esos aspectos de la población capitalina, mucho menos puede esperarse en cuanto a la especificación del termino "capitalino", el capitalino nativo y el capitalino venido del interior.

Por eso Hirsch-Weber no se acerca a la ciudad como tal:

Como conglomerado urbano de un país con resabios feudales, que a la fuerza busca una industrialización incipiente, como una ciudad que desde sus cárceles, cuarteles e iglesias se esfuerza por legitimar material y espiritualmente a un modo de producción y a un sistema político.

Si esto no ocurre en el texto se produce mayor confusión cuando Hirsch-Weber retomando la literatura Maya Quiché, hace apologías innecesarias citando obras de Eduardo Galeano, cuyo contenido y discurso no tienen relación con la temática urbana de la novela de Marco Antonio Flores.

Dándose cuenta de su error, Hirsch-Weber busca situarse en el contexto histórico del autor y de su novela. Mas adelante retoma la literatura indígena.

Aquí, aunque no se deforme el análisis, queda reducido al considerarse a las dictaduras como herencia de la Colonia y el caudillismo obviando el paso de una sociedad agrícola a una sociedad de industria incipiente, el racismo, el catolicismo conservador o la guerra fría.

A los personajes los analiza en sus acciones individuales, en sus comportamientos colectivos al interior de la sociedad, pero su análisis no llega a ser pendular, pues afirma que *"existe una tendencia hacia la violencia en el guatemalteco y que esta proviene de una herencia indígena"*.

Hirsch-Weber indica que esta hipótesis racista y unilateral *"puede ayudar a comprender quizá este mundo misterioso"*.

No solo se ha olvidado del análisis multicausal sino que idealiza el principal escenario de la acción narrativa.

La ciudad capital de Guatemala que comenzaba a crecer con una población cuyo futuro era incierto y que debe soportar difíciles condiciones de vida bajo una represión indiscriminada, es cualquier sitio, menos un "mundo misterioso".

Para comprender la novela *Los compañeros* en su conjunto, se acepta la literatura como una "interrogación".

Pero Hirsch-Weber una vez más cae en el error al plantear una parte del problema, como el problema en su totalidad.

En lugar de interrogar sobre los rasgos de la base económica de la sociedad guatemalteca, básicamente terratenientes y campesinos, en posesión de la contradicción latifundio minifundio, ella acude a la superestructura para interrogar sobre los rasgos europeos y precolombinos de la sociedad guatemalteca, para encontrar las razones de su degradación.

Aun si se toma su interrogante como válida, esta no funciona, pues lo precolombino no era un pueblo o una cosmovisión, sino una multiplicidad de pueblos y cosmovisiones con un origen común, los cuales se han complicado a través de diversos procesos de mestizaje.

Por si sola, cualquiera de las dos interrogantes es una parcialidad, de allí que necesariamente se requiera de ambas para analizar de forma objetiva los procesos de degradación de la sociedad guatemalteca, pero específicamente, de la sociedad capitalina de las capas medias hacia abajo.

Considerando que se produce una "oposición total a los valores precolombinos y a esos que son propios de la sociedad europea", se deja de mencionar valores, aun negativos, que los sustituyen.

Entonces debe hablarse de la bohemia, del bolero, la canción ranchera, el cine mejicano y hollywoodense y el rock, tanto como música, como moda de imagen y auto imagen.

Se habla de frustración económica, política, social y existencial a causa de la "inversión de valores" pero ello debe aclararse ya que inversión de valores es enajenación.

La infancia difícil, la impaciencia adolescente y la madurez pesimista están matizadas por un sentimiento de fracaso de la sociedad. Sociedad en la que se han agotado las alternativas, gracias a una clase dominante que no está dispuesta a realizar cambios, es hasta este punto donde Hirsch-Weber tentativamente, aborda un análisis clasista, sin embargo, no saca adelante este tipo de análisis, quedándose únicamente con los problemas de género.

Asume a los protagonistas en la figura del niño como personaje tipo y empieza a fijar la vista en Freud.

El niño pues, es malcriado por toda su parentela femenina, la cual lo agobia con responsabilidades a cambio de privilegios. En tal sentido, el bolo, chuchaflaca, el rata, cabezotas y el chino, en cuanto les es posible, se alejan de lo que es y de lo que representa la familia de capa media urbana, ladina y católica.

Se menciona el "caos mental" que los afecta, pero este caos además de ser mental, es físico. Aquí con mas de una ventaja podría estudiar la realidad cotidiana capitalina, pero se produce una confusión de términos, ya que en su lugar se hace referencia a la realidad guatemalteca, realidad que por supuesto esta fuera de todo contexto inmediato, al no constituirse como porción alguna del argumento.

Del mismo modo, para los anacrónicos evocadores de la "tacita de plata" de la dictadura ubiquista, el análisis de Hirsch-Weber, no solo es subjetivo sino que se sustenta en la absurda suposición que la percepción es más importante que el objeto, siendo por ello erróneo, limitado y reduccionista.

Verificando y buscando aportar nuevos datos al análisis de la novela en cuestión, se incluye el siguiente fragmento de la entrevista efectuada al escritor y periodista Eddy Alfaro.

"En Los Compañeros la ciudad capital es el escenario particular de un grupo de militantes revolucionarios que según el novelista, no son otra cosa más que un grupo de muchachos al que le gusta la bebida, las mujeres e incluso la delincuencia. De alguna manera siento que los personajes son tratados sin piedad, son degradados, a eso lo reduce no a militantes revolucionarios soñadores. Bueno como síntesis de esta novela, puedo decir, que la ciudad es el escenario de persecuciones, de reuniones conspirativas, donde los personajes como seres humanos deambulan de un lado a otro sin saber si van a amanecer."

Los Demonios Salvajes

"Hay gentes en la universidad que en vez que sesos tienen una serpiente de mierda acurrucada dentro de la cabeza"

Esta novela es cercana en posterioridad a Los Compañeros, de igual modo sus protagonistas, jóvenes de capa media y media alta, estudiantes de secundaria o universitarios, que directa o indirectamente, están vinculados al movimiento revolucionario y/o a los fenómenos desencadenados por la dictadura militar y la guerra popular urbana. Siendo la Universidad de San Carlos de Guatemala el foco aglutinador más importante de capitalinos nativos y capitalinos venidos del interior, en cuanto al acceso a la educación superior, ya en esa época se plasma literariamente una crítica a sus dirigentes estudiantiles, partiendo del fenómeno de masas del desfile bufo de la Huelga de Todos los Dolores.

"Los dirigentes estudiantiles caminaban entre la muchedumbre ostentando el cuervo negro sobre sus pechos, van en grupos de tres o cuatro, llevan sombreros de paja, se salen - literalmente- del desfile, beben alguna cerveza en alguna cafetería, con pertinente cantidad de parroquianos y sonríen quitándose el sudor con gesto de responsabilidad, se hacen los agotados y ya únicamente hace falta que griten a toda voz: ¡Nosotros organizamos, a riesgo de nuestras vidas, toda esa mierda que esta pasando ahora por la calle!, Por no decir que entre ellos había que buscar con lupa a un solo cabrón que alguna vez se halla atrevido a poner una bomba siquiera, cosa que (digámoslo) es una de las tareas más fáciles de la resistencia. Curioso fenómeno el de la huelga. Las contradicciones, las frustraciones, las traiciones y la mala conciencia general de los estudiantes, cobran macabro sentido el Viernes de Dolores, salen todos a la calle gritando libertad, libertad, van en motocicletas y carros ultimo modelo, maquillados y con los trajes de colegialas de sus hermanas o sus novias, echan orines al pueblo que los mira complacido, radiante, atónito, infla preservativos y los clavan al final de una estaca inmundita, y van así, mentándole la madre al presidente de la república a cada media cuadra. El pueblo aplaude y ríe sin moverse de su sitio. Yo miro a los burgueses guiando las motos, hijos de prominentes empresarios, colados, escueleros, rebotones de facultad, arrepentidos, etcétera, cada uno con su respectivo disfraz y su

respectiva botella. ¿Hasta donde canche, hay conciencia de todo lo que se hace? También yo me siento libre, sin embargo, al caminar por las calles de la ciudad el Viernes de Dolores, respirar simplemente me resulta hermoso, veo a la gente en desbandadas hacia el desfile, los policías permanecen inmóviles en cada esquina con un increíble aire de resignación, y uno puede ir cantando aquello de, dicen que los chafarotes son como Jorge Negrete (bis), muy dea huevo con el cohete (bis), pero sin el pura mierda, y decirle al policía, que te esta mirando fijamente, muy pero muy buenos días, o dulce paladín de la justicia, y el hijueputa te los agradece. Y vos te emborrachás porque luego -estando bueno y sano- queda un saborcito raro en la boca, sí, cuando el pueblo regresa a sus labores comentando, que bien, muy bueno, y aquello ha terminado para siempre y Kaput.

Cada grupito de estudiantes escoge su cantina para prolongar el sueño, imaginar que el desfile continúa, que hay un Viernes de Dolores todos los viernes, hasta que al atardecer, las facultades parecen fortalezas luego de una batalla perdida."

No únicamente se critica la dirigencia estudiantil como tal, sino a la fachada personal que se construye por medio de la manipulación de impresiones; además, se cuestiona su falta de convicción y mínima participación en el accionar guerrillero.

La crítica llega a ser clasista, al señalarse sus orígenes, posiciones y grado de coeficiente, son burgueses, hijos de prominentes empresarios, guiando motos y carros ultimo modelo, rebotones de facultad, arrepentidos... y entonces la crítica pasa a ser autocrítica porque quien la efectúa se cuestiona su participación en el "sueño de la huelga", él también se siente libre, al igual que aquellos que gritan "libertad, libertad".

El Viernes de Dolores, respirar le resulta "simplemente hermoso" pero ello no se debe a la huelga en si, sino a lo que esta permite, una catarsis contra los elementos de las fuerzas de seguridad.

En capítulos anteriores he mencionado que a lo largo del conflicto armado interno, la sociedad guatemalteca y en este caso la capitalina, fue saturada con retórica anticomunista que al igual que en gran parte del "mundo libre", llegó a rayar en la paranoia.

Ello aparece en la obra, mediante una aproximación novedosa, práctica, utilitaria y objetiva, la cual es expuesta por uno de los personajes, un maestro de secundaria *"el comunismo se nos viene encima jóvenes Ahí no logra sobrevivir mas que el que sabe ganarse la vida Yo ya les digo hay que estudiar matemática porque con la matemática no hay babosadas La matemática es la ley universal y comunismo o no-comunismo al matemático siempre lo van a necesitar en donde sea Haber usted Chang verdad que usted no le tiene miedo al comunismo Ahí esta porque estudia pero digamos usted Murga y usted León O usted Ustedes si que la joden hombre esta bueno andar con traiditas pero hay que estudiar también Quien les dice a ustedes que el día de mañana van a tener tatas que los mantengan y les paguen los estudios Ah verdad entonces aprovechen hombre De aquí ni Betancourt ni chispa y usted quien sabe Murga me ganan el curso sino se ponen hachas con las clases particulares El comunismo no es broma señores es una cosa que se nos viene encima Allí está Cuba por ejemplo"*

Las capas medias pueden tanto insuflar su conciencia revolucionaria por un proceso gradual de proletarización, o adjuntarse a la reacción prestándole servicios.

Esto lo captan con precisión textos como este "ahí estaba el chelón con su uniforme de la fuerza aérea hablando de los C-47 y demás despojos de guerra norteamericanos, que tiene Guatemala para defender su soberanía".

Es decir, que los demonios eran frecuentados en el barrio, ahí en la tienda por un ángel. Un ángel caído, que volaría en el cielo de la reacción. Hablaba de los C-47, pero sin tocar el tema de la lógica transnacional y sanguinaria de la industria armamentista.

Al interior de la ciudad existen diversas realidades económicas, productivas, sociales y culturales. Así como la burguesía se alimenta del proletariado, algunas realidades productivas y habitacionales para existir, dependen vitalmente de los procesos de inexistencia y enajenación extrema de otras.

Referencialmente, de la zona 4 a la zona 10 capitalina, el paisaje y las lógicas de sobre vivencia cambian radicalmente a una distancia de pocos Kilómetros.

Mario Roberto Morales lo detalla: *“¿Sabés?, hoy he ido al Lumpen y he visto escenas cinco, diez minutos, que constituyen, ni más ni menos, eternidades que debemos cercenar definitivamente todos aquellos que creamos ser marxistas, cristianos, protestantes, y judíos.*

El pueblo está allí, abierto. A las tres de la tarde llegué a la casa de Pepe, (...), lo iba a dejar a su zona de trabajo en la Terminal de Autobuses, cerca de la vía férrea, realizo un trabajo - repito- el Lumpen-proletariado, junto a otros muchachos que andan -creo- bien conectados, aventurerismo sociológico según su propio decir, a ver que resulta de todo esto.

Covachitas de cartón inundadas por la lluvia, pasarelas, mitades de tronco, sobre las zanjas excavadas por el pasar del agua, primera covacha, Pepe les lleva un tubito de ungüento, en el automóvil él me ha contado que la señora ha tenido dos maridos, el primero, un borracho, quedó invalido cuando se quebró la columna en una de sus crisis; el segundo, simplemente la dejó cuando se fue a buscar trabajo a la costa; tiene dos hijos de cada uno, treinta años y dientes postizos; Para poder ir a trabajar debe dejar a los cuatro niños encerrados bajo llave en esa covacha que tiene dos metros de ancho por dos metros de largo, segunda covacha, pasamos por las callecitas en donde solo cabe una persona, hay arroyitos de lluvia corriendo por el lodo, avanzamos hasta llegar a la casita de cartón de donde sale una enorme humareda piensa, el humo se mete y se queda en todos lados, son las cuatro de la tarde y ha llovido a medio día, hay sol pero no llega a esa covacha, un hombre, el jefe de la familia, suda como un animal, nos da la mano y dice pasen adelante, (...) Que reconfortante hubiese sido la visión de una cama en aquel lugar pero repugnaba la geometría, esa posibilidad del mundo del consumo nunca hubiese entrado un artificio de tal naturaleza por la puertecita del lumpen. Un bote grande sobre una hoguera. Algo hervía adentro, algo comible o bebible, siete niños todos por tierra, uno con la pierna fracturada y sin caminar desde hace varios días, los demás, forzados a permanecer ahí por la lluvia, estaban terrosos, tristes, a metro y medio, ya costaba distinguirlos con nitidez entre las ráfagas de humo, pero un rayo de sol entro de pronto por un agujero del techo y sus movimientos escasos tuvieron ahora otra textura. Más remota, menos real, era para filmarlos, se arrastraban, miedosos, en derredor de la madre que miraba a Pepe, luego su esposo y luego a mí, sonreía, sobaba la piernecita quebrada de su hijo y respondía sin interés a las preguntas. (...) y el padre le pide a Pepe que lo ayude a sacar a su hija mayor de la cárcel, que dizque cayó por prostitución, y, sin

embargo, sucede que por pelear con unas del otro edificio y por antecedentes la jalaron. Ayer dice él, se disponía a cargar una red llena de cocos y se le rompió; hoy nos cuenta, siente la espalda abierta por el dolor, no puede trabajar, el recién nacido llora, quien sabe que tiene nos dice su madre, el de tres años no puede caminar porque su tobillo está inflamado, siguen allí sentados por el suelo entre chunches indecibles, no hacen nada en todo el día y Pepe toma notas y más notas mientras yo hago todo lo posible por contener las lágrimas que el humo de mierda me arranca de los ojos y me impide seguir viendo lo que uno siempre ve venir y nunca esta en ello. (...) acá la muerte tuvo razón de subirse a los árboles y constituirse en objeto de la ética y que a algunas gentes como a mí les cuesta llegar a rascarle el hombro. Es en momentos como aquel en que quisiera volver a sentir la tranquilidad de antes, cuando podía ver todo sin indignarme burguesemente porque estaba dando lo mejor y lo único que podía dar por la revolución: mi vida. (...)

Tumbado en la cama pegajosa y sin hacer, arrugada por un millón de espaldazos, va llegando a tu nariz el viento pétreo y reconfortante que se materializa solamente en la zona 10 y acaso en algunos pasajes de la zona 9, allí donde los niños pueden jugar entre la hierba despojada de serpientes, de donde los semáforos han huido y los automóviles son silenciosos como las cabezas de las viejas que van manejándolos, blancas y recién salidas de un diván psiquiátrico.

Así queda para siempre el ambiente que envuelve a la Universidad, está colocado en la fresca tropical desproblematizada que la burguesía norteamericana residente, utiliza para envolverse y así poder desayunar tostadas embadurnadas de mantequilla y jalea de fresa, café negro y yogurt y el olor a desodorante de una sirvienta con uniforme que, como por arte de magia, ya no inspira ni lastima ni rabia ni nada".

En Los Demonios Salvajes, la ciudad no-solo es un escenario, sino que llega a ser el objeto concreto del cuestionamiento de las opiniones, actitudes y comportamientos vertidos por parte de los protagonistas hacia así mismos y hacia los personajes secundarios.

Mario Roberto Morales no solo esta dando a conocer que la ciudad se está desarrollando sobre una lógica excluyente de guetos y de feudos, sino que agrega a los habitantes de la ciudad, capitalinos nativos y capitalinos venidos del interior, el elemento de la burguesía

norteamericana residente, lo malo es que el capitalino venido del interior a lo largo de la obra tiene una actuación indirecta y difusa "estando como si no estuviera" en el escenario.

Aquí las escenas de niñez son mas o menos gratas, aunque inestables, trashumantes y echadas a perder por el derrocamiento del presidente Arbenz.

Complaciendo a los froidianos ha de decirse que no aparece en el texto la "ausencia del padre".

En este caso, el adolescente y postadolescente mas que auto destructivo resulta escapista. Firmemente asentado en una realidad cotidiana considera *"pero es inútil. Todo nos tiende trampas a nosotros. En el bus va una trampa. En el automóvil va una trampa. En el auto cinema hay una trampa, son cercos de policías.*

Las trampas van habitando en nosotros y van agrandándose como vasos capilares con nuestros pasos por la calzada (...) trampa es el mapa. Trampa la selva. Trampa la ciudad".

Él como simbolización de la colectividad urbana es pesimista, el no codifica, ha tomado conciencia de que lo están codificando a él y a sus semejantes; ya que la violencia de las fuerzas de seguridad se enfoca en la guerrilla urbana, pero se ha generalizado en contra de la población civil dentro y fuera de la ciudad.

Los Años de la Resistencia

Esta obra no es una novela, carece de elementos aportados por la ficción. Aun con su alto contenido de información histórica, tampoco se le considera testimonio, porque su autor únicamente acude al registro de su memoria y a información documental.

Bajo dicha óptica, Los Años de la Resistencia debe entenderse como una serie de anécdotas -amenas y a la vez trágicas- donde el autor además de elaborar y transmitir su contenido fue participe directo e indirecto del mismo.

Los diferentes relatos contenidos en el libro están vinculados por medio de su temática, por ello pueden ser considerados como una totalidad.

A la vez cada relato es una historia autónoma y sin problema puede ser considerada independientemente de las demás.

Aunque el texto presenta una muy fácil y amena lectura, se distingue de los analizados antes, por carecer de lenguaje escatológico -y por supuesto- dicha carencia en ningún momento reduce la intensidad de la crítica y autocrítica.

Junto a su información de carácter histórico, hasta cierto punto la obra presenta la ventaja de una estructuración lineal y casi 100% cronológica.

Estando despojada de las licencias y artificios literarios que se producen en la novela.

Al igual que en Los Compañeros, aquí se presenta una crítica y autocrítica de la izquierda guatemalteca desde su interior, sin apoyo de la ficción, así se dice por ejemplo:

"La relación de las Fuerzas Armadas Revolucionarias FAR con el Partido Guatemalteco del Trabajo, PGT era un compromiso burgués".

Se indica que *"muchos militantes (de las organizaciones revolucionarias), eran de extracción popular"* siendo ello referencia a la capa media baja.

Condición socioeconómica por la cual a la Resistencia Central *"le costaba entender el trabajo de masas desarrollado en el ámbito universitario"*.

Como en las obras abordadas previamente, Miguel Ángel Sandoval abiertamente se refiere a la pugna existente entre los dirigentes del PGT y las estructuras guerrilleras como *"las mentadas de madre a viejos pegetianos"*.

A su vez el PGT planteaba su TEORIA DEL HUEVO *"escandalosa y mecanicista"* de acuerdo a Miguel Ángel Sandoval, en la cual el PGT era la yema, el núcleo dirigente, mientras que FAR era la clara, la cáscara, la periferia fluctuante.

Como acciones urbanas importantes en la primera parte del libro se hace alusión a los secuestros de Romeo Augusto de León presidente de la Corte Suprema de Justicia y de Baltazar Morales secretario de Información de la Presidencia.

En cuanto a las violaciones del Derecho Internacional Humanitario por parte del ejército y de los grupos paramilitares en el área rural, se cuenta con un gran acopio de información tanto en la literatura histórica como en la literatura de ficción.

Acerca de este tipo de violaciones, hay poca información con respecto a lo sucedido en el ámbito urbano, al alcance del lector promedio, pues la información existente es de carácter especializado.

Aunque mediante aportaciones breves, dicha tendencia comienza en este texto a cambiar. De acuerdo con la legislación vigente de la época, todo combatiente capturado tendría que ser juzgado de acuerdo a lo establecido en el decreto número 9, Ley de Defensa De Las Instituciones Democráticas.

Sin embargo, ello no se cumplía debido a que *"un guerrillero capturado, era inmediatamente torturado por la policía o el ejército"* estando entre las principales modalidades de tortura, la mutilación, a la altura de 1966.

Recuperando el dato que Francisco Morales Santos ha clasificado como "Historia Clandestina", se hace mención de algunos de los principales dirigentes de la guerrilla urbana: José María Ortiz Vides jefe de la Resistencia Central y Leonel García Benavente encargado de las redes de apoyo urbano.

A partir del análisis de algunos de los relatos presentados por Miguel Ángel Sandoval como, *De Caracas a la Zona 12*, se infiere que entre los guerrilleros urbanos había tanto capitalinos nativos como capitalinos venidos del interior e incluso uno que otro extranjero de una latente filiación internacionalista.

Estos militantes urbanos semiclandestinos, mantenían un trato normal con la población civil, vivían en pensiones baratas a veces con su familia nuclear o extendida.

Aunque en la ciudad se produjeron procesos de desplazamiento, por las lógicas cotidianas del comportamiento y las condiciones geográficas del terreno, estos procesos no tuvieron el mismo grado de intensidad que en el área rural, donde el aislamiento y la escasez de recursos impusieron condicionantes de sobrevivencia mucho más rigurosos.

Aun cuando se ha hecho uso del término "semiclandestino", ya que la distancia u ocultamiento que presentaba el accionar de las organizaciones revolucionarias no siempre era total, una actividad totalmente clandestina ha de verse en la obra *El Trueno en la Ciudad*, de Mario Payeras.

Así, asumiendo la existencia de la semiclandestinidad, es importante hacer notar cómo durante el transcurso de varias generaciones, los militantes urbanos se entremezclaron con el resto de la población capitalina en sitios públicos, como el restaurante *Fu Lu Sho* restaurante de comida china, ya mencionado por Marco Antonio Flores y Mario Roberto Morales.

Tocando los problemas que representaban la implantación y el desarrollo de la lucha armada en la ciudad capital Miguel Ángel Sandoval, prioriza: "La existencia de varias estructuras

organizadoras, era un problema" y "Las organizaciones para 1964 no disponían siempre de logística", es decir, casas.

Asumiendo al PGT como una organización urbana que después del aniquilamiento del frente 20 de octubre, tuvo muy poca o ninguna participación en la guerra popular revolucionaria en el interior del país, Miguel Ángel Sandoval describe el contenido temático de una de sus escuelas de cuadros: "Los problemas de desarticulación del partido, la alianza obrero campesina, el neocolonialismo caso Guatemala, la estrategia y táctica de la organización comunista".

El partido afrontaba su virtual desarticulación, debido al alejamiento de muchos de los cuadros de la Juventud Patriótica del Trabajo, quienes se incorporaban a las estructuras guerrilleras que incluso proponían la fundación de un nuevo partido. En tal situación, desconociendo la vía armada del proceso revolucionario guatemalteco el partido se veía cada vez mas afectado por la represión selectiva.

Con la generalización de la violencia, violencia represiva por parte de los aparatos de seguridad del Estado, resulta ingenua y distante de lo que Lenin considero las actividades del "revolucionario profesional". Las tareas que para 1968 Sandoval consigna como "la emulación comunista", eran: vender bonos, organizar rifas, distribuir propaganda, pintar consignas y reclutar. Tareas por supuesto necesarias tanto dentro como fuera de la ciudad capital, para hacer avanzar el proceso revolucionario, pero que en ese momento y con posterioridad eran una respuesta poco eficaz ante la represión armada y la guerra psicológica. Como han indicado aun militantes del mismo PGT: *"se nos golpeo tan duramente, por subestimar al enemigo"*.

Lo interesante en cuanto a esto es: que aun dos o tres años antes de la firma de los Acuerdos de Paz, muchos de los elementos de lo que Miguel Ángel Sandoval denomina emulación comunista, estas no habían variado en lo mas mínimo.

Uno de los hechos mediante el cual el autor conduce sus relatos hacia el final de los años sesenta es la acción de aniquilamiento de las patrullas de Plan Piloto Para La Seguridad

Urbana ocurrido en agosto de 1968, aunque el autor al respecto proporciona vívidos detalles, un enfrentamiento, una persecución espectacular, etc. Aunque estos detalles hacen que el lector se mantenga atento al relato, este queda muy bien balanceado gracias a la indicación fáctica que explica que el plan piloto continuo con la asesoría financiera de la Agencia Internacional para el Desarrollo. (AID)

La obra termina mas o menos alrededor de este hecho con un final abierto. Mediante el cual se llega al segundo periodo del conflicto armado interno.

El Trueno en la Ciudad

De acuerdo con Enrique Noriega, ésta obra "no es una novela, mas bien es un documento que da a conocer aspectos urbanos de la lucha armada desde la perspectiva de la organización política, el Ejército Guerrillero de los Pobres, es un testimonio".

Para Tania Palencia, si en la obra hay ficción "ésta no es estructural sino ornamental". Al igual que en el caso de la obra anterior, su autor da a conocer diversos hechos en los cuales participó directa o indirectamente.

Sin embargo, en este caso la presencia de su autor como personaje es mas evidente.

El Trueno en la Ciudad, también presenta la ausencia del lenguaje escatológico, pero en este caso el realismo documental está enriquecido, ya que el contenido de la obra -en gran parte aunque no en su totalidad- es vertido por medio de una prosa poética bien trabajada.

Si en los años de la resistencia se muestra cierto distanciamiento entre quienes conforman la guerrilla urbana y el resto de la población capitalina, por medio de la semiclandestinidad, aquí se da cuenta de un distanciamiento mucho más marcado a través de una clandestinidad absoluta.

Dicha clandestinidad puede explicarse en el plano practico como la concreción de uno de los principios del Ejército Guerrillero de los Pobres, EGP, pero, además, tiene una importancia singular, pues los primeros momentos de vida político-militar del EGP suceden en el área rural bajo una rigurosidad extrema por el clima y el aislamiento geográfico. Lograr la implantación de sus efectivos sin fallas de tipo logístico en la "selva de concreto", constituye un logro valiosísimo, además implicaba su sobrevivencia en un medio hostil que fundamentalmente no era el suyo.

Mario Payeras desde la fallida acción de castigo en contra de Horacio Maldonado Shaad, hasta la desarticulación de los últimos reductos urbanos y su marcha hacia el sur occidente del país, muestra los diversos problemas materiales y espirituales que la hostilidad económica

e infraestructural de la ciudad le causan a los militantes revolucionarios, que necesariamente sobreviven operando desde la clandestinidad. Estos, aunque mayoritariamente personas jóvenes. Proviene de la capa media baja, son mujeres y hombres ladinos e indígenas, capitalinos nativos y capitalinos venidos del interior.

Se ven obligados a buscar trabajos de medio tiempo mal remunerados, solo cuentan con lo necesariamente indispensable, viajan en el transporte urbano o en carros recuperados que no están fichados por las fuerzas de seguridad y aun cuando su trato con la demás población capitalina es lo más normal posible, cambian de casa constantemente sin poder cultivar relaciones estables.

A una rigurosa puesta en practica de un estilo de vida austero, Mario Payeras indica que a los problemas ya mencionados se agrega el "aparatismo" y que tal acumulación de insumos necesarios en momentos innecesarios afectaba seriamente la disponibilidad y movilidad de los revolucionarios, además de vulnerar la cubierta de protección de éstos y de su entorno inmediato.

Tomando en cuenta los detalles insignificantes expuestos por Payeras acerca de él y sus compañeros, se nota que si en los Días de la Resistencia, en algún instante se hace mención de un baile o de algún fugaz encuentro con el alcohol, dichos elementos del esparcimiento cotidiano, no pueden ni llegan a formar parte de su diario vivir a favor del cumplimiento de las medidas de seguridad.

Incluso la utilización de servicios como el uso de agua potable o energía eléctrica, tienen que ser bien planificados, ya que cualquier exceso es para las fuerzas de seguridad del estado una señal de la presencia de la guerrilla.

En cuanto a esto el Estado no solo emplearía y mantendría alerta a los servicios de inteligencia propiamente dichos, sino que requeriría y emplearía extensamente a civiles sin vinculación alguna a las estructuras de contrainsurgencia.

Ejemplo de ello sería el empleo de encuestadores y la solicitud regular y sistemática de información respecto al alquiler de casas y otros inmuebles.

Podría pensarse ya que se escribe desde un punto de vista histórico, político e ideológico, favorable al autor y a los valores de su accionar, que este le daría impulso al texto a partir de hechos armados exitosos o espectaculares.

Mas bien, los diferentes sucesos que son relatados tomando en cuenta errores u omisiones como “descuidos a la hora de tratar de accionar un RPG 7 al paso de un transporte militar”, teniendo la obra que avanzar desde la lógica que “de derrota en derrota se llega a la victoria”... Estando así las cosas, resulta destacable como los problemas afrontados por el EGP en la ciudad llevan a sus militantes a implantar y desarrollar de la mejor manera posible lo que en la presente investigación se ha denominado “el proceso y visión de adaptación”.

Ellos, objetivamente, entienden, aunque no aceptan el desempleo, el subempleo, la mala planificación y la falta de espacio habitacional, la falta o inaccesibilidad de servicios, el caos vehicular o la contaminación.

No se quejan “no hay tiempo para eso”, saben que al estar en la ciudad aun con todas las dificultades que ello plantea cuentan con mayor disponibilidad de servicios como el agua potable o la energía eléctrica. En comparación a las posibilidades que tendrían de acceder a estos en el interior del país, entonces ellos tomando en cuenta esto, se adaptan a dicha situación.

Si pueden, buscan algun trabajo extra, aprovechan el espacio habitacional al máximo, siempre se esfuerzan por utilizar rutas alternas para evitar el tráfico, etc.

Si dicha adaptación no funciona o no satisface sus expectativas la descartan, planteándole otra solución a sus problemas.

La adaptación y la creatividad incluso llevan la intención de atenuar la monotonía del paisaje inmediato.

Acerca de esto, relata Mario Payeras, que junto a la máquina de escribir y los documentos embuzonados estaba Cantarecio, un gallo... Una postura político ideológica definidora del segundo periodo del conflicto armado interno que fundamenta el libro, es la Alianza Indígena-Ladina.

El EGP al igual que Turcios Lima, asumía la importancia de las masas indígenas llegando estas a tener un papel protagónico no solo en el interior del país sino en la ciudad capital. Este salto cualitativo se desarrolla paralelamente, a un aumento de las operaciones contrainsurgentes dentro de la ciudad y en su perímetro.

Esta respuesta desproporcionada por parte del estado, además de ser armada es psicológica. Consigue a través de los medios de información, establecer el miedo y la duda en los supervivientes, objetivamente ya no tienen lugar en la ciudad y necesariamente se retiran hacia el interior del país.

Bien podría decirse que el repliegue hacia el sur occidente es el final del relato, pero en realidad lo que presenta es un final abierto.

El Tiempo Principia en Xibalba

De acuerdo con Rafael Gutiérrez, es la primera novela elaborada desde la perspectiva indígena.

Afortunadamente "parece comenzar donde termino Asturias".

Se le considera como parte de la nueva novela ya que presenta juegos lingüísticos, pero en este caso el lenguaje es, además, una voz "que habla junto con los mayas".

Presenta una incursión discursiva al castellano indígena, así lo indican vocablos como panza, patojos, nahuas, etc.

A lo largo del texto no se sabe quien narra, los personajes están colectivizados y son las voces de las colectividades las que se imponen como protagonistas.

Al no haber personajes tampoco hay acción visible, esta es determinada por los enunciados.

Generalizando el concepto acerca de la Virgen de la Concepción, vertido por Arturo Arias, debe entenderse toda la novela como una subversión contra hegemonía, que coloca al mundo de cabeza mientras celebra lo corporal.

La aldea es un espacio definidor de la identidad comunitaria, es en dicho escenario donde se desarrolla la acción enunciativa.

¿La aldea? ¿Que implicaciones tiene o puede tener una aldea que representa al interior del país ante la ciudad capital que es la máxima concentración de lo urbano? Desde un punto de vista clásico, es fundamentalmente geográfica y poblacional en la contradicción campo-ciudad o ciudad-campo, pero en este caso es necesario agotar las posibilidades mas allá de lo clásico.

La ciudad depende del campo para la reproducción de fuerza de trabajo, requiere de alimentos, de materias primas como la madera y el piedrín y de mano de obra barata, no calificada o semicalificada para el engrosamiento del ejército industrial de reserva.

Yendo aun más allá, puede hablarse incluso de la deformación y el estancamiento provocados por dichas relaciones de dependencia, el campo ve agotados sus recursos humanos y naturales y entonces gradualmente es abandonado por cada vez un mayor número de su población, la cual llega a la ciudad huyendo de la violencia económica, y de la violencia física.

A su vez la ciudad en donde y alrededor de la cual se concentra una industria insipiente al priorizar la producción, distribución y consumo de bienes y servicios, sobre el bienestar material y espiritual de su creciente población, solo experimenta cierto grado de crecimiento económico quedándose atrofiado su crecimiento social.

Partiendo de esto, Ana María Ardón, ve la deformación y el estancamiento urbano como una realidad objetiva a través de una deformación de la expresión lingüística:

"se toma a la ciudad en términos muy generales como esta aldea que quiere ser país desarrollado y que a lo largo de su historia no lo ha logrado, entonces tenemos las contradicciones internas de un país que pretende ser ciudad pero que sigue siendo un pueblo con ciertas manifestaciones de tipo muy urbano debido a la influencia de los medios de comunicación".

El comentario malamente podría conducir a considerar a la ciudad como un pueblo grande, pero en función de lo que aquí interesa junto a las relaciones de dependencia deben tomarse en cuenta relaciones de correspondencia en las cuales la aldea afecta a la ciudad y a su vez la ciudad afecta a la aldea.

En este caso se "presupone el conflicto histórico", siendo probable que por ello Luis de Lión enfatice específicamente los aspectos negativos de dichas relaciones de correspondencia.

Tanto de la aldea hacia la ciudad como de la ciudad hacia la aldea se genera la discriminación, el racismo y la envidia; pero estas manifestaciones de opiniones, actitudes y comportamientos no son subjetivas. Se constituyen mas bien en mecanismos de inclusión o exclusión en cuanto al control y la administración del poder.

No importa que tan cerca o que tan lejos estén la aldea y la ciudad, se afectan y confrontan en las idas y venidas, en los retornos o en los abandonos que llevan a cabo sus habitantes e instituciones. habitantes como el cura Pascual Baeza e instituciones como el ejército, los cofrades y las cantinas de la capital.

Ahora bien, es necesario explicar que la lucha por el poder a lo largo de la novela no aparece exactamente mediante la lucha económica, sino cada vez que "lo cristiano y lo pagano, sin desembocar en lo sincrético, se instala a través de imágenes femeninas".

Así, el conflicto en lo profundo no es un conflicto indio-ladino sino india-ladina, en consecuencia tanto la aldea como la ciudad son figuraciones simbólicamente representativas de lo femenino.

Para Franz Galich "el pueblo se ve sometido a las leyes del capitalismo y a la modernización", pero ello no ocurre. La aldea nunca desplaza su economía agraria y en cuanto a la "modernización" básicamente solo puede hablarse de la agudización de la pobreza, hambruna y la llegada del ejército, así, la llegada de la tecnología queda intencionalmente en el tintero.

Si se retoma el comentario de Ana María Ardón acerca de que la ciudad capital de Guatemala, es una aldea que quiere ser país, tal omisión de cualquier avance tecnológico a favor de lo superestructural por parte del autor, llega a ser un factor agravante de los aspectos negativos generados a partir de las relaciones de correspondencia y de la polarización clasista de la sociedad guatemalteca, antes, durante y con posterioridad al conflicto armado interno. La correspondencia en ningún momento se suspende, pero más allá de lo geográfico siempre hay distancia entre el campo y la ciudad.

La Virgen de la Concepción para los hombres de la aldea representa lo ladino, lo capitalino, el acceso real e imaginario al poder. Y es por eso que "los hombres del pueblo buscaban desesperadamente a la concha para fornicar con ella, pero a quien deseaban realmente era a la virgen no por un sacrilegio simplista, sino para creerse o sentirse blancos".

Ello es cuestión del prestigio y de la psicología, la cultura ha sido enajenada y el prejuicio lleva a rechazar a los propios.

A diferencia de los hombres, las mujeres de la aldea rechazan abierta y radicalmente a la virgen, sin embargo, dicho rechazo no se produce debido a lo que la virgen representa sino por el espacio mental y simbólico que ocupa para la población masculina y por el trato que en consecuencia ésta le otorga.

Esta postura aun cuando se desprende de la experiencia cotidiana de las mujeres no es emocional, es una idea mucho más profunda, la cual resulta como producto de un proceso de comparaciones de las relaciones de correspondencia.

"Ella no es nuestra madre es una mujer ladina cualquiera pero puesta aquí para darnos carita, una ladina de pueblo que se entiende, la prueba está en que vienen los de la ciudad y entran a la iglesia y la ven como si nada, claro, no es la virgen de su catedral no es ni siquiera una puta de sus cantinas, en cambio aquí todos se desviven por ella le hacen grandes fiestas, la tienen como la reina pero ya se sabe porque".

El proceso de comparación les indica a las mujeres de la aldea que son aun en su hogar ciudadanas de segunda clase:

"En la ciudad los hombres de aquí buscan en las ladinas la cara de la virgen, aquí buscan en la virgen la cara de las ladinas, por eso la virgen es la reina y ella es la niña tal, la señora tal, en cambio nosotras somos la Juana, la Concha, la Venancia, las gallinas del patio".

En este punto sería adecuado que Franz Galich continuase desarrollando comparaciones como las que se desprenden del mismo texto.

Sin embargo, dicha posibilidad de aproximación a la acción enunciativa es abandonada, y se hace mención de "una especie de atracción freudiana de carácter incestuoso por la ausencia del padre".

Aquí se encuentra cierto paralelismo entre la ausencia del padre, en el proceso de concepción de la Virgen, y la ausencia del padre en el proceso vital de Pascual Baeza; pero

dicho paralelismo no es trascendente para el análisis de la dependencia y de la correspondencia.

Aunque es una tendencia asumida por minorías en el área rural y en el área urbana, se percibe cómo la mujer lucha por su autonomía corporal al aspirar a tener acceso a la planificación familiar o al ejercerla plenamente.

De este modo lo expresa la Concha: *"babosa soy si vuelvo a tener otro hijo yo sé que algunos me quieren joder"*.

Si bien en el agro bajo la economía feudal guatemalteca, el campesinado ha considerado falsa y erróneamente que el aumento de su prole le representa proporcionalmente un aumento de sus ingresos,

Con el aumento del crecimiento de la ciudad y el correspondiente aumento de la violencia económica -quienes viven en el interior del país y quienes vienen a la ciudad- gradualmente van abandonando mas allá de la literatura dicha consideración.

No solo toman en cuenta la planificación familiar, sino que debido a su precaria realidad material, llegan incluso al ver limitadas sus relaciones interpersonales y postergadas y/o eliminadas sus relaciones de carácter familiar.

Así lo expresa un padre desplazado y su hijo:

"mi hijo esta soltero porque no tenemos pinto, con que pinto se va a casa"

"Me da vergüenza si voy a traer una mi trakla, me da vergüenza donde la voy a tener mire como estamos con tablas, mejor estoy sin mujer".

Tomando en cuenta los alcances que le impone al capitalino venido del interior, lo precario de su realidad material, puede volverse un fragmento ya citado de la novela, viendo que ésta tiene más de una interpretación:

"En la ciudad los hombres de aquí buscan en las ladinas la cara de la virgen".

Literariamente bien podría ser ese el caso, pero en ello debe tomarse en cuenta que ésta es la opinión de las mujeres.

De tal modo, también puede darse el caso que los hombres de la aldea en lugar de estar buscando en las ladinas la cara de la virgen, estuviesen buscando en ellas "el cuerpo lleno de pájaros" de la Concha, para así por lo menos por un rato poder ascender al cielo escapando de la miseria rural y de la miseria urbana.

Dicha búsqueda en cualesquiera de sus dos opciones, es el presagio de la destrucción de la aldea. Destrucción que a su vez, tiene también dos formas:

Una endógena que ocurre desde adentro y un exógena que ocurre desde afuera.

En ambos casos la aldea va perdiendo su identidad comunitaria, en el primero por anomia y en segundo, por la aculturación.

Fijando la atención en el segundo caso, puede verse que la ciudad tiene una correspondencia destructiva para con los habitantes de la aldea y la aldea misma.

El viento que llegó a la aldea (en las primeras líneas de la novela), parecía inofensivo pero venía desde fuera.

El cura llegaba a la aldea y se iba directo a la iglesia y desde allí en sus sermones lo atacaba todo. Al chisme; a la dejadez, a los vicios, a los protestantes, al comunismo, pero especialmente a la Concha "que era algo que ellos sí entendían"...

Los militares también llegaron a la aldea y aunque no causaron perjuicio, Pascual Baeza se fue con ellos "porque para ser malo no se estudia".

También llegaban los de la ciudad que entraban a la iglesia a ver a la Virgen como si nada.

Y esta tendencia exógena se sintetiza en la figura de Pascual Baeza, porque él también llega a la aldea.

Vuelve, pero en la ciudad, después de haber desertado del ejército ha sido "jefe de una banda de asaltantes" él ha vuelto porque ha sido discriminado, porque lo llama su tierra "su ombligo que esta enterrado, pero él trae algo consigo"... como lo explica Franz Galich "*su rebeldía de adolescente se ha tornado en maldad, en contra de los suyos*".

Esto es agudizado por el hecho que ya de vuelta en la aldea él esta desubicado, insatisfecho de todo y de sí mismo. A él ni siquiera lo satisface la Concha, él la desprecia pues espera otra a otra que nunca llega.

En esto, haciendo una traslación de lo individual a lo colectivo, queriendo revalorar el espíritu de la novela, se tiene la posibilidad de explicar cómo la ciudad distorsiona las conductas de sobrevivencia al hostigar a su población nativa, a su población venida del interior y a otras poblaciones a las que afecta al crear por medio del consumo, necesidades innecesarias.

Pascual Baeza, mediante el secuestro de la Virgen, busca calmar su insatisfacción, pero así como se ha desengañado de la ciudad, también se desengaña de ella.

La trata como un ladino trata a su mujer en la noche de bodas "la desviste lentamente" entonces, la esencia se impone a la apariencia, generando ello un rechazo inmediato.

A diferencia de las novelas anteriores, este texto es cíclico, aquí todo da vueltas, esto, aunque representa la temporalidad, la cosmovisión maya sin problema alguno se constituye, además, como la equivalencia de un final abierto, ya que no se presenta solución alguna al conflicto histórico expuesto por Luis de León, ya que la dependencia y correspondencia negativa una y otra vez, continúan desgastando y devastando la identidad comunitaria, tanto de la aldea mítica, como de la aldea real y de sus habitantes de carne y hueso, que en el presente caso son las voces protagonistas de un inframundo, cuyos tormentos y crisis no tienen fin.

Por Qué Maté A Bob Hope

Aquí el surgimiento y la experimentación de la nueva novela, han quedado atrás.

Aunque los personajes emplean un lenguaje coloquial al asignársele al protagonista la función de narrador de hechos ya ocurridos, dicho lenguaje, es un accesorio decorativo para el vocabulario y tono académico a través del cual se desarrolla el argumento.

La novela trata de una familia parcelista de la costa sur, que por problemas de tierras se ve forzada a desplazarse, el ejército y sus colaboradores están persiguiendo a todos los beneficiados por la Reforma Agraria, sean o no simpatizantes del Partido Guatemalteco del Trabajo.

Tienen que vender, casi regalar o abandonar sus cosas, y dejan la parcela de noche, bajo ingeniosas y estrictas medidas de seguridad, al llegar a la capital, hay una descripción azarosa de cómo se trata de conciliar imágenes de su mundo anterior, con el mundo que están viviendo:

"nosotros nos instalamos en dos tiempos, el primero era ese en que el tiempo transcurría con otros ciclos y otras nubes lleno de pájaros, flores, peces y cosas comunes y perdurables, el otro fue ese río en que todo pasaba y no volvía, de ese no registramos mayor memoria, el primero era vital solo que en otra dimensión del tiempo y el espacio como una especie de asombro antiguo, el olvido y ese olvido nunca nos abandonó, porque fue entonces recuerdo".

Al igual que para quienes han venido a la ciudad empujados por la violencia económica y por la violencia armada en la vida real, para la familia Santa Cruz, el regreso al interior es latente, postergable o nunca realizable; tanto por los problemas causados por la violencia como por el hecho que con el paso del tiempo especialmente la segunda generación de capitalinos venidos del interior ha comenzado -aunque quizás de mala gana- ha echar raíces en la ciudad.

"Fuimos creciendo, estudiamos, amamos, lloramos, pero nunca regresamos a esa especie de paraíso perdido que tanto evocaban mis padres".

Así lo explica el protagonista: *"los años fueron debilitando a mis padres, el entusiasmo por el regreso se convirtió en una especie de fotografía amarillenta, colgada en el comedor solo para verla y recordar que tenían algo pendientes"*

Aunque muchos capitalinos venidos del interior "no logran acceder plenamente a la educación", estos la tienen en muy alta estima, no únicamente accediendo a ella sino culminando una minoría, la educación superior, al combinar sus estudios con diversas actividades de sobrevivencia *"yo termine el bachillerato y desempeñé todos los posibles oficios, ayudaba económicamente a la casa, también termine de estudiar en la universidad"*.

Aunque Tania Palencia señala que en el mundo capitalino los Santa Cruz tienen que afrontar el desempleo, al igual que los capitalinos venidos del interior de carne y hueso, ellos se defienden y sobreviven adaptándose a la ciudad por medio del "cuentapropismo".

"La carpintería nos dio de comer a todos, Amalia puso una tienda con la que siempre ayudó a mi padre".

Aun así, con cierto grado de sobrevivencia económica efectivo, la vida urbana nunca compensa totalmente. La incomodidad o sofocamiento físico y mental del capitalino nativo llegan a manifestarse como insatisfacción, insatisfacción que en muchos casos es verbalizada, en el caso de los capitalinos venidos del interior dicha insatisfacción es silencio, pero si se quisiese adjudicarle una descripción a esta experiencia la siguiente declaración resulta precisa: *"quisimos descifrar el universo y zas tan solo dimos con una esquina equivocada con muros equivocados"*.

Y es que la misma lógica de sobrevivencia del capitalino venido del interior y el permanente estado ambivalente de quedarse o de irse, condiciona cualquiera de sus experiencias a una situación de duda o de melancolía.

Aunque el mismo Gerardo Guinea a través de una entrevista realizada el 9 de julio de 2001 ha negado la presencia en la novela guatemalteca del conflicto armado interno y en su obra de alguna propuesta de vida alternativa para los capitalinos nativos y para los capitalinos venidos del interior, una propuesta semejante se halla en las páginas de esta novela.

Tal propuesta alternativa es la actividad "de comer calles" esta acción es una especie de alteración material de la conciencia, lograría los mismos efectos que la meditación trascendental pero en este caso a partir de la realidad concreta.

Para Filiberto Santa Cruz y su pareja comer calles *"era un estado de ánimo unas ganas de no estar en ningún lado, habitar en un denso paréntesis de sensaciones (...) comer y cagar nuestras calles y cenizas acumuladas, éramos, Ulises y sus dificultades para retornar a Itaca"*.

Los aquí involucrados, no se evaden de su realidad, la toman así misma como la única evasión:

"suficientes calles para nosotros (...) suficientes para evadimos si la realidad es nuestra única evasión (...) cuando estemos hartos nos quedaremos a oscuras con nosotros mismos para digerir tanta obscenidad".

Se comprende entonces, que comer calles no es una puerta falsa sino un antídoto contra los males provocados por la cotidianidad capitalina: *"luchábamos contra la mansedumbre a la que la ciudad nos quería habituar"*.

Para estos cronistas vitales de la ciudad, para estos "geógrafos urbanos", la ciudad no es una sola, sino varias ciudades con varias realidades, las cuales se inician y finalizan en las fronteras existentes entre cada una de sus zonas.

Es pues, tanto en la vida real como en la literatura muy distinta la zona 3 y su realidad a la zona 9 y la realidad que le corresponde tanto en lo socioeconómico como en su planificación y disposición urbanística.

En esta novela a diferencia de lo que ocurre en *Los Compañeros*, los personajes protagonistas no codifican su análisis; las diferencias que perciben y que interiorizan son para ellos un producto humano vinculado al transcurrir del tiempo, al estancamiento o al progreso:

"cada barrio era un tiempo acumulado donde la temporalidad de los objetos era propia de la voluntad de los hombres, una puerta, un balcón, el heladero de la esquina, la tienda era creaciones de tiempo, maquinas de tiempo".

Con su acción de comer calles, los protagonistas entienden a la ciudad, la rescatan pero fundamentalmente la verifican de forma objetiva reivindicando sus mapas. Ello se constituye como la búsqueda de un "rostro genérico, incógnito de nosotros mismos", y lo sensato es que dicho rostro se conforma de mascarar y verdades que son muchas.

Haciendo una traducción de esta búsqueda literaria al lenguaje sociológico, esta no es mas que la búsqueda alternativa y conciente de la identidad propia desde la suma de múltiples identidades.

Siendo una actividad que no se realiza individualmente como paleativo o como cura de la soledad urbana, sino colectivamente vinculando, las perspectivas de un capitalino venido del interior y de una capitalina nativa, esta actividad es incluyente, progresiva y clasista.

Hasta aquí, aun se le puede clasificar como un juego, como un pasatiempo, pero ofrece mucho más ya que presenta una planificación y carácter incluyente que en la práctica además de tomar en cuenta varias realidades, toma en cuenta al resto de la población capitalina, reconociendo su papel como gran personaje secundario y ello implica trabajo arduo y sufrimiento

"primero definíamos el barrio a explorar las calles que comeríamos, el conocimiento (...) era la búsqueda de una lectura, serena, estable, segura de los espacios que invadiríamos, ya establecido el espacio geográfico a engullir a involucramos a sus moradores estos ayudaban a facilitarnos la tarea de tragar y tragar su auxilio, era oportuno sobre todo por si se nos atascaba en la garganta un carro, un baño, una señora gorda".

Obviamente, lo onírico, es un préstamo al surrealismo y aun así continúa siendo un hecho objetivo porque plantea que el concepto de calle es el mismo, pero que lo que no es igual es la manera de representarlo e imaginarlo.

Con respecto a las interrelaciones que se generan entre los protagonistas y los personajes secundarios a la hora de comer calles, estas son profundas y significativas, mucho más que la observación participante.

Si tuviesen las características y los propósitos de la observación participante; el texto tendría que decir: "a involucramos con sus moradores". Sin embargo, dice "a involucramos a sus moradores", y ello denota que se establece una sintonía, una complicidad íntima y humana.

Gerardo Guinea explica bien la diferenciación existente entre el concepto de calle y las diferentes maneras de representarlo y/o imaginarlo, mediante el desencuentro que los capitalinos tienen para con los servicios colectivos y los espacios de consumo:

"un almacén que si bien sabemos posee un sentido concreto, vende ropa, zapatos, vestidos, ilusiones, también eso puede ser evocación de una mirada de una mujer de una amargura o de la inutilidad de las tardes.

Del Cerro del Carmen al Portal del Comercio, una extensión, un recorrido lleno de veredas y misterios, de la zona 5 a la zona 2, la veneración del viento de noviembre el deshonor de un amor fatigado, un lenguaje que se dibuja en una pared de la zona 6 a la zona 12, la soledad viajando en un autobús de segunda (...) un perro viajero que lusmea la mentira en los rincones de las calles" y así poco a poco, el capitalino material y espiritualmente se va quedando en la calle, desprovisto, desprotegido ya que el desencuentro de la ciudad con sus habitantes se produce en un ambiente hostil.

A pesar de esto, la pareja protagonista ha logrado alcanzar el objetivo de su búsqueda "vos y yo hemos roto la densa cortina que tienen las calles, hemos penetrado en el fondo de las personas, las cosas y las casas."

El problema de los capitalinos de carne y hueso -sean nativos o venidos del interior- es que en muy pocos casos disfrutan de actividades que indaguen y fortalezcan su identidad urbana; favoreciendo ello el avance del consumismo, del escapismo y la aculturación.

Aunque los protagonistas han logrado el cumplimiento de su objetivo dentro y fuera del delirio "al igual que en las tragedias griegas siempre hay una víctima inocente" *"él era tan ingenuo que creía que el mundo era tan bello y lleno de fantasía como en las películas y (por ello) se vuelve loco."*

Debe recordarse que la ciudad "es una trampa", una trampa que a cada paso presenta múltiples trampas de diversas formas y apariencias, la televisión siendo una de ellas a través de la sugestión, la deformación y la publicidad; afecto al protagonista del mismo modo en que afecta y afecta a las masas de capitalinos en la vida real en lo referente a sus opiniones, actitudes y comportamientos, durante y con posterioridad al conflicto armado interno.

Una de las formas que adoptó la manipulación de la realidad fue la censura. Dice al respecto el editor cultural Juan Carlos Lemus: "eran una proyección hacia una gran cantidad de personas naturalmente; había censura por parte de las dictaduras. Evitó cuestionar, evitó analizar y brindó la noticia que no podía evitar. Hubo autocensura porque el ser guatemalteco está un poquito dado a la auto represión."

Podría argumentarse que la cultura de masas, no fue objetivo de la censura y de la autocensura, pero hacerlo sería ignorar el hecho que "todo arte es político" y que refleja o está condicionado por los intereses y preferencias del mercado y de la clase dominante.

Esto lo entiende claramente la protagonista, y se lo hace saber a Filiberto *"hay otras películas, otros autores, otras historias"*, pero él no atiende las advertencias de esta Casandra moderna.

En las novelas anteriormente analizadas, la ciudad de Guatemala aparece mediante las diversas descripciones que los autores hacen de ella, pero en el presente caso Filiberto en su función de narrador la detalla con temporalidad social y arquitectónica de modo muy preciso

diciendo de ella: *"Habitantes oscuros o ingeniosos, hermosas residencias, o lúgubres barrios donde convivían (y aun conviven) putas, obreros y buenos católicos."*

Con todos los desencuentros y dificultades que impone la hostilidad de la ciudad capital sobre sus habitantes, se les valora solidariamente:

"todos eran buenos e ingenuos, todos eran diestros en sobrevivir y soñar"...

La violencia armada en esta novela tiene un papel secundario, ésta obliga a los Santa Cruz a abandonar su parcela, lleva a Abimael a incorporarse a la guerrilla, lo lleva al suicidio en México, desconcertado por la evolución de la lucha armada; y solo ocupa un primer lugar cuando Filiberto mata a un tipo que entra a Canal 8 creyendo que era Bob Jope.

Mas que real o irreal -al igual que el asesinato del supuesto Bob Jope- Gerardo Guinea muestra que la ciudad y la cotidianidad que ofrece es absurda.

Lastimosamente la obra no presenta un final abierto, queriendo aclarar lo absurdo al llevar al lector a una dirección supuesta en París y a una explicación acerca de la conformación del texto.

Ello distorsiona el ritmo y la estética del relato, y hace imposible que las y los capitalinos se casen, que sobrevivan o que lleguen a ser "centro delantero del Municipal o del Comunicaciones."

Memoria del Olvido

Al igual de "Porque mate a Bob Jope", aquí el protagonista asume la función de narrador aunque no hace una relación de hechos pasados. El realismo en cuanto a las descripciones urbanas es trágico e incluso panfletario, presenta una proliferación del sociologismo.

Como escenario, la ciudad capital se presenta concreta y dinámica, pero, su mismo proceso de desarrollo la hace ser un espejismo.

Aunque es la capital del país, su poder económico y político se lo debe básicamente a una "Industria Golondrina" incipiente y amamantada por la inversión extranjera "con una mano adelante y la otra atrás." Como si fuese un tratado socioeconómico, ya sin oropel se muestra a partir de dicha condición, que la ciudad es únicamente la aglomeración de medios de producción y de fuerzas productivas al servicio del capital nacional y extranjero y de un creciente lumpen proletariado de identidad y futuro incierto.

Esta descripción es fiel a la realidad cotidiana de la capital guatemalteca, Elías Barahona luego la particulariza, permitiendo con ello ver a la ciudad desde la perspectiva histórica, acorde a la situación del capitalino venido del interior como "la vieja y gran discriminadora."

Fundamentalmente, el conflicto armado interno se desarrolló en el área rural, sin embargo, las decisiones importantes del alto mando militar se tomaban en la capital; siendo a su vez, directrices venidas desde Washington.

Los efectos de tales directrices venidas de los E.E.U.U., al traducirse en reducción de la ayuda militar y en las nuevas funciones del ejército en una ciudad democrática, mal vistos por el ala dura de la institución armada, por ende son captados en la novela con la exactitud de un reportaje de periodismo de investigación, teniendo, concordancia con opiniones vertidas por Mario Alfredo Mérida en: Testigo de Conciencia, periodismo de opinión documentada.

"Estos gringos si son vivos, primero nos hacen películas de los ricos, cuando estos roban demasiado nos ordenan sustituirlos en el poder. Nos ponen a administrar el Estado y su guerra sucia frente a los soviéticos y ahora nuestra lealtad nos la mal pagan. La población nos odia y no les importa, nos dan una patada en el culo y pretenden sustituirnos con las fuerzas rápidas de las Naciones Unidas. Y nuestra profesión a la que le hemos dedicado nuestras vidas, ¿qué?, Nos proponen dedicarnos a cuidar los huevos de parlama y los bosques y nos acusan de violar los derechos humanos. ¿Quién los entiende?, Menos mal no fuimos babosos y tenemos nuestros centavitos. Si ahora no fuéramos empresarios nos estaría llevando la gran puta".

¿Por qué solo los ricos?, Nosotros también tenemos derecho, hasta nos acusan de corrupción y narcotráfico.

"Yo no le voy a negar que haya uno que otro sinvergüenza entre nosotros, pero no somos todos.

¿No le parece, mi General?"

El texto no solo hace mención verosímil del descontento existente en sectores duros del ejército, sino que es un indicador del estancamiento propositivo que ha sufrido al igual que la ciudad, al ser al igual que ésta, un ente al servicio del modo de producción vigente.

Cada novela refleja un momento histórico determinado, ello, sin dificultad se puede ver en la realidad material del escenario, de la utilería y del contexto en que se desplazan los personajes.

Talvez ya común en la cuentística de los años noventa, pero aun felizmente ajeno a la novela, aparece por primera vez el celular.

Y aun con la incorporación de accesorios extraliterarios o antiliterarios, la ficción es casi documental, casi fotográfica: *"Eugenio fue capturado por policías y militares, lo torturaron y luego quemaron sus restos"*

El realismo documental se continúa produciendo con la aparición de Juan Tún. El cerco contrainsurgente poco a poco ha ido capturando a una gran cantidad de capitalinos sospechosos de colaborar con la guerrilla, o de ser guerrilleros.

Algunos tienen coartadas otros las fabrican inútilmente, y la mayoría tiene miedo; pero Juan Tún rompe el esquema de conducta de los demás detenidos, al ser interrogado y él le declara a sus captores:

"Soy maya" les habla de los quinientos años de resistencia indígena y se llega a decir de él, que "era resbaladizo como la serpiente emplumada."

Aunque con una participación breve, en la novela Juan Tún se constituye en un nuevo tipo de personaje, no es el cuque maya, no es el Juan que limpia los jardines, es un proletario con identidad que reivindica su cosmovisión en la ciudad capital a fines del siglo XX.

Lamentablemente, no se puede hacer un análisis más profundo del personaje y de lo que implica, ya que su presencia resulta fugaz como un rayo, que por un instante, parte del cielo represivo que pende sobre las cabezas del conglomerado capitalino.

Junto a la novelación de los nuevos actores sociales, Elías Barahona continúa incorporando las nuevas tecnologías al texto, no desde un esfuerzo de imaginación sino una vez más a partir de la realidad cotidiana: *"durante mucho tiempo nos han estado pasando documentos falsos por nuestras narices sin que los detectemos. Si no fuera por el nuevo sistema informático israelí y los asesores, hubiéramos llegado al año dos mil sin saber nada y los resultados son apenas de cuarenta y ocho horas de trabajo."*

Aunque en menor medida que en el área rural, se detallan los procesos de comunicación que las organizaciones revolucionarias establecen con la población civil, a través de acciones de propaganda armada y la toma de mercados.

Los problemas que afectan a la sociedad guatemalteca durante el conflicto armado interno, y que la continúan afectando seis años después de la firma de los Acuerdos de Paz Firme y

Duradera, llegan a ser explicaciones claras acerca de una de las causas del incremento de los capitalinos venidos del interior.

De acuerdo a Elías Barahona, la represión de los finqueros convirtió a los campesinos en desplazados o los hizo huir hacia la capital. Ello es cierto, pero el planteamiento presenta un pequeño error, ya que quienes han llegado a la capital huyendo de la violencia también son desplazados.

Del mismo modo que Mario Roberto Morales, en *Los Demonios Salvajes* alude a la ayuda militar estadounidense por medio del chekón, que con su uniforme de la Fuerza Aérea estaba hablando de los E-47 y demás despojos de guerra norteamericanos, Elías Barahona hace mención no únicamente de la ayuda militar estadounidense, sino de la asesoría militar y de cómo ésta, sistemáticamente deformaba a los militares guatemaltecos.

"En un curso de seis meses fabricaban superhombres. El coronel gringo lo explicó fácil: meter en licuadora green berets rangers, mosad, otras cositas, revolver, fácil, mucho fácil."

La recurrencia del autor al documentalismo y a la incorporación al relato de elementos y situaciones del contexto histórico, a estas alturas es una tendencia en su escritura.

Así el VIH SIDA, afecta a varios personajes del ámbito del ministerio de la defensa, en la temporalidad supuesta del cuatro de marzo de 1988.

De la misma forma, al tener prisionero a un militar de alto rango en una cárcel del pueblo, se hace mención del síndrome de Estocolmo.

Tanto los celulares, los mayas y desplazados, el sistema de computo, el contrabando de cocaína, el VIH SIDA y el síndrome de Estocolmo, pueden ser considerados como recursos de actualización de la novelística y de agilización de la trama.

Y aunque desagraden a quien realiza la presente investigación por ser elementos de la cultura Light bien empleados, pueden ser de utilidad literaria.

La tendencia asumida ya explicada anteriormente, es rota por Elías Barahona, el ataque y destrucción del Cuartel General, se apartan bruscamente del realismo documental, pareciéndose a escenas de una mala película de acción de la televisión gringa.

Con ello se va demasiado lejos, porque Marco Antonio Flores y Mario Roberto Morales emplean mecanismos de acción provenientes de la subliteratura y de la cinematografía, pero en ningún momento de la televisión.

Esta novela es un texto de actualidad, llegándose a producir en él hasta un cambio de escenario; de la ciudad de Guatemala a la ciudad de Miami.

No únicamente resulta actual a causa de su contenido sino por ser un texto publicado luego del cese del enfrentamiento armado. Tanto su actualidad temática como su actualidad temporal, dan la pauta para asumir que ya no guarda relación alguna con la nueva novela iniciada en 1972-73.

A la vez, aquí la ciudad esta perdiendo importancia concreta como escenario referencial, porque solo es mencionada en algún momento la zona 14 o el Aeropuerto Internacional "La Aurora", a favor de la acción argumental, es decir, ver la actuación de la contrainsurgencia en el ámbito urbano.

Aunque la obra es básicamente lineal, presenta un final abierto, a un grupo de combatientes guerrilleros reagrupados en un campamento en el interior del país, preparándose una vez mas para entrar en combate.

Queriendo encontrarle a la realidad guatemalteca sus aspectos más positivos, aun en sus horas mas amargas, Perla Petrich denomina un estudio de historia oral "País de Agua", aunque este para ser fiel a la realidad inmediata tendría que haber sido titulado "País de Sangre".

Aun así dicho texto entre otras cosas, proporciona un punto de vista aglutinante no conciliador, acerca de los capitalinos nativos y los capitalinos venidos del interior, bastante

acertado, pues confirma con gran similitud a lo expresado en "El Tiempo Principia en Xibalba", las relaciones de dependencia que la ciudad capital tiene para con el campo, es decir, el interior del país: *"Ay, ay, ay, si toda la desgracia vino cuando el Ramón se hizo medicinar en la ciudad y le aconteció la operación aquella de su tripa que nunca le devolvieron, será por la costumbre que tienen los de allá de quedarse con lo ajeno."*

El punto de vista de los capitalinos nativos residentes en el interior del país, es subjetivo pero aglutinante de dos realidades, a partir de una tercera.

No requiere por provenir de la realidad cotidiana, como si fuese el fragmento de una buena novela ser conciliador, porque la realidad de los capitalinos nativos y de los capitalinos venidos del interior les es hostil y porque fuera y dentro de la ficción, nunca ha estado conciliada.

Conclusiones

Y

Recomendaciones

HISTORIA

*El tiempo hunde sus dedos
en la entraña de las cosas.
Asoma las uñas en los hombres
enlazados por su propia actitud.*

Roberto Obregón

Conclusiones:

1. La capital del país que hoy conocemos como Guatemala, históricamente se ha visto sometida a fenómenos de inestabilidad. Geográfica en el caso de sus diversos traslados. Económica al depender a lo largo de su historia, de mano de obra y de recursos naturales provenientes del interior del país. Inestabilidad política, al ser la ciudad en distintos momentos, botín de guerra disputado por: terronistas y traslacionistas, liberales y conservadores, cabreristas y unionistas, ubiquistas y revolucionarios, la contrainsurgencia y la lucha armada, los nuevos actores del movimiento social, y las dictaduras militares, la violencia del conflicto armado y la violencia económica, desempleo y subempleo y la delincuencia común.
2. La ciudad de Guatemala de la Asunción al igual que los asentamientos previos de la capital guatemalteca ha dependido para su crecimiento, sostenimiento y reproducción, humana y material, del interior del país.
Dicha dependencia es creciente y desgastante, antes, durante y con posterioridad al conflicto armado interno.
3. La ciudad de Guatemala aunque centro del poder político nacional "la casa grande", es primordialmente un centro de poder económico, destinado a causa de las exigencias del mercado externo, cada vez con mayor ímpetu a la producción y reproducción de mano de obra barata y colosales medios de producción, en función de la maximización y obtención de ganancias, por parte de la burguesía local y la inversión extranjera de las transnacionales.
4. La ciudad al ser un centro de poder económico ve estancarse su desarrollo ya que éste, está basado en la contradicción de una industria incipiente de un país en el que persisten resabios feudales. Resabios feudales como la distribución inadecuada de la tierra productiva, la existencia mayoritaria de familias numerosas, el analfabetismo y la religiosidad.

5. En tal sentido la ciudad ha sido y es productiva, pero, humanamente un lugar hostil, pues quienes controlan la multiplicidad de actividades del quehacer urbano explotan y discriminan, limitan y marginan al conglomerado poblacional, sin ofrecer ni permitir propuestas alternativas de vida y convivencia.
6. El conflicto armado interno afectó a la población y a la infraestructura del campo y de la ciudad. Entendiéndose el accionar urbano de la guerrilla, como complemento del accionar rural.
7. A lo largo de los tres periodos del conflicto armado interno, las organizaciones revolucionarias mantuvieron presencia en la ciudad, política pero también militar, ésta además de ser afectada por el desarrollo de la contrainsurgencia, se vio afectada por la implementación de múltiples concepciones que de ella tenían las diversas organizaciones revolucionarias y por la pugna desgastante, entre la vía pacífica sostenida por el PGT y la vía armada, implementada por las estructuras guerrilleras.
8. La infraestructura urbana, disposición urbanística y arquitectónica afectó a la lucha armada en el ámbito urbano, negativamente:
9. Al ser la ciudad primordialmente un centro de poder económico, al no ofrecer ni permitir la existencia de propuestas alternativas de vida y convivencia, se comprueba que ésta produce en los capitalinos nativos, los fenómenos de incomodidad o sofocamiento físico y mental señalados en el marco teórico.

Del mismo, modo el trabajo de campo demuestra que la ciudad para los capitalinos nativos representa "otros problemas caos" con un cincuenta por ciento.

La sociología literaria por su parte y la crítica literaria dan a conocer cómo los protagonistas y personajes secundarios, representativos de los capitalinos nativos, sobreviven inconformes con el medio urbano, siempre "buscando la soledad y la libertad."

Dicha inconformidad la explica Ana María Ardón como represión "no solo se dio en términos de asesinar a las personas, sino de asesinar el pensamiento, de asesinar su propia libertad para expresar cosas, para sentir cosas."

10. El trabajo de campo confirma la existencia objetiva, del proceso y visión de adaptación de los capitalinos venidos del interior, al señalar las encuestas que para ellos la ciudad representa "trabajo", lo mismo ocurre en el conjunto literario analizado, véanse principalmente, Los Demonios Salvajes, El Trueno en la Ciudad y Por qué Maté a Bob Jope. Sin embargo, se descubre que el silencio se produce como ocultamiento de diversos procesos depresivos en varios personajes, ello si ocurre en la literatura se da como reflejo de la realidad capitalina. "porque si la incorporación productiva a la ciudad es difícil, la incorporación emocional es casi imposible."
11. Los capitalinos venidos del interior son afectados por el conflicto armado interno en un 24%, pero más aun por un efecto colateral de este: la violencia económica.
12. Si bien los capitalinos venidos del interior por medio del cuantapropismo van haciéndose un lugar en la ciudad, la violencia económica no permite su incorporación plena a ésta. Ello puede verse con respecto al escaso acceso a la vivienda, la salud y la educación.
13. La presente investigación indica que sí es viable abordar un problema contemporáneo como, las concepciones que los capitalinos nativos y los capitalinos venidos del interior tienen de la ciudad que habitan. No únicamente a través de la sociología urbana sino combinando ésta con la sociología literaria y la crítica literaria, ya que con ello se logra un repaso científico a la creación de realidades determinadas de hechos históricos, individuales y sociales, llevados a cabo por el escritor "que está documentando el tiempo -no como historiador- sino a través de la vivencia humana, es decir, el hecho fáctico matizado por la complejidad emocional.
14. Las novelas del conjunto literario seleccionado, dan a conocer por medio del realismo, el desempleo, la sobrepoblación, la miseria y el ambiente hostil generalizado de la Nueva Guatemala de la Asunción. En palabras de Luis Omar Sandoval "se ve como el sistema corrupto capitalista, injustamente masacra a

personas que no comulgan con ese sistema." Ello se produce sin tener que recurrir a la ficción sino únicamente novelando la realidad inmediata a la que han estado expuestos sus autores. Si existe una propuesta alternativa de vida y convivencia, tanto para los capitalinos nativos, como para aquellos venidos del interior. Esta proviene del conjunto literario seleccionado, específicamente de la novela "Porque Mate a Bob Jope".

15. Memoria del Olvido al ser literatura post conflicto por su excesivo documentalismo, su falta de libertad creadora del lenguaje y la incorporación de utilería antiliteraria y técnicas narrativas light, provenientes del mundo de la televisión, ya no se considera parte de la nueva novela. Dicho texto, como acumulación directa o indirecta del conjunto literario, aun es biográfico, no cae en el auto heroísmo. Sin embargo, debido a las características antes mencionadas, ésta novela, al igual que mucha de la literatura posconflicto, bordea riesgosamente la literatura poco seria de argumento simplista.

Recomendaciones

1. Que por medio de la propuesta de proyectos de autogestión comunitaria: alimentos por trabajo, créditos blandos, etcétera, se desarrolle mediante la participación directa e indirecta de jóvenes, centros multiusos de esparcimiento y áreas verdes.
2. Que el Proyecto de Rescate del Centro Histórico se reproduzca en otras áreas de la ciudad, recuperando instalaciones de uso colectivo y espacios afectados por la inadecuada planificación urbanística, los diversos tipos de contaminación y la sobrepoblación.
3. Que en el ámbito, urbano los proyectos de alfabetización del Ministerio de Educación atiendan primordialmente a niños y niñas de escasos recursos, niños y niñas trabajadores, y niños y niñas de la calle. Y en el caso de la Universidad de San Carlos, el Consejo Superior Universitario, asigne un renglón presupuestario permanente, destinado al sostenimiento y desarrollo de programas de alfabetización a partir de iniciativas del sector estudiantil.
4. Que se impulsen Proyectos de Vivienda Popular lejos de zonas de alto riesgo, orillas de barrancos, etcétera, tomando en cuenta para ello tanto las propuestas del Centro de Estudios Urbanos CEUR de la USAC y las de organizaciones como el Movimiento Nacional de Pobladores MONAP y el Frente de Pobladores de Guatemala, FREPOGUA. Buscándose como requisito de dichos proyectos la maximización en cuanto al uso y aprovechamiento de espacios y la utilización de materiales de construcción compatibles con la escasez de recursos económicos y la protección del medio ambiente.
5. Que se asignen agentes de la Policía Nacional Civil para el cuidado de los usuarios del transporte público dejando de implementarse los operativos conjuntos de la Policía Nacional Civil y efectivos del Ejército ya que han resultado ineficientes y debido a que son una medida inmediateista de control poblacional.

6. Que la Municipalidad capitalina no obstaculice el desarrollo de la economía informal y el cuentapropismo, pues, son respuestas al creciente desempleo que se está produciendo en la ciudad capital.
7. Que se den a conocer sistemáticamente los Acuerdos de Paz a la población capitalina, en un lenguaje conciso y accesible a los sectores populares, por medio de prensa radio y televisión. Utilizando en el caso de la niñez y juventud, las tiras cómicas del graffiti y el muralismo.
8. Que en el esfuerzo y difusión de los Acuerdos de Paz se involucre colectivamente a escritores guatemaltecos y artistas de la plástica. No con el fin de desarrollar un "arte de propaganda", sino para que expongan y plasmen creadoramente el contenido de los Acuerdos, tomando siempre en cuenta la interiorización e interpretación particular tanto de los capitalinos nativos, como de los venidos del interior del país,
9. Que se den a conocer, se promuevan y se lleven a la práctica, técnicas provenientes de la Sociología Literaria como: el análisis clasista de personajes y personajes tipo, la delimitación de escenarios y la definición de períodos históricos textual, intertextual y paratextualmente; con la intención de generar espacios de reflexión crítica, necesarios y útiles en la educación pública y privada, obras que se presten literaria y sociológicamente ante un análisis, como las del conjunto literario seleccionado en la presente investigación. Ya que al reflejar estas la realidad inmediata de los capitalinos, se constituyen en un instrumento complementario de excelente calidad para la aproximación y el análisis de lo que fue el conflicto armado interno en el ámbito urbano y sus consecuencias.
10. Aunque pareciera poco probable, una sociedad gravemente afectada por el analfabetismo, debe atenderse el interés que los capitalinos tienen por la lectura, pudiendo ello efectuarse mediante el tiraje de literatura guatemalteca contemporánea, a través de un formato de publicación semejante a los "Forma Libros" de Prensa Libre.

Anexos

EPIGRAFIO

*¿Por qué se empeña la muerte
en matar vanamente a la vida,
si la más humilde semilla
rompe la piedra mas grande?*

Luis de León

**ENTREVISTA A ESCRITORES GUATEMALTECOS
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA**

Edad:

Sexo:

Grupo étnico:

Profesión:

Trabaja actualmente:

INSTRUCCIONES: Por favor conteste las siguientes interrogantes.

1. ¿Cómo se concibe a la ciudad en la novela guatemalteca producida a lo largo del conflicto armado interno?
2. ¿Responde dicha concepción con respecto a la población capitalina, a la imagen de la ciudad capital?
3. ¿Se presenta en la novela guatemalteca del conflicto armado interno alguna propuesta de vida alternativa para los capitalinos nativos y para los capitalinos venidos del interior del país?
4. ¿Tuvo o asumió la literatura guatemalteca alguna función a lo largo del conflicto armado interno?
5. ¿Qué función puede o debe cumplir la literatura urbana guatemalteca para con el nuevo siglo?
6. ¿De qué forma aparece la guerra psicológica dentro de la novel urbana a lo largo del conflicto armado interno?
7. ¿Cómo se explica la existencia de la lucha de clases y la estratificación social en la novela urbana escrita a partir de 1960?
8. ¿Cuáles son los estereotipos acerca del capitalino nativo y del capitalino venido del interior que aparece en la novela desde los años sesenta?

ENTREVISTA A PERIODISTAS GUATEMALTECOS
ESCUELA DE CIENCIA POLITICA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Edad:

Sexo:

Grupo étnico:

Profesión:

Trabaja actualmente:

INSTRUCCIONES: Por favor conteste las siguientes interrogantes

1. ¿Qué intereses respondieron los medios de información a lo largo del conflicto armado interno?
2. ¿Cuál fue el papel asumido por los medios de información a lo largo del conflicto armado interno?
3. ¿Se produjo censura sobre los medios de prensa durante el conflicto armado interno?
4. ¿Si se produjo censura que forma adoptó?
5. ¿Cómo fue variando positiva o negativamente la actividad periodística a lo largo del conflicto armado interno?
6. ¿Cómo fue afectado el periodismo guatemalteco por el conflicto armado interno?
7. ¿Qué efectos persisten después de la Firma de los Acuerdos de Paz?
8. ¿Qué representan los Acuerdos de Paz para el gremio periodístico?

Escritores entrevistados

Mario René Matute

Tania Palencia

Eddy Alfaro

Enan Moreno

Ana Maria Ardón

Enrique Noriega

Luis Omar Sandoval

Juan Pablo Dardón

Juan Carlos Lemus

Gloria Antonieta Sagastume

Jairo Alarcón

Periodistas Entrevistados

Carlos Arrazola

Juan Carlos Lemus

Juan Pablo Dardón

ENTREVISTA A MILITANTES DE LA UNIDAD REVOLUCIONARIA NACIONAL
GUATEMALTECA URNG
ESCUELA DE CIENCIA POLÍTICA
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

Edad:

Sexo:

Grupo étnico:

Profesión:

Trabaja actualmente:

INSTRUCCIONES: Por favor conteste las siguientes interrogantes.

1. ¿Cuáles fueron los principales problemas que afrontaron las organizaciones revolucionarias a lo largo del conflicto armado interno, en la implantación y desarrollo de la guerra popular revolucionaria a nivel urbano?
2. ¿Cuáles fueron las principales causas, que impidieron el desarrollo de la guerra popular urbana?
3. ¿Cómo se logró en los años noventa, la implantación efectiva de comandos urbanos en la ciudad capital?
4. ¿Qué tácticas de guerra psicológica empleó tanto el ejército como las organizaciones revolucionarias, en la ciudad capital a lo largo del conflicto armado interno?
5. ¿Cuál era el perfil del integrante de comando urbano?
6. ¿Qué problemas afrontaron los militantes urbanos, a lo largo del proceso de reincorporación a URNG a la vida legal?
7. ¿Cómo se insertan los intereses de la población capitalina con el contenido de los Acuerdos de Paz?

Glosario

B

Babosada	Charada.
Baboso	Tonto, torpe, bobo.
Bolo	Borracho, ebrio.

C

Cachar	Atrapar, sorprender.
Canche	Persona con cabello rubio.
Chante	Casa, residencia.
Chela	Cerveza.
Cheles	Legañas, miedo, temor.
Chicharrón	Frita de cuero de cerdo, en su misma manteca.
Chilero	Bonito, elegante.
Chingar	Joder, molestia excesiva,
Chingón	Persona que chinga, jode.
Choca	Moneda de veinticinco centavos de quetzal.
Choco	Apodo, sobrenombre, referencia persona que tiene problema visual.
Chonte	Policía.
Chupar	beber alcohol
Coger	Tomar, asir, en contexto vulgar guatemalteco relación sexual.
Corte	Falda característica del traje regional guatemalteco.
Cuate	Amigo, compañero muy cercano
Cuque	Militar.

D

Darse verga	Reñir, pelea.
-------------	---------------

E

Echar color	Ponerse en evidencia.
-------------	-----------------------

Estando Expendio de tabaco, periódicos y confites.
Actualmente en la jerga popular guatemalteca se le denomina chiclero.

G

Goma Resaca
Guazo Bebida alcohólica, cualquier tipo de licor destilado.
Güipil Blusa características del traje regional guatemalteca
Guisa(o) Novia(o).
Gundas Segunda posición.

H

Hueco Amanerado, homosexual.

I

Ixto Niño, adolescente.

L

Leona Prostituta.

M

Mara Grupo de cuates, grupo de delincuentes juveniles.
Morongazo Golpe.
Morro Amanerado, homosexual.

O

Oreja Informante, espía

P

Paja Masturbación, mentira.
Patín Patada.
Patojo Niño, adolescente.
Pija Miembro sexual del varón
Pijiar Golpear.

Q

Quetzal	Ave símbolo nacional guatemalteca. Moneda oficial.
Quihuo	Saludo degenerado de la pregunta que hubo.

R

Ruca(o)	Vieja(o).
---------	-----------

S

Sho	Petición de silencio.
Shute	Persona intrometida.

T

Talonear	Perseguir, buscar.
Tamal	Comida de masa de maíz rellena con un trozo de carne, salsa de tomate y condimentos, envuelto en hojas de plátano.
Tira.	institución Policiaca.
Toque	Fiesta, fumar.
Traidta(o)	Novia(o).

Abreviaturas

A

AEU	Asociación De Estudiantes Universitarios Oliverio Castañeda De León
AID	Agencia Internacional Para El Desarrollo.
APG	Asociación De Periodistas De Guatemala.
ASC	Asociación De La Sociedad Civil.

B

BPR	Bloque Popular Contra La Represión
-----	------------------------------------

C

CEG	Comunidad De Escritores De Guatemala.
CEUR	Centro de Estudios Urbanos y Rurales.
CNT	Confederación Nacional De Trabajadores.
CONAVIGUA	Comisión Nacional De Viudas De Guatemala.
CONDEG	Comité Nacional De Desplazados De Guatemala
CPDR	Central Provisional De Dirección Revolucionaria.
CPR	Comunidades De Población En Resistencia.
CUC	Comité De Unidad Campesina.

E

EGP	Ejército Guerrillero De Los Pobres.
-----	-------------------------------------

F

FAR	Fuerzas Armadas Rebeldes.
FGEI	Frente Guerrillero Edgar Ibarra.
FMLN	Frente Farabundo Martí Para La Liberación Nacional - El Salvador.
FREPOGUA	Frente de Pobladores de Guatemala.
FSLN	Frente Sandinista Para La Liberación Nacional - Nicaragua.

G

GAM. Grupo De Apoyo Mutuo.

GEI Guerrilla Edgar Ibarra

I

IGE Iglesia Guatemala En El Exilio.

M

MONAP Movimiento Nacional de Pobladores.

MR-12 Movimiento Revolucionario 12 De Abril.

MR-13 Movimiento Revolucionario 13 De Noviembre.

MR-30 Movimiento Revolucionario 30 De Enero.

O

ORPA Organización Revolucionaria Del Pueblo En Armas.

P

PGT Partido Guatemalteco Del Trabajo.

R

RC Resistencia Central.

RU Resistencia Urbana.

RUOG Representación Unitaria De La Oposición
Guatemalteca.

U

URNG Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca.

USAC Universidad De San Carlos De Guatemala.

Bibliografía

Revistas

A

Algarero Cultural, Francisco Morales Santos, Editorial Cultura # 5, Guatemala, Guatemala, C.A. Número de Páginas 64, Semestre enero-junio, Año 2,000.

Algarero Cultural, Francisco Morales Santos, Editorial Cultura # 7, Guatemala, Guatemala, C.A. Número de Páginas 51, Semestre enero-junio, Año 2,001.

E

Ermita, Director: Marco A. Flores, Editorial Oscar de León Palacios # 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 Guatemala, Guatemala, C.A. Número de Páginas 47, Trimestre enero, febrero, marzo, Año 1,996.

Libros

B

Barahona, Elías Memoria Del Olvido. Edición Licda. Ligia Rubio White, Guatemala, Guatemala, C.A. Páginas 243. Año 2,000.

Bastos, Santiago & Camus, Manuela Sombras De Una Batalla, Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, FLACSO, Programa Guatemala. Páginas 170. Guatemala, Guatemala, C.A. Año 1997.

Burack, A. S. The Writer's Handbook. Editor, The Writer, Inc. Publisher, Boston, Mass. Estados Unidos de Norte América. Pagina 773. Año 1,956.

C

Cardoza y Aragón, Luis André Breton atisbado sin la mesa parlante Malevich: apuntes sobre su aventura sobre su aventura icónica. Fondo De Cultura Económica, México D.F. México, Páginas 195. Año 1,992.

F

Flores, Marco Antonio Los Compañeros. Segunda edición, Guatemala: Editorial Palo de Hormigo y Oscar de León Palacios, 1992. 256 Páginas.

G

Guinea Diez, Gerardo Por Qué Maté A Bob Hope (O Del Tratado De Las Ausencias), Editorial Cultura, Guatemala, Guatemala, C.A. Páginas 105. Año 1,988.

M

Mérida, Mario Alfredo Testigo De Conciencia. Edición Mérida 2,000, Guatemala, Guatemala, C.A. Páginas 890. Año 2,000.

Morales, Mario Roberto La Ideología y la Lirica de la Lucha Armada, Editorial Universitaria, Colección Editorial Universitaria, Volumen No. 88, Universidad de San Carlos De Guatemala, Guatemala, Guatemala, C.A. Año 1994.

Morales, Mario Roberto Los Demonios Salvajes, Editorial Oscar De León Palacios, Guatemala, Guatemala, C.A. Páginas 199. Año 1,993.

Moscovici, Serge La Era De Las Multitudes. Fondo De Cultura Económica, México D.F., México. Páginas 479. Año 1,993.

O

Obregón, Roberto Recuento de Poesía, Editorial Cultura, Colección Poesía Guatemalteca del siglo XX, Serie Rafael Landívar No 7, Ministerio de Cultura y Deportes, Páginas 252, Guatemala 1995.

P

Picard, Roger El Romanticismo Social, Fondo De Cultura Económica, México D.F. , México. Año 1,987.

S

Sánchez Vásquez, Adolfo Las Ideas Estéticas de Marx, Ediciones Era, México D.F. , México. Páginas 293, Año 1,975.

Sandoval, Miguel Ángel Los Años De La Resistencia, Editorial Oscar De León Palacios, Guatemala, Guatemala, C.A. Páginas 180, Año 1,998.

T

Toledo Aída Brutal Batalla de Silencios; Editorial Cultura, Colección Poesía guatemalteca, siglo veinte, Serie Antonio Brañas, Ministerio de Cultura y Deportes, 33 Páginas, Guatemala, 1990.

V

Vela, David: Páginas Vividas, Selección de Ensayos, Edición del Centenario, Editorial Cultura, Ciudad de Guatemala, Guatemala Centroamérica, 130 Páginas, Año 2001.